**Nuestro editorial de hoy**

*El discurso del Presidente Eisenhower ante nuestra Asamblea Legislativa debe ser motivo de un análisis profundo y desapasionado. Es la única manera de analizar problemas y planteamientos que por serios, exigen reposo y circunspección. La definición de propósitos y la expresión de puntos de vistas, revisten de gran importancia...*

**EL DISCURSO DE EISENHOWER**

# EL BIEN PUBLICO



Año LXXXII | Nº 26.035 | Montevideo, viernes 4 de marzo de 1960. | Redacción y Administración: Ciudadela 1469. - Teléfonos: 8 09 06 y 8 09 96 | Edición de 10 páginas | Precio: $ 0.20

## Ch. De Gaulle en Argelia

ARGEL, 3 (UPI). — El General Charles De Gaulle durmió esta noche en un puesto de comando, en el corazón de la región más infestada de rebeldes de Argelia, después de arengar a los soldados diciéndoles que contaba con ellos para producir una victoria francesa.

La visita del presidente al ejército de medio millón de hombres destacado en Argelia se mantuvo en secreto. Llegó a la base militar de Telergin a las 10A (0900 GMT) esta mañana antes de que en París se dieran cuenta de que había salido de la capital.

No se dieron explicaciones oficiales sobre la visita de De Gaulle que es la primera que hace a Argelia desde el motín extremista que puso en peligro su régimen.

Pero era sabido que el General De Gaulle quería robustecer su exhortación a la lealtad militar —que puso fin a la insurrección de los colonos de Argel— haciendo acto de presencia en medio de los soldados que combaten en la desnuda tierra argelina.

Las tropas de Argelia son de franceses que creen en el hombre que salvó el honor francés en la Segunda Guerra Mundial y que dió un paso al frente para salvar a la nación de la guerra civil en el verano de 1958.

Mas informaciones del frente decían que los soldados dudan de que aún De Gaulle pueda salir airoso con un programa en que promete a los nueve millones de musulmanes y al millón de europeos de Argelia el derecho a escoger su futuro para si mismos en un plebiscito.

## *Confianza de Hammarskjold*

NACIONES UNIDAS, 3 (UPI) —Por R. Teatsorth— El secretario general Dag Hammarskjold afirmó hoy que cuenta particularmente en la diplomacia personal para evitar un nuevo conflicto en el Oriente Medio.

Agregó que no cree necesario por el momento que se convoque al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para que trate acerca de los incidentes fronterizos entre Israel y la República Arabe Unida. Expresó la esperanza de que no haya necesidad de celebrar una reunión.

# *Una dramática lucha contra la epidemia se libra en Agadir*

**AGADIR, Marruecos, marzo 3 (UPI). — Por John Parry. — Poderosas excavadoras comenzaron hoy a despejar las ruinas pestilentes de Agadir en una dramática carrera contra la epidemia que amenaza a los sobrevivientes del terremoto del lunes y a los miles de hombres que han venido en su socorro. A última hora, sin embargo, las autoridades modificaron algo el horario en el sentido de comenzar al anochecer el despeje de escombros, sin cuidarse de los que aún pudieran hallarse sepultados vivos. La labor cuidadosa de remover escombros continuaba en algunos sectores de los que aún existen posibilidades razonables de encontrar sobrevivientes. Un vocero del rey Mohamed V de Marruecos calculó hoy entre 5.000 y 7.000 el número de muertos y heridos, pero en otros circulos se calcula que el balance final podria llegar a unos 10.000 en esta ciudad-puerto que hasta hace pocos días era un balneario despreocupado de 40.000 habitantes.**

## ★ 3.500 PERSONAS ESTARIAN SEPULTADAS

El vocero real dijo que, según se creia, unas 3.500 personas se hallaban todavía sepultadas hoy en los escombros, incluyendo algunas que probablemente están vivas aún

Cuatro sobrevivientes fueron extraidos hoy de los escombros, incluyendo tres niños de pocos meses Uno fué encontrado en su cuna, milagrosamente intacta bajo los restos de una casa; otro fué encontrado en un closet; y el tercero fué hallado cubierto y protegido por el cadáver de su madre

Un sastre musulmán llamado Abdallah Ben Ahmed salió solo de los escombros de su tienda, después de abrirse pacientemente, con dientes y uñas, un túnel de escape.

Un grupo de soldados norteamericanos encontró otro sobreviviente: un perro que se mantuvo quieto, sin ladrar siquiera, casi tres dias.

El hallazgo de estos sobrevivientes dió mayor brio a la labor de las cuadrillas de socorro, e hizo aún más dramática la decisión de despejar los escombros sin más demora

La decisión, sin embargo era inevitable. El fuerte calor ha acelerado la descomposición de los cadáveres sepultados, cuyo hedor envuelve a todo lo que queda de la ciudad. El peligro del tifus o de la peste es inminente.

Miles de ratas se encuentran por las ruinas, y millones de moscas atormentan ya a las cuadrillas de socorro.

Técnicamente, la ciudad se encuentra cerrada desde ayer para todo el mundo, excepto los médicos, las enfermeras y los 10.000 hombres ocupados en la tarea de levantar los escombros, entre ellos soldados marroquíes, franceses, norteamericanos y holandeses.

Algunos sobrevivientes, sin embargo, siguen manteniéndose en las ruinas de sus casas, buscando a sus muertos Muchos otros van de un sitio a otro, aparentemente sin saber que hacer.

Camiones con altoparlantes recorren las ruinas urgiendo a estos grupos a que se resignen a salir de la ciudad y se unan a los demás en los campamentos de carpas y casas prefabricadas que se están levantando hacia el Sur de Agadir.

## ★ INFIERNO HABITADO POR SOMBRAS HUMANAS

(Nota de Redacción: Carlos Mendo, de la Oficina de Unit Press International en Madrid, fue a Marruecos en un avión de socorro de la fuerza aérea española. Sus impresiones de la ciudad destruída por el terremoto son como sigue):

AGADIR, marzo 3 (UPI) (Por *Carlos Mendo*). — Si hay un infierno en la tierra está aquí.

Es un infierno habitado por tristes sombras humanas y por las brigadas de salvamento que remueven desesperadamente los escombros en busca de víctimas.

Dos cosas se destacan: los rostros espantados de los árabes que sobrevivieron a la catástrofe de la medianoche del lunes y las filas de aeroplanos congregados en el aeropuerto de Agadir.

Los rostros reflejan el horror de los instantes que desolaron esta ciudad antes alegre y pintoresca y la estupefacción ante las consecuencias.

Los aviones, que simbolizan el espíritu de hermandad internacional, han traído auxilios de todas partes.

Cuando entramos en la población nos tropezamos con caravanas de gentes que huían a pie, en carretas o en burros.

Muchos de los que huyeron del peligro de morir de sed, de hambre o de epidemias, si se quedaban, se han refugiado en los hangares de la base naval y aérea francesa, a ocho kilómetros de la ciudad.

Creo que los únicos que permanecen en Agadir son los que han perdido a sus seres queridos o han quedado anonadados por la hecatombe.

Donde más se nota la destrucción es en la "Medina", el barrio moro de la parte alta de la ciudad.

En las ruinas humeantes de sus edificaciones, de ladrillo y adobe, pueden verse restos humanos: brazos, piernas y un torso.

Allí todo es muerte. No queda nada de vida.

El barrio europeo refleja también la tragedia, pero allí uno ve vida: gente sentada sobre los escombros y grupos de salvamento.

Algunos de los supervivientes atesoran lo poco que pudieron salvar de los que fueron sus hogares: una silla, frazadas, un receptor de radio, esto y aquello, cualquier cosa de que pudieron echar mano.

El que fuera un lujoso hotel de 16 pisos, el Saada, yace ahora en ruinas. Se derrumbó como se cierra un acordeón: por la forma de los escombros, casi se pueden contar los pisos que tenía.

# SIETE NUEVOS CARDENALES DESIGNO SU SANTIDAD JUAN XXIII

**CIUDAD DEL VATICANO, 3 (UPI). — Por Daniel E. Gilmore. — Ya tienen Cardenal, por primera vez, Filipinas y Japón. Fueron nombrados hoy, junto con otros cinco nuevos príncipes de la Iglesia Católica, por el Papa Juan XXIII. El Cardenal filipino es el Arzobispo de Manila, Monseñor Rufino J. Santos, de 52 años. Su designación es reconocimiento de que la mayoría del pueblo filipino —81 por ciento— es católica. Los otros Cardenales son: el Arzobispo de Utretch, Holanda, Monseñor Bernard Jan Alfrink; el Arzobispo de Rutbao, Tanganyka, Lourian Rugambwa; el Arzobispo Titular de Cesarea di Palestina, Mons. Luigi Traglia; Mons. Antonio Bacci, Secretario de Comunicaciones a los Príncipes, cargo del Vaticano; y Mons. Joseph Lefebvre, Arzobispo de Bourges, Francia. Los nombramientos más significativos son los de los Cardenales electos Santos, Doi y Tugambwa.**

### *Importancia*

Los observadores dicen que sus designaciones reflejan el interés que la iglesia católica a la creciente importancia de Asia y Africa donde la erupción del nacionalismo y la penetración del comunismo —así como el expansionismo de la China Roja— amenazan a las instituciones democráticas.

Los siete nuevos cardenales serán investidos en el consistorio solemne que tendrá lugar del 28 al 31 de marzo y que es el tercero que convoca el Papa Juan XXIII desde que ascendió al trono de San Pedro.

El nombramiento de los nuevos cardenales da al Sacro Colegio el mayor número de los miembros que ha tenido: 85.

Antes del Papa Juan XXIII, el Colegio de Cardenales nunca tuvo más de 70 miembros. El Pontífice lo elevó a 75 en su primer consistorio de 1958. La muerte redujo a 71 ese número al momento de convocarse el segundo consistorio en diciembre pasado, en que el Papa nombró ocho cardenales más elevando el total a 79. Desde entonces hubo un fallecimiento.

El cardenal Santos, y el cardenal Doi, de 67 años, son los primeros que se han designado para sus países su nombramiento hace que el número de cardenales asiáticos sea de 4.

Los otros son el arzobispo de Bombay, India y el arzobispo de Pekín, cardenal Tien. Este en el exilio desde que los comunistas ocuparon China. Anduvo por Estados Unidos y Europa hasta que llegó a Formosa hace dos días. El Papa lo ha destacado a ese lugar para que sirva como símbolo de la resistencia a la persecución comunista.

Aunque los católicos son minoría en Japón, la designación del cardenal Doi es significativa porque la Iglesia considera al Japón una importante avanzada ahora que millones de comunicantes están privados de contacto por la cortina de bambú China Roja

La selección del obispo negro Laurean Rugambwa como cardenal lo hace automáticamente elegible para Papa en cualquier futuro Cónclave electoral pontifical.

Los historiadores de la Iglesia discrepan en cuanto a si ya ha habido Papas negros en los primeros siglos del cristianismo.

Tres de los primitivos pontífices que reinaron entre los años 186 y 496, aparecen inscriptos como de "origen africano" algunos historiadores creen que eran negros, pero esto no se puede asegurar

### *Segundo*

Monseñor Rugambwa es el segundo cardenal más joven del Colegio que ahora cuenta con 85 Príncipes de la Iglesia, el más joven es Julis Doepfner, obispo de Berlín que tiene 46.

Nacido el 12 de julio de 1912 en Bukongi Tanganyka Rugambwa fué bautizado católico a la edad de ocho años, junto con sus padres

Se ordenó sacerdote el 12 de diciembre de 1943. Sirvió como misionero en Africa durante varios años y luego vino a Roma para recibir su grado en el Instituto Científico Misionero en el Colegio para la Propagación de la Fe.

## *Acusa Rusia a Ch. Herter*

MOSCU, 3 (UPI). — El diario "Izvestia" órgano del gobierno soviético, acusó hoy al Secretario de Estado norteamericano, Christian Herter, de pretender torpedear las conversaciones de desarme en Ginebra, a las cuales concurrirán delegados de diez países, insistiendo en que se ponga fin a la cuestión de la finscalización.

Lo que Herter y Occidente quieren, añadió el diario en un largo artículo es substituír la cuestión del desarme general y completo por la fiscalización de los armamentos en dichas conversaciones, que se iniciarán en Ginebra el 15 de este mes.

# Procura Israel equipo de lucha contra sumergibles ante el gobierno inglés

**LONDRES, marzo 3 (UPI). — Israel está tratando de obtener en Gran Bretaña equipo de lucha contra sumergibles, según se informó hoy, con el fin de hacer frente al peligro que presenta la creciente flota submarina de Egipto. Fuentes diplomáticas dijeron que Israel está buscando también equipo detector electrónico del tipo más moderno tanto en Gran Bretaña como en Francia, para protegerse contra los aviones a reacción que el bloque soviético está suministrando a la República Arabe Unida.**

### *Gestiones*

Estos propósitos israelíes se pusieron de relieve con la presencia aquí hoy de su subsecretario de defensa, Shymon Perez, que ha estado conferenciando con las autoridades británicas después de una visita a París a principios de esta semana.

Perez será seguido el 17 de marzo por el primer ministro, David Ben Gurión, que pasará aquí tres días, durante los cuales se cree que se entrevistará con el primer ministro británico, Harold MacMillan

En París, Perez —que fué director general del departamento de defensa israelí durante la crítica campaña del Sinaí en el Otoño de 1956— conferenció con los jefes de defensa y el Jefe del Estado Mayor, general Fly. Hoy, en Londres, almorzó con el ministro de estado John Profumo, el primer lord del almirantazgo y el embajador de Israel, Arthur Louri.

Según los informantes, Israel no trata de obtener más submarinos británicos. Recibió uno el año pasado y recibirá otro el mes próximo. Lo que le interesa particularmente es el más moderno equipo electrónico para descubrir submarinos extranjeros y equipo de radar que le proporcione una alerta temprana sobre la aproximación de aviones extranjeros.

De Francia, Israel ha recibido veloces aviones de caza a reacción Mystere y algunos de los Super-Mysteres de último tipo. Se dice que las gestiones de Israel se deben a la creciente afluencia de armas comunistas a la RAU.

Recientemente se informó de que Egipto ha recibido de Rusia y sus satélites ocho submarinos en el último año o año y medio. También se dice que Rusia suministró últimamente a la RAU cazas a reacción Mig-19 para reemplazar o suplir a los anteriores modelos Mig-18, más lentos.

Oficialmente no se han revelado detalles sobre el resultado de los tanteos israelíes en París y Londres, pero se cree que algunos del equipo de defensa será facilitado a Israel.

Estas gestiones recientes nacen de la creciente tensión en el estratégico Oriente Medio, la cual se espera que sea el principal tema de discusión aquí, cuando se entrevisten Ben Gurión y MacMillan, durante la visita del primero.

# Visitará a Liberia este año Nikita Khrushchev

**MUNICH, marzo 3 (UPI). — Informes fidedignos llegados hoy a esta ciudad dicen que el Presidente del Consejo de Ministros soviético Nikita S. Khrushchev, visitará a Liberia este año. Dícese que de un momento a otro se espera el anuncio de que Khrushchev y el Presidente liberiano William Tubman han convenido cambiarse visitas. Africa es uno de los pocos lugares que Khrushchev aún no ha visitado.**

### *Escalas*

Ya ha aceptado la invitación de ir a Guinea, y, a juicio de los observadores occidentales es posible que incluya otras escalas en ese viaje, que probablemente será un amplio recorrido por Africa.

No se ha anunciado la fecha para la visita de Khrushchev a la Guinea pero su programa, ya apoyado para esta Primavera, indica que no podrá ir al Africa hasta después del viaje del presidente Eisenhower a la Unión Soviética en junio.

Hoy el andariego primer ministro ruso andaba por Afghanistán, de regreso a Rusia después de visitar India, Birmania e Indonesia.

Dentro de 12 días llegará a Francia para una visita de dos semanas por invitación del presidente Charles De Gaulle.

Hasta ahora no se sabe que Khrushchev tenga compromiso alguno para abril.

## Declaración conjunta de Uruguay y EE. UU. al partir Ike

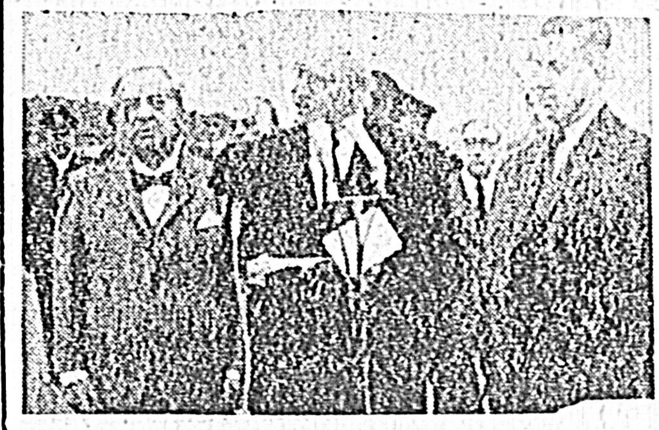
# Repudio a la acción y penetración antidemocrática y apoyo a la "No Intervención"

ESTO HIZO EISENHOWER ANTES DE DESPEDIRSE DE MONTEVIDEO

Saludo a los diplomáticos de EE. UU.



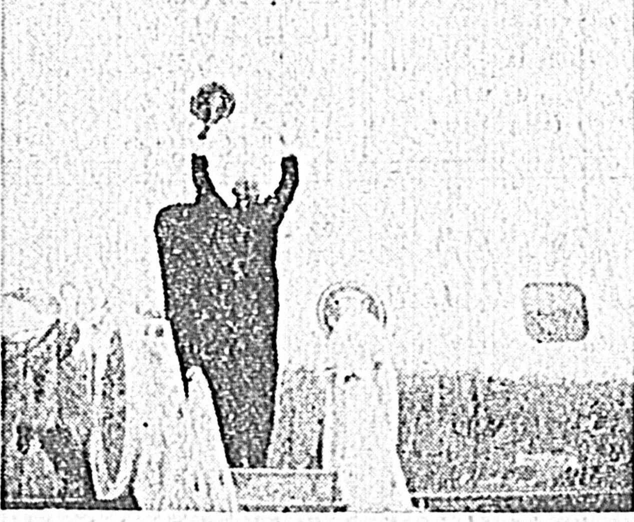
En helicóptero rumbo a Carrasco



Mensaje al Uruguay y a América



Un abrazo con el Sr. Benito Nardone



"Hasta luego", dice en castellano

Ayer, exactamente a las 9, cuando el rugido de los motores de poderoso avión "Columbine III" indicaban el punto final de la histórica visita de diecinueve horas efectuada al Uruguay por el Presidente Eisenhower, los gobiernos de nuestro país y los Estados Unidos hacían público —en solemne declaración de doscientas palabras—, su propósito común de luchar por el respeto sagrado de los derechos y dignidad de la persona humana, y por el afianzamiento de sus instituciones democráticas, exteriorizando al mismo tiempo su repudio a toda forma de acción o de penetración antidemocrática. Ambos gobiernos, asimismo, manifestaron su acatamiento al principio de no intervención.

Antes de partir, Ike pronunció un mensaje de despedida al Uruguay y a América Latina —Montevideo fue la última etapa de su jira—, ratificando que su país está dispuesto a colaborar para el "firme desarrollo" del continente, y acotando que "siempre estamos dispuestos a consultar con nuestros buenos vecinos en los problemas económico-políticos, sociales y de seguridad, tanto sobre una base bilateral como multilateral".

Minutos más tarde, el tetramotor de la Fuerza Aérea de EE.UU. hendía sus hélices en un cielo intensamente plomizo. En tierra, en tanto, quedaba el eco de una presenoia histórica a quién —como no podía ser de otro modo—, el pueblo tributara una recepción impar...

Dwight David Eisenhower. —Hasta siempre en la lucha por la Paz, con Libertad, Dignidad y Justicia...!.

♦ *En la página tres, amplios detalles de la partida de Eisenhower.*

## ☆ En vuelo con el Presidente de EE. UU.

**A BORDO DEL AVION DEL PRESIDENTE EISENHOWER, 3 (UPI). — El presidente Eisenhower terminó su histórico viaje a Sudamérica volando hoy hacia Puerto Rico para disfrutar de un breve descanso.**

**El Presidente abandonó Montevideo con la esperanza de que sus visitas se tomen como "expresión del profundo respeto y afecto que siente el pueblo de los Estados Unidos por todos los pueblos de la América Latina."**

**Funcionarios norteamericanos estiman que la visita a Brasil, Argentina, Chile y Uruguay ha sido un triunfo personal para Eisenhower y un realce para los norteamericanos radicados al sur de la frontera, pese a las exacerbaciones de los peronistas en Buenos Aires y de los estudiantes fidelistas en Montevideo.**

**Eisenhower no dio importancia a los incidentes de ayer en los cuales llegó a sentir los efectos de los gases lacrimógenos que arrojó la policía contra los perturbadores.**

**La custodia del Presidente fue reforzada cuando estaba por abandonar Montevideo. Por la noche la embajada, en cuya residencia Eisenhower reposó, fue guardada por la policía, por perros especialmente adiestrados y hasta tanques situados en calles circunvecinas.**

**Eisenhower embarcó una hora antes de la señalada, pero por aprovechar el tiempo, no por temor a alguna manifestación hostil.**

**El Presidente se dirigió a Buenos Aires para transbordar a su avión de retropropulsión.**

**En el aeropuerto bonaerense fue recibido nuevamente por el Presidente Arturo Frondizi y algunos funcionarios. Los dos estadistas charlaron media hora.**

**El avión presidencial despegó a las 9.18 a.m. y finalizó la gira de 10 días.**

**Cuatro horas después el avión se detuvo en Paramaribo, Surinam.**

**En su escala Eisenhower fue saludado oficialmente por el gobernador de la Guayana Holandesa, Jan Van Tilburg y el Primer Ministro Severinus Emanuels.**

**De allí continuó vuelo, en otro avión a reacción, hasta la base de Ramey, en Puerto Rico**

### *Intercambio de mensajes*

*BUENOS AIRES, 3 (UPI) — Poco después de su partida del aeropuerto de Ezeiza, esta mañana, el presidente Eisenhower dirigió por radio, desde el avión, el siguiente mensaje de saludo al doctor Frondizi:*

*"A su excelencia el presidente de la República Argentina doctor Arturo Frondizi. Buenos Aires. Argentina, En momento en que aviones de caza argentinos nos escoltan durante la partida, deseo agradecer su gentileza al concurrir al aeropuerto esta mañana Asimismo estoy sumamente agradecido por las eficientes disposiciones tomadas por su gobierno para facilitar el cambio de aviones. Una vez más, lo aseguro que para mi este viaje ha sido memorable, provechoso y en alto grado placentero. Mis más cordiales saludos, Dwigth D. Eischower. Presidente de los Estados Unidos".*

*A su vez Frondizi, envió un mensaje al mandatario estadounidense general Eisenhower en respuesta al que éste le enviara desde el avión que lo conduce de regreso a su país. El mensaje del mandatario argentino expresa:*

*"Acabo de recibir el mensaje que V. E. me remitiera al obandonar tierra argentina. Esa breve escala en el viaje de regreso a los Estados Unidos me ha proporcionado, una vez más el vivo placer de tan grata compañía. La visita que V. E. ha realizado a la Argentina dejó hondas huellas en nuestro pueblo que se siente hermanado al de los Estados Unidos y al de todo el continente, por ideales y aspiraciones comunes de paz, trabajo y libertad.*

*"En su nombre y en el del gobierno hago llegar la expresión de su estima y respeto, a los que quiero agregar mis votos personales de felicidad".*

## ☆ Llegó a Puerto Rico para descansar

BASE RAMEY DE LA FUERZA AEREA. (Puerto Rico). 3 (UPI). — El presidente de los Estados Unidos Dwigh D. Eisenhower, llegó esta tarde a territorio de los Estados Unidos de regreso de una histórica visita a cuatro países sudamericanos.

El avión del presidente aterrizó en esta base de la Fuerza Aérea a las 6, 15 PM, hora localas (las 5,15 GMT). Eisenhower lo tomó en Paramaribo (Guayana Holandesa), donde quedó, con un motor averiado, el tetramotor a reacción en que había salido de Buenos Aires.

El presidente prosiguió le vuelo en el avión también a reacción, en que aterrizó en esta base aérea en la cual pasará el fin de semana descansando de su visita de diez días al Brasil, Argentina. Chile y Uruguay.

Cuando se aproximaba el aparato Booenig 707 a Panamaribo, punto de abastecimiento de combustible en el vuelo de 6500 kilómetros de Buenos Aires a Puerto Rico, la presión del aceite bajo en el motor número cuatro (el exterior a la derecha), y el piloto Coronel William Draper, los desconecto. Reglamentariamente, Draper informo de ello a las unidades de socorro aéreo y marítimo de aquel paraje.

Luego lo comunicó al Brigadier General Andrek Goodpaster, ayudante presidencial, y el presidente fue notificado unos quince minutos antes del aterrizaje.

Haciendo resaltar que no había peligro, Draper expresó la seguridad de poder hacer la hora de vuelo restante con tres motores de chorro, y el aterrizaje en el campo de Zandely de Paramiribo fue normal.

Se hizo una parada de dos horas en Paramaribo mientras el presidente trasbordaba a otro avión a reacción y continuaba el vuelo a esta base.

Los periodistas y otros miembros de la comitiva presidencial no se enteraron de la dificultad hasta que aterrizó el aparato y les informaron Draper y el Jefe del Gabinete de Prensa de la Casa Blanca, James Hagerty.

A la llegada a Paramaribo de otro avión 707, en el que viajaban el mayor John Eisenhower, hijo del presidente, y otras personas, el Primer Magistrado continuó el vuelo en este segundo aparato. El suyo quedó en Paramaribo para repararlo allí.

Originalmente la detención para tomar combustible no consignada oficialmente en el itinerario del viaje de Eisenhower, había de ser de una hora, pero la avería obligó a prolongarla a cerca de dos horas. La mayor parte de este tiempo el presidente la pasó en una sala de espera con aire acondicionado hablando con el gobernador de la Guayana Holandesa Jan Van Tilburg y otros funcionarios, mientras lo hacían probar algunas especialidades típicas de la Guayana, servidas por hombres y mujeres indígenes vestidos a la usanza del país.

A la llegada a Ramey soplaba una suave brisa.

Solo hay una ceremonia que interrumpirá el descanso que proyecta el presidente.

Consiste en un discurso que ha de pronunciar mañana en la "Asamblea Americana", grupo de intelectuales norte y sudamericanos que él contribuyó a fundar cuando era presidente de la Universidad de Columbia de Nueva York.

Eisenhower permanecerá en Ramey hasta el domingo, en que hará el vuelo de regreso a Washington.

## ☆ Presentará un informe a su nación

*BASE RAMEY DE LA FUERZA AEREA (PUERTO RICO, 3 (UPI). — El encargado de prensa de la Casa Blanca, James Hagerty, dijo hoy que el Presidente Eisenhower tenía el propósito de presentar un informe a la nación sobre su viaje a la América del Sur pero que todavía no sabía cuándo lo haría.*




## LUCHA POR LA PRIMACIA ECONOMICA

*El Cable* — EN SINTESIS

## RENUNCIO EL PRESIDENTE DE LA CORTE ARGENTINA

*Nevada en Nueva York*

## Intento de fuga que fue evitado

## Volarán a la altura que deseen los aviones de EE. UU. en Berlín

## Sigue atrapado por los hielos en la Bahía Margarita el buque "Kista Dan"

*Despedida al crucero Macon*

*Submarinos extraños en aguas africanas*

## Problemas internos árabes denunció la Sra. G. Meier

AVISOS CLASIFICADOS

A.N.C.A.P. — Licitaciones Públicas

MINISTERIO DE GANADERIA Y AGRICULTURA — SERVICIO OFICIAL DE DISTRIBUCION DE SEMILLAS

CHRISTIANI & NIELSEN S. A.



Fundado por el Dr. JUAN ZORRILLA DE SAN MARTIN el 1º de noviembre de 1878 • Director Responsable: Dr. CESAR L. AGUIAR — Calle Adolfo Berro 977

# EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (I. Juan, 4, 5.)

AÑO LXIXII — Viernes 4 de marzo de 1960 — Núm. 26.035

"...hemos siempre considerado a EL BIEN PUBLICO como el gran diario católico y hemos reconocido y seguimos reconociendo su magnífica obra en pro de la causa de Cristo que todos los católicos tienen que apoyar sin distingos ni retaceos". — Carta Pastoral Colectiva de V Episcopado Uruguayo. - 25 de Mayo de 1958.

## El discurso de Eisenhower

El discurso pronunciado por el Presidente de los Estados Unidos ante nuestra Asamblea Legislativa debe ser recogido con profundo interés y sometido a un análisis desapasionado. Por lo demás, el documento tiene una importancia fundamental como definición de propósitos y como expresión de puntos de vista que no nos pueden ser extraños y que debemos recoger serenamente.

Una primera característica de la alocución es su sobriedad y cautela. No hay palabras de más, ni desbordes entusiastas.

Gobernante sobre cuyas espaldas pesa una responsabilidad excepcional, debe decir su verdad sin énfasis, buscando simplemente ser conceptuoso, veraz, leal. La lealtad fue otra de las características de la alocución. Quizá por esto algunas de sus afirmaciones, en un primer análisis ligero, puedan dejar un sedimento de disconformidad o una sensación de insuficiencia. Paradojalmente, esto lo habrán sentido aquellos que creen que debemos esperar todo de los Estados Unidos, al tiempo que nos detenemos a mirar pasar la vida, sin conciencia de nuestras particulares responsabilidades. Son, muchas veces, los mismos que luego son "antiimperialistas" porque el "imperialismo" no les da mayores satisfacciones...

El Sr. Eisenhower habló de su conocimiento de nuestros problemas, pero no olvidó los que podía tener el pueblo que representa. Estados Unidos "está preparado para ayudar en cualquier manera que pueda, dentro del marco de su responsabilidad mundial y el límite de sus recursos..." "En este momento crítico —agregó— el pueblo de los Estados Unidos se encuentra llevando cargas imposibles."

El planteo de Eisenhower obliga a considerar que América toda debe tomar conciencia de sus propias responsabilidades, procurando enfrentar sus problemas al través de su propio esfuerzo. Esto no significa desconocer la importancia de la ayuda de los demás, pero implica la necesidad de saber que somos nosotros mismos quienes debemos comenzar el esfuerzo. "El progreso de cualquier nación es y debe ser principalmente la obra de su propio pueblo, instituciones y dirigentes". Y la afirmación debe golpear fuerte en algunas conciencias que creen que es posible vivir en euforia, una permanente época de "vacas gordas", al tiempo que los demás pagan las cuentas. Por lo demás, Eisenhower hace una reflexión sobre la obra común que es la que nos está llamando con fuerza e imperio. "La consideración importante es que debemos aceptar un sentido de responsabilidad común para nuestro destino común", afirmó el Presidente, señalando que en esa tarea está su país, sugiriendo que en ella debiéramos estar todos, anotando que está "seguro de que ustedes tienen el concepto, como lo tenemos nosotros, de que todo ser humano, teniendo la oportunidad, hará su contribución al bienestar general."

Este planteo nos coloca en el campo de la cooperación internacional. EE. UU. ha cooperado para que ella fuera posible y en el cuadro del mundo libre sin que nadie perdiera su libertad, ha proporcionado una ayuda que se cuenta por miles de millones. Y aún más allá de estos límites políticos, los dólares han sido sembrados. Y ellos han enriquecido —además— a países que ni siquiera comparten la línea política de Washington y que mantienen sus puntos de vista y su independencia sin que nadie les pida cuenta. La India es el ejemplo más resonante.

En el conjunto de esa ayuda, los países latinoamericanos han sido los menos beneficiados. En cierto modo el Presidente lo reconoce, indicando que las cosas han comenzado a cambiar.

En este punto, es en donde debemos anotar que este cambio no es todo el que necesita el continente ni de acuerdo a concepciones que hemos previsto como indispensables. Pero integra una historia que podemos superar y arreglar en un diálogo amplio en el que las exigencias de todos, las responsabilidades de todos y las garantías que todos necesitan, jueguen su papel con toda lealtad.

## "M-L-S" versus "T-O"

Eugenio Gómez fue, sin duda, el líder máximo del comunismo en nuestro país. Cuando contaba 42 años de actuación en las filas soviéticas criollas, fue expulsado del Partido. Precisamente, el 14 de julio de 1955. Gómez acaba de publicar la historia que antecedió a su radiación de los cuadros dirigentes, bajo el inequívoco título de "Historia de una traición".

Las 149 páginas del libro relatan la lucha en el Uruguay, desde el año 1927, entre el "marxismo-leninismo-stalinismo" que a Gómez tuvo por capitán, y el "trotskismo-oportunista", que así llama al grupo traidor, causa de su degollamiento operado aquel 14 de julio.

El libro no contiene novedad alguna en punto a métodos de lucha interna del comunismo. Desde la mentira hasta el asesinato tipo "purga", todos los expedientes se han agotado para liquidarse mutuamente los dirigentes comunistas. Por tratarse, pues, de materia universalmente conocida, los comentarios sobre lo que hizo o habría hecho el "trotskismo-oportunismo", en esta etapa de la vida comunista en el Uruguay, no resultan necesarios.

Esto no obstante, pueden recogerse algunos datos de interés.

En primer lugar, del relato de Gómez surge confesado un hecho que, aun conocido, los comunistas tienen cierto pudor en manifestarlo. Nos referimos a la serie ininterrumpida de viajes a Moscú, desde luego sufragados por Moscú, de los dirigentes criollos, con el fin manifiesto de recibir órdenes y asimilar adoctrinamientos acerca de "la línea" que deben observar las filiales locales de la internacional comunista. Aun cuando no se trata de ninguna primicia, la confesión pública de esa dependencia directa, tiene su interés, en cuanto proclama la vinculación permanente con el extranjero, de un partido político que actúa en el medio político nacional.

En segundo lugar, entre otras inefabilidades, se dice: "La fuerza principal de la victoria aliada (refiere a la segunda guerra mundial) fue la soviética, lo que acreció mundialmente su prestigio. Nada reclamó para sí. Todo el esfuerzo lo realizó por su patria y la libertad de los pueblos". El lector estará de acuerdo con nosotros, en que la transcripción vale la pena, porque se trata de una muestra digna del sentido de la verdad que tiene el comunismo.

Otra revelación interesante, es la que se consigna en la pág. 37: "A tanto llegaba el odio de las fracciones, que el dirigente principal de la trotskista, Lazarraga, en medio de las sonrisas aprobatorias de la fracción oportunista, dijo desde la tribuna del Congreso: "...lo que lamento es no haber traído un fusil de España para matar a Gómez". La sangre no llegó al río; pero ganas no faltaron.

En otro pasaje, Gómez procura ilustrar sobre los métodos persuasivos de los comunistas, cuando refiere que "no usa la disciplina para la búsqueda de afiliados con el fin de expulsarlos, sino para corregir y ganarlos en cuanto sea posible". A esa altura de su libro, el autor ya tenía olvidado lo que había dicho antes: "Por enfermedad o por vejez desaparecieron de los puestos de dirección, y en algunos casos de toda vida pública, Harry Pollit, en Inglaterra, Foster en los EE.UU., Guillermo Pieck en Alemania, Rakosi en Hungría, Sacariades en Grecia, etc., etc., etc. Otros murieron... Grotewolt, Presidente de Checoslovaquia murió una semana después de regresar de la URSS, luego de asistir a las exequias de Stalin; y el Presidente del Consejo de Ministros de Polonia regresó de la URSS en el ataúd, después del XX Congreso."

Con lo dicho alcanza.

## Igual que Batista

*Uno de los aspectos más odiosos del régimen de Batista, dice un comentarista de Noticias Católicas, dando sus impresiones sobre Cuba, fueron los "chivatos" que eran delatores pagados para denunciar rebeldes. Hoy, invocando el patriotismo la Revolución pide a los obreros, empleados, limpiadores y hoteleros, que denuncien a los "sospechosos" y a los "enemigos". Sin mayores averiguaciones, se agrega, el acusado cae bajo arresto y este arresto puede durar días, semanas, meses de cárcel sin acusación legal ni juicio.*

*No deja de ser deplorable esta marcha sobre el pasado para tomar ejemplos que debieron olvidarse radicalmente.*

# Ike al partir dió su mensaje a América

**CON PERSONAL DE LA EMBAJADA • VIAJO A CARRASCO EN HELICOPTERO • EMOTIVOS DISCURSOS DE DESPEDIDA • "HASTA LUEGO"**

**Una cordial reunión con los funcionarios de la embajada de EE. UU. y la despedida en el Aeropuerto Nacional de Carrasco, con todos los honores oficiales de la llegada, fueron los dos últimos actos de la visita relámpago del Presidente Eisenhower a Montevideo, que tuvo una duración exacta de 19 horas. Visiblemente emocionado Ike, al igual que nuestros gobernantes y altas autoridades pusieron término ayer de mañana desde las 8 y 45 horas a las 9, a un diálogo constructivo entre dos naciones que transitan por los anchurosos caminos de la paz y la libertad. El Presidente norteamericano viajó desde la embajada a la pista de Carrasco en un helicóptero, al que acompañaron otros tres con el resto de la comitiva. Palabras llenas de afecto y sinceridad se intercambiaron los dos mandatarios con las que se ratificó una fraternal unión entre Uruguay y EE.UU., ahora fortalecidos en sus relaciones.**

### *Con diplomáticos*

Próximo a las 7 horas de la mañana de ayer, el Presidente Eisenhower puso término a su descanso, después de una agotadora jornada cumplida el día anterior donde presenció el afecto de un pueblo que se volcó en masa a la calle para aclamarlo. Luego de vestirse con el mismo traje y corbata que lucía al llegar a Montevideo, hizo abandono de su aposento en la elegante embajada de su patria, sita en el Parque Batlle y Ordóñez. Seguidamente se trasladó al salón donde en compañía de algunos miembros de su comitiva procedió a tomar un desayuno americano.

Mientras tanto y desde las 7.45 las familias en pleno de los funcionarios de la embajada se reunían en los jardines de la residencia diplomática donde iban a departir por unos instantes con Ike. Entre el grupo de personas había muchos niños. Nerviosos unos, inquietos otros, más tranquilos, los que por su misión ya habían conversado con el mandatario estadounidense, todos aguardaban la aparición de ese hombre de 70 años, afable, infatigable, decidido, que representa los ideales democráticos del mundo.

Exactamente a las 8 y 7 minutos, apareció Eisenhower en una terraza posterior del edificio a la que rodean árboles y un césped cuidadosamente conservado. La mañana gris le restaba al acto el colorido que hubiera presentado de filtrarse el sol por entre la frondosa vegetación del jardín.

Sin embargo en aquellos momentos de emoción, la naturaleza era secundaria, todas las miradas se concentraban en un solo lugar, la figura de Ike, recortada en la terraza, mostrando su rostro sonriente y sus brazos alzados como siempre, al dar el primer saludo.

La presencia de Eisenhower en este lugar fué acogida con cálidos aplausos. De inmediato el presidente dirigió unas palabras a aquel grupo de compatriotas y a sus hijos. Destacó en la ocasión los méritos de la labor que cumplen en nuestro país, señalándoles la responsabilidad de la misión que se les ha confiado y reiterando sus ampliamente divulgados americanistas.

El embajador señor Robert Woodward agradeció estas palabras y tras conceder el ilustre huésped unos pocos segundos a fotógrafos y camaramen para que registraran una de las últimas escenas de la visita de Ika al Uruguay, se trasladó a su coche, en compañía del embajador y sus edecanes uruguayos, el Gral. Magnani y el adjunto civil, Sr. Miguel Páez Vilaró.

### *Rumbo a Carrasco*

El vehículo marchó al predio que ocupa el field de Misiones, ubicado detrás de las Tribunas Amsterdam y América del Estadio Centenario. Acompañaron a Eisenhower en el trayecto hacia este lugar el presidente del Consejo Nacional de Gobierno, Sr. Benito Nardone, el Consejero, Sr. Eduardo Víctor Haedo, el Ministro de Hacienda Cr. Juan E. Azzini y el embajador Woodward, en otros automóviles.

Cuatro helicópteros "Marines" aguardaban en la cancha de futbol para llevar a Eisenhower y demás personalidades al Aeropuerto de Carrasco.

El presidente norteamericano el Tte. Walters y otros miembros de la comitiva ascendieron en el helicóptero pintado de blanco y verde, los tres restantes eran totalmente verdes, y el Sr Nardone, el Sr. Haedo y el Cr. Azzini viajaron en otro de los aparatos. Los otros dos transportaron a varias personalidades entre las que se hallaban los dos Cancilleres Christian Herter y Tte. de Navío Homero Martínez Montero además del pool de periodistas, dos fotógrafos de prensa y dos operadores cinematográficos, uno de "Saeta TV" y otro de "Sucesos Uruguayos".

Eran las 8 y 20 minutos cuando desde la cancha de Misiones, emprendieron vuelo los cuatro helicópteros rumbo a la pista de Carrasco.

### *En el Aeropuerto*

Mientras esto sucedía en la pista de Carrasco ya después de las 8 horas estaban formados los agrupamientos de alumnos de las Escuelas de Aeronáutica, Militar y Naval y sus respectivos abanderados y bandas de música.

El avión "Columbine III" ya estaba pronto para el viaje con su portezuela abierta, la tripulación a bordo y la escalerilla ubicada junto al aparato.

A unos doscientos metros estaba pronto también, el grupo de artillería que debía efectuar la salva de cañonazos que marca el protocolo.

A unos cien metros del "Columbine III" se encontraban los otros dos aviones de la fuerza aérea norteamericana que transportarían al nutrido personal que cumplió diversas labores durante esta jira por América culminanda ayer.

### *Llegan los helicópteros*

Cunando faltaba muy poco para las 8 y 45 minutos se divisaron en el cielo al ruroeste, por encima del boscaje de Carrasco, dos de los helipcóteros, a los que luego seguían los dos restantes. Exactamente a la hora antes aludida aterrizó el aparato blanco y verde donde venía el presidente Eisenhower. Al descender del mismo vimos que cubría su cabeza con el sombrero panamá tostado, de cinta negra, que lucía al legar el lunes a Carrasco.

De inmediato se acercaron a saludarlo varias personalidades. Pocos instantes después aterrizó el otro helicóptero donde viajaba el Presidente Nardone, el Consejero Haedo y otras autoridades. Eisenhower con paso enérgico y decidido caminó unos 30 metros para recibir al mandatario compatriota, cambiándose al pie del helicóptero cordiales saludos. Luego llegaron los otros aparatos con el resto de la comitiva.

Por unos instantes departieron las personalidades que participaron en la ceremonia de la despedida y seguidamente los dos Presdentes iniciaron la revista de los agrupamientos de las Escuelas Naval, Militar y de Aeronáutica. En esta ocasión Eisenhower, había abandonado un poco la marcialidad que ostentara en la anterior revista y de manera más cordial y familiar iba conversando mientras caminaba delante de los militares.

### *Discursos de despedida*

Concluída la revista que se realizó a los acordes de una marcha, los mandatarios se trasladaron junto a los micrófonos desde donde se iban a cambiar las palabras de despedida..

Comenzaron a escucharse los acordes del Himno Nacional y luego el de EE. UU., mientras atronaba el aire la salva de 21 cañonazos.

Estaba junto a los gobernantes el consejero Haedo. Luego de cierto titubeo del Sr. Nardone que conversó al oído de Haedo, aquél se acercó a los micrófonos e improvisó el saludo final.

Dijo en primer término el presidente del Consejo Nacional de Gobierno que había llegado el momento triste de la partida. Pero nosotros al irse el Presidente de los EE. UU. agregó, no le decimos adiós, le decimos hasta pronto.

Creo que las palabras de esta despedida, añadió, no pueden recoger la emoción que se vivió en las calles de Montevideo.

Dijo el Sr. Nardone a Ike, que transmitiera el saludo y afecto del pueblo uruguayo a su distinguida esposa a la que hubiéramos deseado agasajar aquí, añadió.

Sr. Presidente, terminó diciendo,: "las palabras no tienen ninguna significación frente a la elocuencia de nuestros afectos. Hasta pronto.

Por su parte el Presidente Eisenhower pronunció estas palabras:

"Me separo de ustedes con un corazón rebosante de gratas impresiones. La cálida hospitalidad que usted, señor Presidente, y sus conciudadanos me han ofrecido ha quedado imborrablemente grabada en mi memoria.

"Mi profunda fe personal en la bondad del pueblo, en la santidad del espíritu humano y en el ardiente anhelo que el pueblo siente por la libertad para progresar por la senda que el mismo elija, ha recibido aquí nueva fuerza.

"Les estoy muy agradecido por una memorable demostración que me estimulará e inspirará en los meses venideros.

"Mi salida de su hermoso país marca el fin de una visita extremadamente breve a esta región meridional. Como la urgencia de mis obligaciones en mi país no me permite visitar todas las naciones del hemisferio, confío en que este viaje sea reconocido en todo el continente como una expresión de profundo respeto y afecto que el pueblo de los Estados Unidos siente por todos los pueblos de la América Latina.

"A todos, pues, si se me permite, quierod ecirles esto: la política de buena vecindad es una guía firme e invariable de todas las acciones de mi gobierno con respecto a la América Latina.

"Con todas las fibras de nuestro ser queremos ver que todas las Américas progresen rápidamente juntas en un ambiente de libertad.

"Estamos siempre decididos a cooperar con ustedes en el fomento de un sano desarrollo.

"Siempre estas listos para consultar con nuestros buenos vecinos sobre problemas económicos, políticos, sociales y de seguridad, sobre bases tanto bilaterales como multilaterales.

"Reiteramos nuestro compromiso de contribuír a mantener la seguridad de las Américas de acuerdo con el Tratado de Río, y a cooperar en el logro de un programa realista de desarme.

"Proclamamos nuestra fe en el imperio de la ley, nuestra determinación de observar los tratados y los compromisos internacionales correspondientes y nuestra insistencia en que otras naciones hagan lo mismo.

"Rechazamos y condenamos todos los esfuerzos para socavar las instituciones democráticas del hemisferio mediante coacción, subversión o la mentira patente.

"Haremos cuanto nos sea posible, dentro del marco de la no intervención, por propagar las bienandanzas de la libertad en el hemisferio y por trabajar por una solidaridad entre vecinos libres que merezca la emulación de los que aún son ajenos al valor y la promesa de tal cooperación entre asociados iguales.

"Y ahora, señor Presidente, adiós a usted y a adios, señora de Nardone, adiós a todos sus cordiales conciudadanos y al pueblo de esta majestuosa tierra del Sur".

### *El último saludo*

Después de estas palabras Eisenhower y Nardone se abrazaron y luego el ilustre huésped que abandonaba nuestro país, se acercó a los micrófonos y sonriendo dijo en castellano "Hasta luego".

A continuación saludó a nuestras autoridades y funcionarios de la embajada norteamericana, estrechando efusivamente la mano a cada uno de ellos.

Luego de estos saludos, rápidamente, y con extraordinaria agilidad, el mandatario estadounidense ascendió la escalerilla del avión y al llegar al último escalón, se dió vuelta, alzó los brazos, sombrero en mano y con amplia sonrisa ofreció al pueblo uruguayo su último saludo, mientras se le aplaudía desde las terrazas y pista del Aeropuerto.

Comenzaron a rugir enseguida los dos motores del aparato que luego carreteó por la pista para un minuto después elevarse en el aire.

## *Declaración de Montevideo*

*A continuación insertamos el texto de la "Declaración de Montevideo", acordada entre los Gobiernos de Uruguay y los EE. UU.*

"El Consejo Nacional de Gobierno de la República Oriental del Uruguay y el Señor Presidente de los Estados Unidos de América, han convenido en formular la siguiente declaración, que define los principios esenciales que rigen por igual la conducta internacional de sus respectivos pueblos e inspira el ideal de libertad que los une:

1º) El respeto sagrado por los derechos y la dignidad de la persona humana, el afianzamiento de sus instituciones democráticas y el repudio de toda forma de acción o de penetración antidemocrática;

2º) La generalización y creciente aceptación de estos mismos principios en la esfera continental, con arreglo a normas jurídicas libremente consentidas por los estados participantes y, en consecuencia, en estricto acatamiento al principio de no intervención;

3º) El más franco y decidido apoyo a las instituciones y organismos de cooperación internacional que, tanto en la esfera universal como en la regional, promueven con ajuste a las normas del derecho internacional el afianzamiento de la paz, el fortalecimiento de la seguridad internacional y el parejo desarrollo económico, social y cultural, de las naciones del Continente Americano, así como del resto del mundo;

4º) Ambos Estados se esforzarán en incrementar sus formas de cooperación económica, social y cultural, tanto directa como por intermedio de los referidos organismos internacionales;

5º) La presente Declaración será conocida como "Declaración de Montevideo".

## Homenaje al Sr. Nuncio

**EN EL CLUB CATOLICO • EL CARDENAL PRESENTE • MUCHAS ADHESIONES • DIPLOMATICOS**

**El catolicismo uruguayo rendirá esta tarde, caluroso homenaje de despedida a la figura que durante más de once años representó a la Santa Sede ante nuestras autoridades: Mons. Alfredo Pacini, Nuncio Apostólico de Su Santidad Juan XXIII. En el salón de actos del Club Católico (Cerrito 475) la Junta Nacional de Acción Católica ha organizado un acto académico, prestigiado por la presencia del Emmo. Sr. Cardenal Antonio María Barbieri, Arzobispo de Montevideo y en el que intervendrán prestigiosas figuras del ambiente artístico e intelectual de nuestra ciudad. El carácter de despedida que tiene este acto, ha de congregar en torno del ilustre representante del Vaticano que parte el próximo 12 de marzo a ocupar la Nunciatura en Berna, a un nutrido grupo de diplomáticos, autoridades uruguayas, personalidades religiosas, instituciones católicas y numeroso público.**

### *Adhesiones*

Innumerables son las instituciones católicas que se han adherido al homenaje que esta tarde se le tributará en el Club Católico.

Agregamos que los otros actos previstos por decreto arzobispal son: una Misa en la Catedral por las intenciones del ilustre homenajeado, a celebrarse el próximo domingo 6 a las 19 horas; y la despedida en el Aeropuerto de Carrasco, el sábado 12 de marzo a las 10.30 horas.

## No se planteó una solicitud directa de préstamo a EE. UU.

**Alrededor de las 18 horas del día en que el Presidente Eisenhower visitará nuestro país, mientras éste continuando con los actos programados, era recibido en el seno del Consejo de Gobierno, se reunían en una sala del mismo edificio, los integrantes de la Comisión asesora de Asuntos Interamericanos que viaja con el presidente norteamericano, con una comisión uruguaya designada a esos efectos. Los integrantes de esta comisión fueron: El Ministro de Relaciones Exteriores, Sr. Homero Martínez Montero, el Ministro de Obras Públicas, Ing. Luis Giannatasio, el Ministro de Hacienda Cr. Juan Azzini y los directores del Banco de la República, Esc. Solano Amilivia, Sr. Juan Gari y Dr. Felipe Gil. Por la Comisión de Asuntos Interamericanos asistieron: el Secretario de Estado norteamericano Sr. Christian Herter —que la preside—, el Embajador Walter Donnelly, el doctor Milton Eisenhower, el Sr. Kenneth Holland, el Sr. O. A. Knight, el Sr. Charles A. Meyer y el Sr. Dana Munro.**

### *Programas de obras*

Pese a que la reunión se celebró en absoluta reserva, se sabe que transcurrió en un ambiente amable, conversándose animadamente sobre los distintos problemas de política comercial, obras públicas, finazas y relaciones entre los dos países.

La delegación uruguaya informó a la Comitiva de Eisenhower sobre los distintos programas que tiene proyectado nuestro gobierno. Se informó ampliamente a los visitantes sobre el plan de obras viales, de desarrollo agropecuario, de renovación de equipos industriales, etc., sobre las posibilidades y necesidades de nuestro gobierno para llevar a cabo estas obras.

### *Orientación*

Los técnicos de la "Casa Blanca" orientaron en cada caso sobre los posibles caminos a seguir para la colaboración financiera a través de los distintos organismos constituídos.

Con respecto a los planes de nuestro gobierno opinaron que todos ellos estaban muy bien dirigidos y que eran un buen camino para el progreso del país. En lo que se refiere a la Reforma Cambiaria y Monetaria recientemente sancionada, demostraron conocerla muy bien y manifestaron su más amplio acuerdo con la misma.

### *Ni pedidos ni ofertas*

Según manifestaciones de los Ministros Azzini y Giannattasio a un cronista de EL BIEN PUBLICO no hubo en la reunión ningún pedido ni ofertas de colaboración económica. No era esta la oportunidad indicada se señaló, ya que ésta era una visita de amistad. La reunión era para conversar y cambiar ideas y no para negociar.

Los posibles préstamos para financiar las obras que tiene proyectadas el gobierno, se gestionarán por la vía diplomática normal, esto es por intermedio del Embajador en Estados Unidos Dr. Carlos Clulow, ante los organismos correspondientes.

## No trataron la renuncia de Berro

**Tuvo entrada en el P. E. la dimisión • Grauert hizo un planteamiento • Solidaridad de Daniel Rodríguez Larreta con el ministro del Interior**

**Confirmando lo que adelantáramos en ediciones anteriores, el Presidente del Consejo Nacional de Gobierno, Sr. Benito Nardone, recibió ayer de manos del Dr. Daniel Rodríguez Larreta —Subsecretario del Interior— la nota en la que el titular de la referida cartera, Dr. Pedro P. Berro presenta renuncia de su cargo. El tema fue discutido, en horas de la tarde, en una reunión que, en la sede gubernativa, realizó la Mayoría del Consejo, no adoptándose en definitiva ninguna resolución ya que se decidió hacer un análisis más detenido de la misma, para lo cual volverá a reunirse la Mayoría. Según trascendió —y todo lo hace suponer así— la renuncia del Dr. Berro tiene carácter indeclinable y no será revocada.**

### *Habla el Dr. Berro*

En horas de la noche de ayer mantuvimos una breve entrevista telefónica con el Dr. Pedro P. Berro a quien requerimos algunos detalles referentes a la renuncia. Expresó el Dr. Berro que la nota había sido entregada al Sr. Nardone en el día de ayer, y en cuanto a los términos en que está redactada, manifestó que, hasta tanto el cuerpo ejecutivo no resolviera en definitiva, se consideraba impedido de hacer toda clase de declaraciones al respecto. "Quiero dejar, —dijo el Dr. Berro— que el Consejo proceda con toda libertad."

### *Misión cumplida*

Preguntamos al Dr. Berro si los hechos a que alude en la carta que publicáramos en nuestra edición de ayer fueron, ellos solos, los que determinaron su actitud. "Mi decisión de retirarme del Gabinete —respondió— no es nueva. Hace ya tiempo que deseaba hacerlo y mi posición, en ese sentido era de conocimiento público. Sin embargo me mantuve en el cargo obligado por razones esenciales, tales como la serie de conflictos sociales que determinaban una situación especial en la cual yo no podía abandonar mis responsabilidades. Además —agregó— deseaba finalizar y presentar al Poder Ejecutivo el proyecto de Ley Orgánica Policial, y esto ya ha sido hecho. Los hechos a que aludo en la carta enviada a la prensa, no han hecho más que precipitar mi resolución".

Expresó además el Dr. Berro que hasta tanto el Consejo Nacional de Gobierno no adopte una resolución definitiva al respecto, habrá de mantener, como es lógico, la atención del Ministerio. "Es una función pública, acotó, y no puedo ni debo abandonarla mientras no se tome resolución".

Ayer el Dr. Berro procedió a retirar de su despacho del Ministerio del Interior todos sus efectos personales. Este hecho confirma evidentemente la firme resolución del hasta ahora titular de la Cartera, en el sentido de retirarse definitiva e irrevocablemente del cargo. Cabe señalar también que el Dr. Berro viajará por vía marítima a Europa a fines del próximo mes de abril.

### *Rodríguez Larreta*

Como se sabe, al renunciar un Ministro virtualmente también cesa en su cargo el Subsecretario, el que, no obstante, puede ser repuesto en el cargo por resolución expresa del Poder Ejecutivo. A efectos de conocer la posición personal del Subsecretario del Interior, Dr. Daniel Rodríguez Larreta, le entrevistamos anoche telefónicamente, manifestándonos que está absolutamente solidarizado con la posición del Dr. Pedro Berro, ratificando las palabras de éste de que hacía mucho tiempo que existía la resolución de abandonar el Ministerio.

Una vez en poder del presidente del Consejo, Sr. Nardone, la nota de renuncia del Dr. Berro, se reunió en las primeras horas de la tarde la mayoría del Poder Ejecutivo, a efectos de considerarla.

Nada se resolvió en definitiva, según informó a nuestro cronista el Sr. Nardone, habiéndose dispuesto una nueva reunión de la mayoría a tales efectos.

## Celebró sesión ayer la Junta

**Planes comunales • Viviendas en el barrio Sur • Ausencia de los ediles en los agasajos tributados a Ike**

**Realizó ayer su sesión ordinaria la Junta Departamental. Entre los asuntos considerados, figuró un proyecto aprobado por unanimidad, por el cual se crea la unidad de habitación del Barrio Sur. Además la bancada herrerista elevó pedido de informes sobre la exclusión de los ediles en los actos de homenaje a Eisenhower. Luego de finalizada la sesión, el Presidente de la Junta se reunió con los periodistas.**

### *Procedimientos policiales*

Con el Sr. Gómez Larriera, titular, en la presidencia, comenzó la sesión a las 19 y 35. En la media hora previa el Sr. Chifflet (socialista) censuró procedimientos policiales en actos estudiantiles que tuvieron lugar con motivo de la visita del presidente Eisenhower.

### *Asuntos varios*

Luego de informarse, entre otros asuntos, con respecto a integración de Comisiones durante el corriente año, se produjo breve deliberación acerca de la exclusión de la Junta en los actos realizados con motivo de la visita de Eisenhower, en particular el que se realizó en el Obelisco. Hubo un pedido de informes de la bancada herrerista con respecto a este punto.

### *Sr. Ramón Viña*

El Sr. González Diago (herrerista) se refirió a la personalidad de D. Ramón Viña, fallecido en estos días. Luego de manifestaciones de otros ediles nacionalistas, la Junta guardó un minuto de silencio.

### *Viviendas y barrios*

Ya en la orden del día, el Sr. Leguizamón (herrerista) realizó una exposición de diez minutos sobre situación de los barrios y viviendas municipales y el planeamiento social de la vivienda. Afirmó que no hay planes urbanísticos ni orientación técnica municipales; tampoco planes de conservación y arreglo de

### *Barrio Sur*

Se pasó a considerar un proyecto procedente del Concejo por el cual se establece un régimen para la edificación en la Rambla Gran Bretaña y enajenación de parcelas municipales para la unidad de habitación del Barrio Sur. Todos los sectores políticos integrantes de la Junta se pronunciaron favorablemente, lo cual significa que el proyecto fue aprobado por unanimidad, luego de frondosa oratoria.

A solicitud del edil Bruera (comunista) se votó si se trataba como grave y urgente una contribución del Departamento Ejecutivo para la realización del Primer Festival Rioplatense de Teatros Independientes. Resultó rechazada y cuando, a pedido del mismo edil, se estaba votando nominalmente, la Junta quedó sin número. Eran las 21 y 58.

### *Con el presidente*

No bien finalizó la sesión, el actual presidente de la Junta, Dr. Francisco Gómez Larriera, reunió en su despacho a los representantes de la prensa con quienes mantuvo cordial entrevista.

## Empleados del Consejo del Niño apoyan a su Presidente

**Personal del Consejo del Niño resolvió en la Asamblea realizada ayer, efectuar el próximo viernes 11 un paro de veinticuatro horas como protesta por el exiguo presupuesto destinado a la Institución y en solidaridad con la actitud asumida por el Presidente de la misma, Dr. Evangelista Pérez del Castillo. También por aclamación se decidió apoyar al Presidente dimitente, en sus gestiones para lograr la sanción del Presupuesto tal como lo había planteado.**

### *Llegaríase al caos*

Se dijo también que de persistir el Ministerio de Instrucción y el de Hacienda en su posición de cercenar el Presupuesto propuesto por el Dr. Pérez del Castillo en un 80 por ciento, la situación del Consejo del Niño se vería tan afectada que llegaría al caos total. Nosotros —dijeron— no sólo aspiramos a que se contemple nuestra situación económica que es muy mala ($ 290 por mes de promedio) sino que pedimos la contemplación del presupuesto interno de la Institución.

En el curso de la asamblea se denunció que en varios institutos deendientes del Consejo del Niño del interior de la República había menores "muriéndose de hambre", lo que constituye un hecho realmente inconcebible.

Se señaló también que el Dr. Pérez del Castillo había visitado todas las dependencias del interior de la República y al ver su estado y la posicin del Ministerio en no conceder un aumento en los ingresos de la Institución se vió precisado a renunciar.

## DINERO AL AGUA

*Cuando se da noticia de lo que cuesta compra de un avión o de un barco de guerra o de otro artefacto destinado a fines bélicos, la gente piensa en seguida en todo lo que podría adquirirse o construirse con el precio de uno solo de esos elementos. Viviendas, escuelas, caminos, abastecimientos vitales.*

*Si la noticia se refiere al presupuesto de guerra de un país que vive en paz, entonces las menciones de todas las cosas útiles que podrían lograrse, llega a conclusiones fabulosas que permiten medir hasta dónde es capaz de llegar la tontería humana que dilapida bienes obtenidos con sacrificio, ya que en lugar de hacerlos fructificar en obras de progreso y bienestar, se los agosta en la adquisición de elementos bélicos que nada producen a la colectividad.*

*Estas simples reflexiones integran la expresión común del juicio popular y pueden ser traídas ahora a propósito de esa historia de submarinos y portaaviones, que ha ocupado la primera plana de la prensa.*

*Brasil le compró a Inglaterra, en diciembre de 1956, un portaaviones, el "Vengeance", ahora llamado "Minas Gerais". Al cabo de un tiempo, Argentina compró, también a Inglaterra, otro más, el "Warrior", ahora "Independencia". Ambos artefactos no gozaban de plena salud. Este último fue reparado en astilleros argentinos. El otro, hubo de ser remolcado a Holanda, para cumplir en él trabajos de costo millonario. Cuando se discutió el asunto de la compra en Brasil, se dijo que la misma se había efectuado porque Argentina había adquirido otro. Pero un diputado, Paulo Mincarone, con documentos oficiales en sus manos, demostró que el "Minas Gerais" se había adquirido antes que el otro. Con lo que el motivo aquél no llegó a convencer mucho.*

*Es lo cierto que al final de cuentas, el "Minas Gerais" vino a costar (entre compra y reparaciones) alrededor de 80 millones de dólares. Pesos más, pesos menos, unos 900 millones de uruguayos, que aunque chiquitos, todavía dan para algo. Ante esa cifra enorme, el diputado Mincarone afirmó que con la misma habría podido "adquirirse 152 millones de sacos de cemento, abrir trece mil kilómetros de carreteras, o construir dos altos hornos para producir 120.000 toneladas de acero o duplicar las inversiones de perforación de Petrobras (el instituto nacional del petróleo), o aumentar el 70 por ciento del parque ferroviario o instalar 12 astilleros, o importar 29.000 tractores para solucionar el atraso agrícola".*

*Podrá pensarse que después de todo, el portaaviones se ha adquirido para algo necesario o útil. Efectivamente, se le compró para mantener libre de las acechanzas submarinas las costas del Atlántico Sur.*

*Prueba acabada de la efectividad de los servicios de esos elefantes marinos, acaba de darse en aguas de Golfo Nuevo, donde media escuadra argentina, auxiliada con poderosas bombas traídas expresamente por avión desde los Estados Unidos, procuró cazar a uno o dos submarinos más o menos misteriosos, aunque sin éxito a la vista, según es de notoriedad.*

*Como resultado de todo ello, la decepción del pueblo que ve cómo "se tiran el agua" bienes inmensos —fruto de su trabajo, de sus privaciones y de su sacrificio—, se explica y justifica.*

*Porque si las exigencias de la defensa del Continente y el cumplimiento de compromisos internacionales, imponen sangrías de ese tipo, lo menos que puede pedir el pueblo que las sufre y que comprende que mejor destino podría tener tanta riqueza invertida en aparatos bélicos, es que lo que se compra sirva realmente para algo y que no se siga repitiendo en esta América meridional el mal negocio de comprar (caro o barato, pero siempre con alto costo de mantenimiento) artefactos cuyo uso efectivo podría patentizarse en una parada militar.*

## Triste comprobación

**Ayer de tarde, una madre concurrió al Hospital Pereyra Rossell para dejarle a su hijita gravemente enferma, una reliquia de un Santo. La enfermera que la atendió, no le permitió que dejara esa prenda, porque —dijo— "si se tenía que sanar, lo mismo iba a ser con o sin eso".**

**Nimio en su materialidad y, si se quiere, apenas perceptible, el hecho revela una carencia de los más elementales sentimientos de humanidad. Negar a una madre que corre hasta el lecho de su hija enferma, el derecho a dejar junto al cuerpo de ésta una prenda de amor y de fe, demuestra que hay gente que no puede estar donde está.**

## Abandono de familia

Hace poco tiempo nos ocupamos (ciertamente que no por vez primera) del gravísimo problema creado por el abandono culpable de los deberes de familia.

Acaba de llegar a nuestra mesa, un folleto de que es autor don Hernán Moreno, que desempeña el cargo de Alguacil de uno de nuesros Juzgados de Menores. Ocupándose preferentemente de la delincuencia de los menores de edad, dedica un capítulo al mencionado problema, del cual entresacamos estos conceptos que estimamos de interés dar a conocer:

"Se hace necesario recuperar en lo posible el núcleo familiar, asiento lógico y permanente del orden social.

"Nuestra legislación padece, en ese sentido, de un silencio notorio y desolador. Ya no queda Código en el mundo en el que no se haya establecido en forma clara el delito de abandono de familia o esté en vías de lograrlo.

"Muchas legislaciones lo han establecido en forma genérica, es decir, castigando el abandono de cualquier miembro de la familia. Se castiga en ellas el abandono del cónyuge, de otros parientes y hasta la circunstancia de que una persona se sustraiga al cumplimiento de los "deberes de asistencia impuestos por la Ley de tal modo que ponga en peligro las necesidades vitales de su titular", como sucede en el Código Penal de Alemania, o "el que por mala voluntad, por ociosidad o mala conducta dejare de suministrar los alimentos o los subsidios debidos a parientes en virtud del derecho de familia", como se determina en el Código Penal de Suiza.

"El delito de abandono de familia está estructurado en la legislación de Polonia, Rumania, Japón, Bélgica, Brasil, Canadá, Checoeslovaquia, Dinamarca, Francia, Holanda, Inglaterra, Italia, Méjico, Noruega, Portugal, Rusia, Suiza, Alemania etc."

El trabajo de Moreno inserta al final un proyecto de ley sobre el abandono culpable de los menores del que nos ocuparemos oportunamente.

## CASOS Y COSAS

—LA BUENA DISPOSICION de la Unión Soviética para afianzar la coexistencia pacífica se certifica casi diariamente por sus actitudes. Con respecto al problema de Berlín, tan llevado y traído en los últimos tiempos, ha rechazado virtualmente los tres planes de Occidente, antes de llegar a la Conferencia Cumbre. Parecería que para Rusia el único motivo de esta reunión es aceptar sin más trámite la solución que ellos proponen. Con vistas a la Conferencia Atómica, ha amenazado con el veto si no se acepta una solución referente a la fiscalización de explosiones. No es necesario mucha perspicacia para darse cuenta quiénes son los que sabotean estas reuniones internacionales...

—APENAS REALIZADA LA ROTACION en la presidencia del Consejo de Goberno, ya comienza a sentirse su efecto en el gabinete ministerial. Mucho se ha repetido que la presidencia del Consejo era un cargo representativo, exento de atribuciones ejecutivas. Sin embargo, apenas se realiza el cambio, renuncia el Ministro del Interior. Y la renuncia se debe a la rotación, pues fue con motivo de ella que el actual presidente realizó las declaraciones que originaron la renuncia. De esta manera, con un método que no está previsto en la Constitución, el presidente, por sus declaraciones, hace que el ministro renuncie. No es un procedimiento muy simpático, pero da sus resultados.

—ESPERAMOS QUE LAS COSAS que fueron hechas se mantengan. Todo cuanto se puso de empeño para que la ciudad estuviera en "buenas condiciones" cuando llegara Eisenhower, debe ser continuado y mantenido. Nuestra población también merece ser bien atendida. Y gozar de una ciudad en buenas condiciones y embellecida. No hay por qué negarle ese derecho.

—CON TODO, ES NECESARIO indicar que en cuanto a limpieza las cosas no se modificaron mucho. Sobre todo más allá de las rutas del Presidente. Y no estaría de más que se hiciera un esfuerzo grande para superar una situación que debe erradicarse. En esto, el gobierno departamental tiene una importante tarea y no puede ni debe descuidarla.

—LECCIONES DE BUENA EDUCACION deberían darse a algunos conductores y guardas de vehículos de pasajeros, que no tienen las más mínimas consideraciones para los viajeros, aunque éstos sean damas, ancianos o niños. Sabemos que hay excepciones, pero éstas —lamentablemente—, sólo confirman la regla. En cualquier punto de la ciudad y a toda hora pueden observarse ómnibus o trolleybuses que arrancan mientras esos pasajeros aún están ascendiendo o cuando todavía no han abandonado totalmente el vehículo. Que no sean episodios que eventualmente tuvieran tristes derivaciones los que generan una rectificación que no puede ni debe tardar.

# Reglamentaron distribución de carne

**RESOLUCION DE LA COMUNA • CUOTA DIARIA • PARTES DIARIOS • CARACTER DE ENSAYO**

El Concejo Departamental resolvió: 1º La carne que se distribuye a los comercios autorizados, podrá exceder en cada entrega, la cuota diaria que tienen asignada, siempre que no sea sobrepasado en total, el volumen semanal que corresponda a cada establecimiento. 2º La mayor entrega de carne, a que se refiere el artículo anterior se adecuará a las posibilidades de transporte por parte del Frigorífico Nacionay de este Ejecutivo.

3º. — En cada entrega de carne que se efectúe, se asignará a todos los carniceros, por parte de su proveedor, idéntico porcentaje, de acuerdo a la cuota diaria respectiva.

4º. — En caso de rechazo de carne por parte del comerciante, formulado en la debida oportunidad; podrá ser distribuída entre los demás comercios que abastece cada proveedor, tratando que esa redistribución se realice contemplando, en primer término, los intereses del consumo y sujeta a los pedidos que se formulen. En esta circunstancia, no regirá la limitació.. de la cuota semanal a que se refiere el artículo 1º.

5º. —El Frigorífico Nacional y los abastecedores particulares deberá remitir a la Dirección de Abastecimientos Frigoríficos un parte diario, en formularios cuyo modelo les será proporcionado, en el que darán cuenta de la forma en que distribuyeron el producto en el caso a que se refiere el artículo anterior.

La mencionada Dirección pondrá de manifiesto, por el término de diez días, los partes diarios precitados, conjuntamente con los que confecciones, respecto a las carnicerías cuyo aprovisionamiento realice.

6º. — El régimen que se implanta por la presente resolución, tiene carácter de ensayo. La Administración tendrá en cuenta sus resultados, a efectos de la revisión periódica de las cuotas que tienen asignadas las carnicerías.

## Organizan V Salón de Otoño de Plásticos del Interior

La Junta Directiva del Instituto Histórico Cultural de San José, organizadora del V Salón de Otoño de Artistas Plásticos del Interior, dispuso llevar a conocimiento de los interesados en participar en este V Salón, que como es de conocimiento se llevará a cabo en la Sede del Museo Departamental de la ciudad maragata el día sábado 28 de mayo, lo siguiente: 1º) Que han sido remitidos a los Municipios de todo el país, Comisión y Escuela Nacional de Bellas Artes en Montevideo, el Reglamento que regirá en el V Salón de Otoño de Artistas Plásticos del Interior como así también los formularios impresos con que deberán ser acompañadas las obras con aquel destino. Los formularios pueden ser solicitados también directamente al Museo Departamental de San José, calle Becerro de Bengoa Nº 493, teléfono 672.

*Presentación de obras*

La presentación de obras deberá efectuarse hasta el viernes 8 de abril;

2) Las obras, acompañadas del formulario respectivo debidamente embaladas, deberán hallarse indefectiblemente el día viernes 8 de abril;

a) en el Museo Departamental de San José, las correspondientes a los Artistas radicados en el Interior.

b) En la Comisión Nacional de Bellas Artes (Buenos Aires Nº 668) las de los residentes en Montevideo.

Los Artistas residentes en el Interior podrán enviar sus obras por Ferrocarril o Empresa Onda, haciendo el despacho de las mismas con una antelación tal que evite que estas lleguen fuera de la fecha establecida para su recepción.

La Comisión Organizadora tomará a su cargo los gastos que el transporte ocasione.

## PALABRAS CRUZADAS



**HORIZONTALES**

1 Cuerda pequeña.
7 De poca importancia.
13 Unido, confederado.
14 Ponen en circulación.
15 El doctor de la ley, entre los moros.
17 Hace o prepara la masa.
18 Hechicera.
19 Habla en público.
21 (San), religioso español, m. en 1153.
22 Hija de Cadmo y de Armonía, esposa de Atamante, rey de Tebas.
23 Hace su nido.
25 Primera y segunda letras del alfabeto.
26 Not. music.: A tempo.
27 Alisadura.
29 Existe.
30 Ara o piedra destinada para ofrecer el sacrificio.
31 Conducid de una parte a otra.
32 Percibí por los ojos.
33 Descubre lo futuro o lo oculto.
35 Tercera y segunda vocales.
37 Una, enlace.
39 Que tiene sabor agrio (Fem.).
40 Terreno comunal para pastos.
41 Espada antigua, de hoja corta.
43 Metal amarillo.
44 Saludable.
45 Dé, manifieste, exprese.
47 Derramé un líquido.
48 Agobia con grave peso.
50 Mamífero carnicero, del género gato (Pl.).
51 Dícese del caballo de pelo mezclado de los colores blanco, gris y bayo (Pl.).
52 Hombre afeminado.

**VERTICALES**

1 Entre los antiguos griegos y romanos, sombrero de anchas alas.
2 Disrt. del Perú, en la prov. de Urubamba, dep. del Cuzco.
3 Acción de regar.
4 Mujer noble o de calidad.
5 Poema del género lírico.
6 Adv. de negación.
7 Consonante.
8 Dueña o señora.
9 Instrumento que sirve para pulir o desgastar.
10 Unida, enlazada.
11 Que desobedecen.
12 Vanos, fútiles.
16 De color entre blanco y negro.
19 Relativo a los sueños.
20 Grupo de mamíferos fósiles, afines.
23 Movimiento que hacen las aves con las alas.
24 C. de Turquía, a orillas del Seihun.
27 Une, enlaza.
28 Asidero.
32 Pasar un río por el vado.
34 Saeta delgada y aguda.
36 Nombre propio de mujer.
38 Era de los mahometanos.
40 Enfermedad de la piel, producida por un parásito.
42 Pez de carne comestible.
44 Síncopa de señor.
46 Quiero, aprecio.
47 Percibe por los ojos.
49 Punto único del dado.
50 Nombre y apellido de un conocido director de orquesta americano, nacido en 1882 (siglas).

BOCHINCHERO / RAE UNE / CALLO AMEBA / TOA ARO / LERDO JANOTA / S AR SO E / F WE / C DE AS T / RAMIO ROMAN / NAA MAT / YERBA METER / SAL RET / AUTORITARIA

Solución del número anterior

(La solución mañana)

## Cursos para LA MUJER

ESCUELA DE SERVICIO SOCIAL. — Se han iniciado las inscripciones en la Escuela de Servicio Social del Uruguay para el curso correspondiente al corriente año.

En horas de la mañana, — de 9 a 12,— todos los días está abierto el registro de inscripciones en Lavalleja 1824 para los cursos de Asistente Social.

## Resoluciones de la COMUNA

VIVIENDAS COLECTIVAS — Fue aprobado lo actuado por la Dirección del Planeamiento Social de la Vivienda al prorrogar por el término de un año, a partir del 1º de diciembre de 1959, los servicios de limpieza y atención de las cañerías y aparatos sanitarios de los apartamentos económicos que integran las viviendas colectivas de las calles Paysandú y Magallanes, Gil y Rambla Sud América, Acevedo Díaz entre Guadalupe y Colorado Prusia entre Chile y Portugal, Besares y Juan Victorica y Timoteo Aparicio y Pan de Azúcar, de acuerdo a lo establecido en el Artículo 5º del Pliego de Condiciones aprobado por el Ejecutivo Comunal en su resolución Nº 35.433 de 24 de setiembre de 1957 y de común acuerdo con el Contratista Sr. Horacio Botta, por la suma total de $ 8.040.00.

Br. PROPIOS. — Fue aceptada la propuesta de una firma de plaza para la provisión de hasta 400 equipos completos para lámparas de vapor a mercurio y demás elementos complementarios, con destino al alumbrado público del Br. Propios.

FINCAS INSALUBRES. — Por carecer de las condiciones mínimas de habitabilidad exigidas, fueron declaradas insalubres las viviendas de las calles Oficial 2 4781 y Río de la Plata 1511.

CONSTRUCCION DE VEREDAS. — La construcción de las veredas reglamentarias correspondientes a los predios de propiedad municipal ubicados con frente al Br. Manuel Herrera y Obes entre la calle Angel Salvo y el Arroyo Miguelete, será incluída en un próximo proyecto a confeccionarse por la repartición competente.

CALLE OFICIAL "B". — Se dispuso que la Dirección de Vialidad incluya en un próximo proyecto a confeccionarse, la pavimentación de la calle Oficial "B" (primera paralela al Sur de la calle Carlos de la Vega) entre las de Campichuelo y Triunfo.

CAMPAÑA CONTRA EL AGIO. — El Consejo levantará un registro entre sus funcionarios, para ejercer voluntariamente tareas de inspección para controlar el cumplimiento de las tarifas de los precios de artículos de primera necesidad.







*Funcionario de BBC visita Latinoamérica*

Se espera en Montevideo el martes 8 de marzo la llegada del Sr. George Hills. El Sr. Hills es el Jefe de Programación del Servicio Latinoamericano de la BBC. En el curso de su visita se propone estrechar los vínculos de amistad y cooperación que unen a la BBC de Londres con los auditorios y las emisoras latinoamericanas; ponerse al tanto de la actualidad uruguaya y reanudar amistades con las muchas personas que tuvo el gusto de conocer durante los tres años que residió en la Argentina como Representante de la BBC en los países Rioplatenses, lo que le dio la oportunidad de visitar frecuentemente el Uruguay. George Hills afirma que es "broadcaster" por profesión e historiador por afición.

## Llega hoy el crucero pesado "Macon"

*Lo comanda el Alte. Stephan*

Llega en la mañana de hoy a las 10 horas el crucero americano USS "Macon" comandado por el Almirante Edward Clark Sthephan, quien hace justamente un año arribó a Montevideo a bordo del "Mullinik" en ocasión de las maniobras conjuntas realizadas en estas costas uruguayas.

El "Macón", crucero pesado recibió su nombre de la ciudad homónima de Georgia, fue construido por la New York Shipbuilding Corporation de Camden, Nueva Jersey, y fue puesto en operación en la base naval de Filadelfia.

La nave ha cumplido extenso trabajo en el Atlántico como en el Mediterráneo. Sirvió con la 6ª flota de los EE. UU. durante tres años consecutivos de 1951 a 1954. Luego de sufrir un reajuste en la primavera de 1956 el proyectil "Regulus I" fue sumado a su armamento y su puerto pasó a ser Boston, Massachusetts.

*Características*

El "Macon" es un crucero de la clase Baltimore que opera en la Flota norteamericana en el Atlántico. Tiene 675 pies de largo y un ancho de 71 pies, o sea una longitud de dos cuadras, y el ancho de una carretera de seis calzadas. Impulsado por cuatro motores que producen 120.000 caballos de fuerza, este crucero de 17 mil toneladas puede lograr velocidades de hasta 32 nudos.

Su batería principal, formada por cañones de 8 pulgadas tiene un alcance de 18 millas y especialmente efectiva para bombardear costas. Los 6 cañones de cinco pulgadas con que cuenta se usan tanto para el cañonazo de superficie como el antiaéreo. Los 7 cañones de fuego rápido doble, de 3 pulgadas, se usan para protección anti-aérea.

*Confort*

Una comunidad flotante de 1.200 hombres, tiene muchas de las comodidades de un hogar. "WMAC", la emisora del barco suministra 18 horas de música selecta por día. Todas las noches se exhiben dos películas y para descanso, la biblioteca-sala de la tripulación ofrece los últimos libros y revistas para leer durante las horas libres. Tiene también un almacén, un bar de refrescos, peluquería, correo, y taller de compostura de zapatos. La refrigeración del "Macon" puede de conservar 25 toneladas de carne fresca, 9 toneladas de verduras frescas, 6 toneladas de frutas frescas y 6 mil docenas de huevos. En el mar, el crucero cuenta con su propio suministro de agua. 49.000 galones de agua se logran por día mediante los evaporadores del barco, que convierten en agua dulce, el agua del mar. Sus facilidades médicas tienen una farmacia moderna, un hospital con espacio para 25 pacientes y una sala de operaciones equipada para todo tipo rápido de operación. Para coordinar las actividades del crucero, un sistema telefónico con 235 teléfonos está en constante funcionamiento. Estas son algunas de las características del "Macon".

*Almirante Stephan*

Como ya informáramos el "Macon" viene comandado por el Contraalmirante Sthephan.

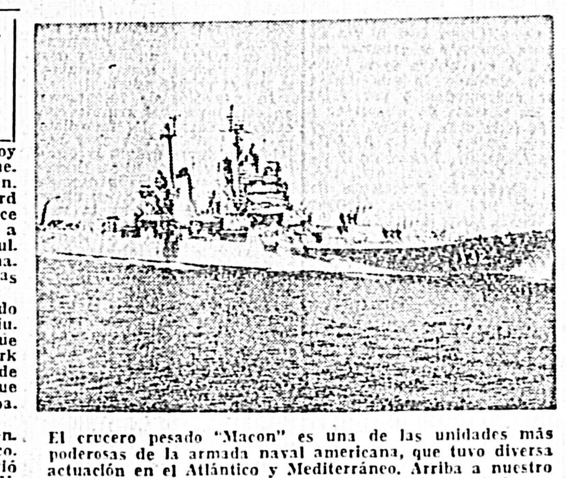
Edward Clark Stephan nació en Washington, D. C., el 12 de junio de 1907. Asistió a la Escuela y al Colegio Central Secundario, de Washington, D. C., antes de su inscripción en la Academia Naval de los EE. UU., en Annapolis, Maryland, en 1925. Graduado y ascendido a Alférez el 8 de junio de 1929, obtuvo la jerarquía de Capitán, el 30 de marzo de 1945. Su designación para el grado de Contralmirante fue aprobada por el Presidente el 17 de julio de 1956, y más tarde fue confirmada por el Senado, el 1º de Agosto de 1956.

Además de la Cruz de la Marina y de la Medalla Estrella de Plata (del Ejército) con Estrellas de Oro, en lugar de la Segunda y Tercera Estrellas de Plata (de la Marina), el Contralmirante Stephan tiene la Medalla de Servicio de Defensa Americana; la Medalla de la Campaña Americana, la Medalla de la Campaña Asiático-Pacífico; la Medalla de la Victoria de la II Guerra Mundial; y la Medalla del Servicio de Defensa Nacional.

En marzo de 1959 visitó el Uruguay, al mando de una de dos fuerzas navales norteamericanas que realizaron una serie de ejercicios de táctica submarina con las Fuerzas Navales del Uruguay. Esta fuerza incluía a las siguientes unidades: USS "Mullinix" DD 944, USS "Van Voorhis" de 1028, USS "Lester", de de 1022, USS "J. K. Taussig" de 1030, USS "Harsley" de 1029, y USS "Spikefish" SS 404.

*Será recibido*

A su llegada a Montevideo el Almirante Stephan saludará a la Presidente del Concejo Departamental, Sr. Daniel Fernández Crespo, al Ministro de Defensa, al Prefecto General de la Marina y al Prefecto General Marítimo. A las 12 horas se dirigirá a la Plaza Independencia donde depositará una ofrenda floral en el monumento al procer uruguayo, José G. Artigas y a las 12 y 30 horas pronunciará unas palabras en el almuerzo en su honor que le dará la Asociación Americana, en el Victoria Plaza Hotel.



El crucero pesado "Macon" es una de las unidades más poderosas de la armada naval americana, que tiene actuación en el Atlántico y Mediterráneo. Arriba a nuestro puerto en la mañana de hoy a las 10 horas comandado por el Almirante Edward Clarck Stephan.

El almirante Clark Stephan que comanda el "Macon" ya estuvo en Montevideo hace exactamente un año, en ocasión de las maniobras conjuntas de nuestra armada con la de EE. UU.

## BIBLIOTECA RUINOSA

En virtud del estado de peligrosidad que presentan sus elementos constructivos se dispuso la clausura del local donde funciona la Biblioteca Santiago Vázquez.

Transitoriamente el personal de su dependencia pasará a prestar servicios en la Biblioteca Belvedere.

*Copia de "El Gattemelata"*

El Municipio comprará una réplica de esta magnífica obra de Donatello, cuyo original se levanta en la Plaza del Santo, frente a la Basílica de San Antonio de Padua. El grabado reproduce un aspecto de esta escultura del Renacimiento italiano.



## Informa el S. Meteorológico

El Servicio Meteorológico del Uruguay que por Ley del 12 de Junio de 1908 es el encargado de la conservación de la Hora Oficial, pone en conocimiento de la población que por Decreto del Poder Ejecutivo se dispuso:

Que a partir de la hora CERO del día 6 de Marzo y hasta nueva disposición, la Hora Legal en toda la República será la que corresponde al Huso menos 3 horas, Oeste de Greenwich.

Por lo anteriormente decretado, el próximo sábado 5 de Marzo a las 24 horas, deberán atrasarse los relojes en una hora.

## Actividades DOCENTES

INST. DE PROFESORES "ARTIGAS". — Por resolución expresa del Consejo Nacional de Enseñanza Secundaria, las pruebas de ingreso al Instituto "Artigas" correspondientes al año 1960, se tomarán durante el próximo mes de abril. Los interesados deberán concurrir al local del Instituto (Sarandí Nº 420) a fin de enterarse personalmente de las nuevas fechas.

LICEO MILITAR. — La Dirección del Liceo Militar y Naval "Gral. Artigas", comunica a los señores padres de estudiantes que cursan estudios en el mismo y a los que recientemente han ingresado se sirvan concurrir a la brevedad al referido Liceo con la finalidad de enterarse de modificaciones del vestuario de alumnos que empezarán a regir de inmediato.

# CUTCSA no paralizará los servicios

**HAY UNIDADES QUE YA NO CIRCULAN • FALTAN MAS RECURSOS • POSIBILIDADES AGOTADAS**

La Compañía Uruguaya de Transportes Colectivos S. A. (CUTCSA) nos ha enviado la nota que reproducimos a renglón seguido y en la que se exponen las graves dificultades por las que atraviesa y que la imposibilitan para brindar el servicio público que debe cumplir.

*Aclaraciones*

"Habiendo trascendido a la prensa oral y escrita, las dificultades del servicio de transporte de pasajeros a cargo de CUTCSA, como consecuencia de no haberse dado compensación, por las diferencias de cambio, que han modificado sustancialmente las condiciones económicas y financieras del servicio, y a punto de evitar malos entendidos, deseamos hacer las siguientes aclaraciones:

1c) Que con motivo del laudo dictado por el Consejo de Salarios para el personal de CUTCSA, en Octubre de 1958, y los encarecimientos de todos los artículos indispensables al mantenimiento del servicio, se han efectuado estudios, primero, por técnicos designados por el Consejo de Salarios, y después, por técnicos contables municipales, designados por el Concejo Departamental, estudios que se realizaron en el año 1958, cifrando la cantidad necesaria de nuevos recursos, en 21 millones de pesos.

2º) Que esa cifra se incorporaría a las entradas de la Empresa por medio del aumento de $ 0.05 en el precio de los boletos, y por un adicional que la Municipalidad obtendría: a) por un aumento de $ 2.00 en el precio de las entradas a la Ruleta; b) de un impuesto del 2 o/o a cargo del vendedor que gravaría las propiedades construídas en régimen de propiedad horizontal.

3º) Que hasta el presente, la Empresa sólo ha podido disponer del producido de los $ 0.05 de aumento en las tarifas, puesto que los otros recursos complementarios, parte de ellos deben ser sancionados por el Poder Legislativo, no habiéndose producido aún tal hecho, para que el Municipio pueda dispensarlos.

4º) Que los costos del servicio fueron calculados con un régimen de importaciones y adquisiciones de repuestos, accesorios, combustibles, neumáticos, lubricantes, etc. al precio de $ 4.11 el dólar.

*Serio problema*

[illegible]

En tal situación, y no habiéndose acordado aún a la Empresa los recursos correspondientes, ésta ha agotado todas sus posibilidades económicas y financieras para realizar importaciones y adquisiciones a los nuevos precios, a lo que hay que agregar el aumento operado durante el mes de febrero corriente en los combustibles, al tenor del 160 o/o aproximadamente, lo que hace que CUTCSA se vea en muy serias dificultades para mantener los servicios con la regularidad y eficiencia que ha sido su condición más sobresaliente.

Ello no obstante, CUTCSA no ha paralizado ni paralizará voluntariamente los servicios a su cargo, y por el contrario, tratará, como siempre, de realizarlos en la forma más eficiente que las circunstancias y dificultades actuales le permitan.

*Faltan repuestos*

Sin embargo, como lo hiciéramos notar al Concejo Departamental, al Ministerio de Hacienda y de Industrias y Trabajo, algunas unidades de nuestra flota ya no pueden circular por falta de repuestos, falta que se irá operando progresivamente, como consecuencia de ser absolutamente prohibitiva para la Empresa, su adquisición a los precios actuales, y nos permitimos señalar, que tampoco podrá pagar, en las actuales condiciones, la totalidad del precio de los combustibles, y si la ANCAP no aceptara diferir el cobro del aumento (gestión que estamos realizando) hasta que se resuelva la compensación correspondiente a todos los renglones, será muy difícil que CUTCSA pueda mantener los servicios por carencia de recursos financieros propios o de sus accionistas para atender el mantenimiento aún de aquellas unidades a las que circunstancialmente no les falten repuestos.

Queda pues bien establecido que CUTCSA tratará por todos los medios a su alcance, de impedir la paralización de los servicios de transportes a su cargo. Para ello, espera que el Ministerio de Hacienda resolverá prontamente poner a su disposición los recursos indispensables, y por el monto que grava las importaciones para CUTCSA, y que se eleva a la cantidad de 10 millones y medio de pesos anuales, así como también los recursos complementarios de la tarifa vigente, homologados por la Junta Departamental el 8 de agosto de 1959, soluciones éstas indispensables mientras tanto no se produzca el nuevo laudo del Consejo de Salarios, en cuyo caso será menester la revisión y aumento de los recursos por medio de las tarifas por el importe que aquel monto y sus cargas accesorias arrojen."

## Regresó sin novedad a puerto el pesquero "Montevideo"

Gran alarma había causado la desaparición del pesquero "Montevideo", antiguo y pequeño remolcador que desde hace tiempo opera en la pesca de altura con base en el puerto del Buceo. No se tenían noticias del mismo desde el martes 1º a las 8 y 30 horas en que zarpó del mencionado puerto y se dirigió al este. La nave debió regresar en las últimas horas del día en que zarpó pues su bodega no mantiene en buen estado la pesca por mayor espacio de ocho horas. Anteanoche, cerca de la hora 22 fue visto el "Montevideo en las cercanías de la isla de Flores careciéndose de noticias hasta la tarde de ayer, cuando fue avistado nuevamente cerca de Atlántida.

*Lanchas de rescate*

Al no retornar el pesquero y al levantarse un fuerte viento la Prefectura Marítima ordenó la salida de dos lanchas de rescate. Esas naves operaron durante espacio considerable de [illegible]

una vieja embarcación inscripta en 1915 como remolcador en el puerto de Montevideo y la matrícula Nº 143. Mide 13.50 de eslora; 3,35 de manga; 1.50 de puntal; 125 de calado y desplaza 19 toneladas.

[illegible]

*Llega al puerto*

[illegible]



Los integrantes de las Comisiones Directivas de Funcionarios de Salud Pública y de la Asociación de Funcionarios del Hospital de Clínicas, que dirigen el movimiento pro $ 200

## Tomó medidas en Artigas el Ministerio del Interior

[illegible]

## Finaliza el paro en los Hospitales

**NORMALIDAD TOTAL • SE ANUNCIA NUEVO PARO • 72 HORAS DESDE EL DIA NUEVE**

[illegible]

*Insisten en los $ 200*

[illegible]

*Otro paro: 72 horas*

[illegible]

### Nombraron el nuevo jefe del Estado Mayor

[illegible]

### Propician la candidatura del Dr. Juan C. Patrón

[illegible]

## Síntesis Gremial

OMNIBUSEROS

*Piden 70% más*

[illegible]

JORNALEROS DEL M.O.P.

*Asamblea*

[illegible]

Saturnino Mondelli

[illegible]



LETRAS Y ARTES

# La Exposición Ambulante de Arte Precolombino

por AMADEUS BERTEL

Ha cabido a una Galería particular de París (Charpentier) el honor de acoger la gran exposición de arte precolombiano itinerante en Europa, que después de haberse albergado en Haus der Kunst, de Munich, y en el Museo de Zurich, debe trasladarse al de La Haya, para acabar en Londres. En efecto, ninguno de los grandes museos oficiales existentes en la capital de Francia ha pensado, querido o podido presentar esta soberbia exposición. Digamos de paso que el arte antiguo de los pueblos de América no corresponde exactamente al contenido actual de ninguno de estos museos. Al que más se acerca, probablemente, es al Museo del Hombre, en el Palacio de Chaillot, que cuenta con valiosos testimonios precolombianos; pero su papel, más etnográfico que artístico, lo aleja de esta exhibición; no suele, por lo demás, dicho museo organizar exposiciones temporales. El Museo de Artes y Tradiciones Populares, adaptado a algunas obras de esta exposición, sería manifiestamente ajeno a su mayor parte; cuenta este museo por lo demás, con un limitado presupuesto y con unos locales de exposición muy distintos de lo perfecto; harto hace, pues, con organizar con frecuencia interesantes exposiciones relativas al folklore francés. No hay en París un Museo Arqueológico independiente; la magnífica colección de esculturas y cerámicas, orfebrería y metales de Egipto y Asia Menor con que cuenta París están expuestas en ese inmenso complejo que es el Palacio del Louvre, que interesaría desglosar algún día, porque, si un museo es, generalmente, un monstruo —de no ser muy pequeño y muy especializado,—, el Louvre, con sus kilómetros de salas y de escaleras y sus miles de obras de arte de todas las técnicas y todas las épocas, es el más asombroso de los monstruos. No cuenta el Louvre —y casi diría que "afortunadamente", tan excesivo es ya su contenido,— con una colección de Arte americano; sus exposiciones temporales son raras (Etruscos, Barye, Arte paleocristiano, han sido las últimas) y basadas en gran parte en los propios fondos del Museo exponente. No le competía, pues, presentar la exposición de Haus der Kunst de Munich. En los demás museos de París las razones eran aún más obvias; ni en Guimet, ni el Cernuschi —de artes orientales—, ni el de Arte Moderno, ni el de Artes Decorativas, —que son los que realizan una labor de exposiciones más meritoria—, ni los museos monográficos particulares, podían aceptar esta exposición de objetos precolombinos. Hubiera cabido organizarla, eso sí, al Ayuntamiento de París; pero su feudo, el Petit Palais de los Campos Elíseos, está ocupado por otra gran exposición, la de Impresionistas de las colecciones suizas, aparte la de sus fondos permanentes; en el Petit Palais fueron expuestos, no hace mucho, los "Tesoros de arte del Perú".

Por todas estas razones una Galería particular ha recabado la responsabilidad de esta exposición. Ello es muy de agradecer, por una parte, ya que este esfuerzo ha permitido al público de París —que ya conocía algo el arte antiguo mejicano por la exposición memorable hace más de un lustro en el Museo de Arte Moderno, que era como una recopilación de lo actual y de lo histórico— hacerse una idea más clara de lo que sea el arte precolombino; es de lamentar, por otra, porque en un museo oficial estos objetos, aparte de gozar del prestigio de esta oficialidad, se hubieran beneficiado de un espacio mayor que el que suponen estas salas, amplias, pero no lo bastante como para presentar, de modo sistemático y detallado, un millar de objetos.

Reconozcamos que los organizadores parisienses han hecho enormes esfuerzos de ingenio para realizar esta presentación de un modo relativamente claro. Pero se han tropezado con el inconveniente mayor de las culturas superpuestas no cronológicamente, y de la falta de fecha en la inmensa mayoría de los casos de los objetos presentados lo que hace imposible una exposición clara y ordenada, puesto que la arqueología paleoamericana dista todavía de serlo. Otro inconveniente es el de la limitación de presupuestos privados, aún en las Galerías tan opulentas como ésta. Ello ha motivado la erección de dos medias pirámides de pisos, imitación piedra vieja, del efecto menos satisfactorio, acopladas a las paredes de la sala primera, con objeto de contar en sus diversos peldaños con el necesario espacio para exponer piezas importantes, como todas las expuestas, que perdían así no poco de su valor y originalidad. La mesa inclinada, destinada a soportar las figurillas y grupos del noroeste de Méjico, daba a éstos cierto aspecto de personajes de Nacimiento en vísperas de Navidad. Mejor era la presentación de las joyas, que gozaban de vitrinas —y de vigilancia,— particulares, que permitían un detallado examen. Aun señalando estos ligeros defectos, hemos de rendir homenaje a la iniciativa de esta Galería, que, por lo demás, se ha apuntado uno de los éxitos artísticos y económicos más grandes de la temporada parisiense actual, ya que este temporal museo de la rue Faubourg St. Honoré es tan visitado como comentado.

La exposición ha sido reunida gracias al concurso de numerosos museos europeos y americanos: "Luigi Pignorini", de Roma, propietario de las tallas cubiertas de mosaico de la civilización mixteca- puebla, museo etnográfico tan rico como mal alojado y por cuya instalación moderna en un país tan amigo de la Museología hacemos votos; los Museos etnológicos ("Fur Volkerkunde") de Munich, Berlín y Viena; el Museo Misionero Etnológico, también de Roma; el Museo Histórico de Berna, el Ubersee Museum, de Bremen; los de la Universidad y del Gilcrease Institute de Oklahoma, el Museo de Arte de Cleveland, el Wadsworth Atheneum, de Connecticut; el Museo de Portland, el del "Sudoeste" de Los Angeles, el Real Ontario Museum, de Toronto, la Galería de la Universidad de Yale, y los Institutos de Arte de Minneapolis y de Ohio... Han colaborado a él asimismo, con mayor riqueza a veces que los propios museos, coleccionistas particulares. De estas colecciones privadas, la más fabulosa parece ser la Stendahl, de Hollywood, de la que provienen, entre otros, la mayor parte de los objetos de cultura maya, y no pocas joyas, de las expuestas. Hojeando el catálogo —que nos ha sido ayuda importante por el sustancioso prólogo de madame Georgette Sostelle, excelente introducción a la visita, aunque para los españoles pueda ser desagradable al presentarnos como "destructores sistemáticos de Méjico (capital azteca) y sus alrededores", de cuya ciudad, en efecto, apenas han quedado vestigios en nuestros días— no veo nombres de colecciones públicas o privadas del propio Méjico ni de los países centroamericanos, como tampoco de España ni del Museo Británico, cuya colección de arte paleomejicano es de tan gran calidad. La exposición se ha beneficiado al ser expuesta en París de la aportación de varios importantes coleccionistas franceses. Ello ha aumentado el número de los objetos expuestos, que en el catálogo se cuentan en quinientos cincuenta y cuatro, a casi el doble. Este aumento, si enriquece enormemente la colección, no contribuye, por cierto, a dar ideas más claras de unas culturas ya de por sí un tanto embrolladas, en especial en cuanto a las fechas.

Llama en efecto, la atención del visitante la indeterminación de la época de no pocos de los objetos expuestos. Así los pertenecientes a la llamada "civilización de la costa de Méjico" están datados entre 200 a. de J. C. y 1521 después; los de la "civilización del Noroeste", entre 500 antes de nuestra Era y 1521 después; los de arte zatopeca, entre 400 antes y 1521 después. La fecha, tan exacta, de la terminación de estas culturas está determinada por la conquista española. A partir de esa fecha el arte se hace "colonial" bajo influencias europeas. Ello parece sobre el papel más claro que en la realidad, pues, ¿quién nos asegura que no siguieron existiendo centros de arte indígena, en especial de cerámica, cuya tradición se ha conservado hasta nuestros días? En todo caso, si es chocante esa determinación tan exacta del fin de esas civilizaciones, todavía lo es más la indeterminación respecto a su principio y desarrollo. Cualquiera de las figurillas o recipientes presentados en los tres apartados anteriores puede fecharse, indistintamente, a lo largo de dos milenarios... Imaginemos, en una cultura estudiada y subdividida como la europea, lo que ese plazo representa: desde el templo de Zeus en Olimpia hasta San Pedro del Vaticano en Roma...

La arqueología paleoamericana se fue desarrollando con dificultades iniciales hasta alcanzar hoy una mayor facilidad. Buena parte de los objetos precolombinos fueron descubiertos casualmente o habían sido ya objeto de codicias de coleccionistas más o menos conscientes, desde tiempos de la conquista, para quienes la cronología era la más baladí y superflua de las cuestiones. Alberto Durero vió en 1520 el "tesoro de Moctezuma" enviado a Carlos V. No regatea su admiración ante estos objetos (un sol de oro, una luna de plata...), que considera como de los más admirables que nunca pudo examinar: "En mi vida he visto nada que alegrase mi corazón tanto como esas cosas", escribe en sus cuadernos... Pero, naturalmente, no se preocupa de la fecha de esos objetos. La datación exacta de las antigüedades americanas se va haciendo, o tratando de hacerse, desde no hace muchos años. El método de los estratos de tierra que contienen los objetos, gracias al cual se pueden determinar aproximadamente las épocas de los yacimientos, no era empleado todavía hace medio siglo. Hoy se cuenta con otro sistema, el de la investigación de la radiactividad de las materias orgánicas que componen o acompañan los objetos y que, siendo mayor o menor, permite asimismo investigar la época de los mismos. Otro inconveniente mayor por el momento al estudio del arte precolombino es la carencia total de muchos casos de otros datos que los propiamente arqueológicos, hace que éstos sean de difícil empleo. Hay algunas civilizaciones, a partir de las que los arqueólogos califican de clásicas, que poseen ya un sistema de escritura por signos jeroglíficos. Pero otras no permiten ser estudiadas sino a través de los misteriosos y fragmentarios restos que nos quedan de ellas. La existencia de seres humanos en el valle de Méjico fue revelada en 1947 por el hallazgo del hombre de Tepexpan, que debió de vivir hará unos quince milenios.

Basándose en este hallazgo, los investigadores de la arqueología paleoamericana distinguen una civilización que llaman arcaica que corresponde a la época del fósil de Tepexpan, que probablemente no conoció la agricultura. La época siguiente, agrícola, es calificada de media, que pudo empezar hacia 1500 antes de la Era cristiana; la subdividen en dos, época de Zacatengo - Copilco; de unos siete siglos de duración, y época de Ticoman - Culcuilco, de unos tres siglos. La pirámide de Culcuilco es de principios de nuestra era. En estas épocas medias se conoce la cerámica. A fines de estas civilizaciones aparecen las estatuillas de dos caras y las faces con bocas de comisuras caídas. Comienza así la llamada cultura olmeca. Llegan después las civilizaciones de la época llamada clásica (Teotihuacán, culturas de la costa del golfo, Imperio maya).

Todas estas culturas recogidas en esta colección se sitúan geográficamente en los actuales Estados mejicanos, así como en los de la parte norte de la América Central: Guatemala, Salvador, Honduras, Nicaragua, Costa Rica y Panamá. La influencia de las culturas mejicanas cesa a partir de Honduras y Salvador.

De la cultura llamada media podrían considerarse algunas figurillas de tierra cocida, con restos de policromía (mal calificadas de arcaicas) modeladas entre los siglos XV y I antes de nuestra Era. Buen ejemplo es la mujercita de pie, hallada en Santa Cruz de Morelos, de tierra cocida con restos de rojo, de la colección Pearson, de medio metro de altura. Diadema original, decorada con dos cuernos estilizados. A esta cultura pertenece asimismo la representación conocida del hombre - serpiente, o acróbata, que ha de aparecer más tarde en las "hachas" del Golfo.

El nombre de olmeca aplicado a la cultura hallada en la selva, en los actuales Estados de Tabasco, Veracruz y Chiapas, es ilógico, pues se empleaba en el siglo XVI para designar tribus determinadas que nada tienen que ver con dicha civilización, mucho más general. Se desarrolla al sur del Golfo de Méjico entre los siglos V y I antes de J. C. Parece ya como una verdadera cultura, muy superior a la anterior. Las figurillas en piedras duras (en especial el jade verde) exquisitamente trabajadas y pulimentadas, y en especial las soberbias máscaras fúnebres, traen a la memoria lo más hierático y ritual del arte de los Faraones. Ejemplo muy típico es el hombrecillo o niño de hematita del adsworth Atheneum, de Hartford (Connecticut), con su boca de extremos caídos y su cuidada pulimentación.

Las civilizaciones del noroeste de Méjico, que podrían situarse a continuación (ya hemos señalado la amplitud de su fecha), corresponden a los territorios actuales de los Estados de Ixtlan, Jalisco, Michoacán y Guanajuato. El centenar de figurillas expuestas pertenecientes a ese ciclo de la Galería Charpentier se caracteriza por una movilidad muy expresiva, por una gran espontaneidad en la ejecución, falta de preocupaciones puramente estéticas y deseo de reproducir, lo más fiel y animadamente posible, la vida de esas poblaciones. Ello las hace interesantísimas como documentos de una manera de vivir. No hay solo estatuillas aisladas (jugadores de pelota, perritos domésticos, bailarines enmascarados, timbaleros), sino auténticas escenas del mayor interés: entierro, juego de circo, danzas colectivas, trabajos y en especial casitas, acaso votivas, en las que se representan la vida familiar en los dos pisos coronados por una alta techumbre. El grupo que representa el "juego del volador", especie de cucaña móvil, es uno de los más graciosos. El tamaño de estos grupos es muy reducido, no mayor que el de las figurillas de los belenes españ s.

La llamada civilización de Teotihuacán (entre 200 antes y 900 después de J. C.) hallada en los Estados de Guerrero, Puebla, Tlaxcala y Michoacán —es decir, en el territorio luego ocupado por los aztecas—; es muy diferente. Se ha considerado que en Teotihuacán, al centro de Méjico, se inician las grandes culturas que antes hemos llamado "clásicas". De esta civilización nada conocemos que no provenga de fuente arqueológica. A ella pertenece la Pirámide del Sol en un período inicial. En este territorio se inicia el culto a la serpiente de plumas, llamada Quetzalcoatl, tan representada por los estatuarios aztecas. La influencia de Teotihuacán parece haber llegado hasta Guatemala. En esta exposición vemos bellísimas máscaras esculpidas destinadas a la sepultura, que en su esquemática sencillez recuerdan las esculturas colosales de las islas Nuevas Hébridas.

Muy curiosa y característica es la cultura zatopeca, que, en la indeterminación de fecha señalada, comprende diecinueve siglos. Estos indios residían en el actual Estado de Oaxaca, en la costa del Pacífico. Su centro religioso fue Monte Albán. Su culto tenía un aspecto fúnebre muy acusado. En sepulcros de piedra tallada encerraban las urnas conteniendo los restos del difunto. Estas urnas, de que se ha conservado una buena cantidad, son antropomórficas, de tierra cocida, no muy grandes (alrededor de medio metro de altas, por lo general) y figuran personajes divinos ricamente vestidos, con diademas de plumas y los símbolos de su poder en las manos. Muy bella, es su ornamentación abarrocada, es la del Museo de Toronto. En ella aparece la faz cubierta asimismo de grabados; en otros casos la fisonomía es más fina y recuerda en sus rasgos la de los mayas.

En el mismo período se desarrolla la cultura de la costa del Golfo. Su principal ciudad fue Tajín, decorada con enrevesados relieves que vemos aún en su pirámide, de tantos nichos como días tiene el año, trescientos sesenta y cinco. De esta cultura se conservan dos tipos de escultura en piedra, que por su forma se conocen bajo los nombres de "palmas" y de "hachas". Estas hacnas representan perfiles de gran fuerza o en algún caso, "hombre- serpiente", como el acróbata del Museo de Munich. Al lado de esta decoración severa y elegante la cerámica ofrece las "caras sonrientes" de expresión siempre parecida. Particular encanto nos presenta la figurilla de una madre con el hijo a cuestas, con ademán de plegaria, de tierra cocida con trazas de pintura negra, prestada por el Southwest Museum, de Los Angeles. De verdaderamente prodigiosa se puede calificar la figura acostada boca abajo, con cuernecillos a manera de fauno, de tan delicada plasticidad, en piedra amarillenta, perteneciente al Museo de Cleveland; aunque su lugar de descubrimiento sea desconocido, se considera que pertenece al centro de Veracruz. Los grandes personajes de tierra cocida de tan majestuosa plasticidad, si por la forma de las bocas parecen olmecas, por la elegancia pertenecen a un estilo cercano a lo maya.

Llegamos así a la cultura más seductora en su refinamiento, la de los mayas. Se divide en dos "imperios", el antiguo (317 a 987 después de J. C.) y el moderno (que continúa en la península de Yucatán, bajo influencias toltecas). Territorio del primer imperio fueron Chiapas en Méjico, Guatemala y Honduras. El momento de apogeo se logra hacia los siglos VIII a X. Para explicar el encanto aristocrático del arte maya habría que apelar a comparaciones con el Extremo Oriente asiático. Esos guerreros de un palmo de alto de la isla de Jaina, en Campeche (Yucatán del Norte) ¿no son parientes de las más exquisitas creaciones de la época T'ang? Esas figuras sentadas, que sirven de silbato, con expresión concentrada y adiposidad lozana ¿no están cerca de las pequeñas divinidades japonesas? Esos viejecillos de aspecto simpático los hallaríamos, hasta fácilmente semejantes, en las porcelanas que aún hoy se siguen fabricando en China. Curioso es este continuo recordar de civilización asiáticas al ver las americanas no más curioso, sin embargo, que las propias fisonomías de los indios (a quienes en muchas ocasiones se llama "chinos")... Pero los etnólogos tienen la palabra para responder a esas turbadoras analogías que harían del Pacífico un centro de reunión.

Viendo las soberbias cerámicas mayas en tonos rojizos, como viendo los tejidos peruanos expuestos recientemente por el "Museum fur Volkerkunde", de Munich, no puede rechazarse la convicción de que Paul Klee los estudió atentamente para sus búsquedas tan personales, del arabesco y el color. Viendo las edificaciones mayas, sus pinturas murales, nos damos cuenta de que estos hombres alcanzaron el ápice de la cultura precolombiana. Sería exagerado, sin embargo, sostener que esta civilización, autóctona (aunque como he insinuado, pudiera tener relación con el Asia) fue superior a las correspondientes asiática, o europea, que la sobrepasaron ampliamente, salvo en el cálculo del tiempo y en el sistema decimal a base del cero. El no saber usar la rueda ni el torno, el arado ni las armas férreas hace de los indios precolombinos (como ha apuntado Friedrich Bayl es estas mismas páginas) pobladores de la Edad de Piedra.

La gran tradición constructiva de los mayas fue seguida de los toltecas, habitantes de los territorios de Méjico, Hidalgo, Veracruz, Morelos y Yucatán, autores de manuscritos iluminados de gran importancia histórica y artística. Su representación en la exposición (media docena de objetos, entre ellos una cabeza de Xipe Totec, en cuyo honor se desollaba a las víctimas), es la más limitada de las indicadas civilizaciones, a pesar de su importancia.

La llamada cultura mixteca- puebla nos ofrece ejemplos suntuosos de orfebrería. Esta cultura se desarrolla a partir del siglo IX de nuestra Era. Los mixtecas ocuparon Monte Albán en esa época y emplearon las tumbas zatopecas para sus enterramientos. En la tumba de uno de sus jefes se halló el más rico tesoro de joyería en oro de todo Méjico. No sólo fueron orfebres, sino también pintores de los más bellos manuscritos y ceramistas de gusto exquisito. Emplearon, en fin, un mosaico delicadísimo para recubrir tallas de madera. Este mosaico está hecho de conchas y nácares, con turquesas, incrustados y pegados con una capa de resina. Entre los más finos mosaicos se cuenta el pomo de un cuchillo figurando un hombrecillo arrodillado, que sostiene la hoja entre las manos. Esta maravilla (como una máscara en el mismo tipo de mosaico y un atlatl o bastón - propulsor recubierto de oro, en forma de frisos superpuestos) pertenece al Museo Pigorini, de Roma.

La ofebrería es muy abundante y bien expuesta. Ha sido encontrada en Méjico y en el este de América Central. Figuran águilas de alas desplegadas, decoradas o no con filigrana. También hay varios ejemplares de ranas y otros animales. Las pinzas de depilar son abundantes, así como los collares, el más sensacional de los cuales es el de la colección Woods Bliss, de Washington, cada uno de cuyos elementos mide cerca de ocho centímetros. Se fecha hacia el siglo XV, es decir, en vísperas de la conquista. Abundan también los discos de oro repujado con representaciones de animales estilizados.

Entre la cultura mixteca merece destacarse el soberbio vaso para pulque de la colección Bilimek (Museo Etnográfico de Viena) tallado en cuarzo verdoso en forma cilíndrica, sobre la que aparece en relieve una cabeza de divinidad. La riqueza majestuosa de esta ornamentación, la elegancia del estilo, hacen este vaso comparable a ciertos marfiles bizantinos.

Y llegamos, por fin, a la civilización azteca, que se superpuso a las anteriores en el centro de Méjico a partir de 1324 (Estados de Méjico, Puebla y Veracruz). Se fundó la capital al año siguiente en el centro de una laguna. De inmigrantes, los aztecas se transforman en señores. Sus divinidades proceden en parte de los toltecas a quienes los antiguos mejicanos consideraban sus sabios precursores. De estas divinidades, la más representada es la serpiente de plumas (Quetzalcoat), de la que la Galería Charpentier expone un magnífico ejemplar del Museo Missionario Etnológico, de Roma, en piedra grisrojiza; pero también es muy venerado Xipe-Totec, en honor del cual se esculpea máscaras de extraordinaria belleza de modelado que representan la piel del rostro de la víctima desollada en su honor.

Ejemplo típico del culto de la muerte, permanente entre los aztecas son las calaveras de cristal de roca de Londres (British Museum) y París (Museo del Hombre), que ha prestado la figura en esta exposición.

La llegada de los conquistadores interrumpió el desenvolvimiento de esta civilización, mezcla extraordinaria de crueldad y refinamiento, de barbarie y lujo. Mucho se ha hablado de los desmanes de los españoles; mucho menos de esos sacrificios humanos colectivos, esas hecatombes que los aztecas ofrecían a sus anguinarias divinidades. Las exclamaciones de admiración, muy merecidas, que despiertan estas culturas no deben conducir a críticas más o menos justas, más o menos interesadas, más o menos aduladoras, hacia el nacionalismo de los nuevos países americanos, contra quienes, con temeridad tan increíble que no podía dejar lugar a un excesivo esteticismo, ni siquiera a una blandura de carácter dieron a estos países del Neolítico su religión, su lengua y su personalidad de hoy.

HOMBRECITO SENTADO. - (Hematita, 11 cms.). Civilización de la Venta. Cultura Olmeca.

MADRE E HIJO. - (Piedra verde, 31 cms.). Guerrero. Cultura del Noroeste.



VASO PARA PULQUE. - (Cuarzo verdoso, 37 cms.). Cultura Mixteca. Puebla.

# TERUEL, JOYA HISTORICA DE PAISAJE Y DE ARQUITECTURA

*Encantos turísticos de la provincia española*

Cuando se llega a Teruel descendiendo desde el alto del puerto de Escandón, parece como si el tren descansara de un forzado galope al que obligaron los mandos pulsados por un conductor enloquecido que los gobierno en su camino. Se precipita el tren entre trincheras por cuestas del más abierto ángulo —tal vez de la máxima abertura que autorizan la prudencia y las leyes— sobre un paraje verde de huertas, jalonadas por el Turia que las fertiliza. El Turia es el producto de la confluencia del Guadalaviar y el Alfambra, en comunión triunfante, y se desliza suave por un no ancho valle en el que se levantan Villastar y Villaspesa, Villel y Libres (de los antiguos libres); Torre Alta y Torre Baja, de pletóricos árboles frutales, y hasta Ademuz, capital del Rincón, que es enclave valenciano en tierras de Aragón, para seguir después hasta el Grao de Valencia, en donde celebra sus bodas con el mar.

Digo que hay que llegar a Teruel en el tren para gozar, como primicia, del regalo de aquella entrada en esa capital de provincia aragonesa, porque el tren, que además de señor tiene alcurnia que remonta el siglo, mete su camino de hierro entre los chopos de la "riera" turolense y descansa jadeando, después de una carrera tan desenfrenada. Y así es como, al llegar a los pies de este Teruel, que levanta su empaque de urbe sobre la colina, llena de asombro a quien lo contempla por primera vez.

Yo, que conocí la ciudad polvorienta y mal urbanizada allá por el primer tercio de este siglo que corre, y no despacio, hoy la encuentro cambiada. Ya no me parece aquella población pobre de ayer, porque ya no lo es. Sus comunicaciones fáciles trajeron y llevaron el negocio del comercio y la industria, y se molió el grano de sus paneras en fábricas modernas; y las frutas de sus huertas, más feraces que extensas, salieron para ser vendidas en las plazas de España y de allende las fronteras, expandiendo por doquier su delicado aroma y el manjar de sus pulpas.

Ayer ofrecía Teruel, como tal vez único motivo de atracción turística, la historia de dos enamorados muertos de amor; una leyenda de rivales disputándose una dama en duelo de competición y construyendo dos torres gemelas: San Martín y El Salvador, la leyenda mística del Cristo de las Tres Manos. Pero de éstas y otras tradiciones igualmente verídicas y entretenidas están llenas las ciudades y pueblos del mundo. Ahora, andando el tiempo que, con su prisa y urgencia lo materializa todo, es más interesante lo que cuenta en la balanza económica de un país, y Teruel ya resulta rentable entre las provincias de riqueza industrial y turística. Es pena, claro, que también se haya perdido aquella pristina ingenuidad de cuando los compromisos no precisaban de papeles ni firmas y el "acepto" de palabra tenía fuerza de documento legalizado por escribano. Pero esto también abunda en todas las ciudades y pueblos del mundo.

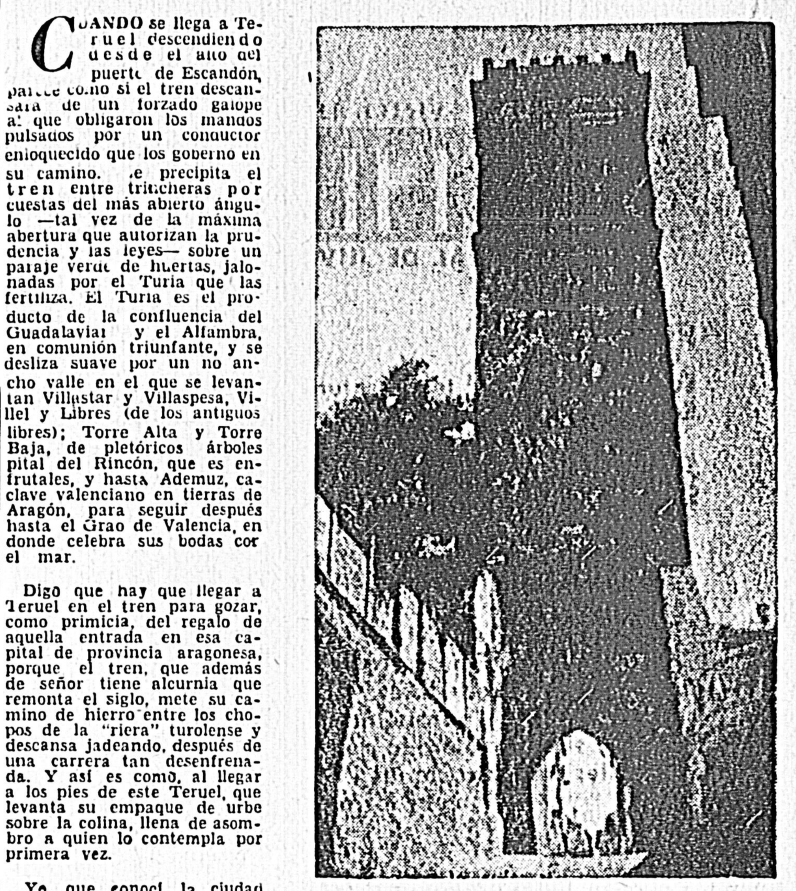
Digo que subiendo escalinata arriba —antes se hacía por una antigua cuesta, penosa, con vereda polvorienta: la cuesta de la Mona— he llegado al Ovalo. Este continúa casi igual. Su balcón sobre el valle es un lindo mirador: la Muela, los pueblos ribereños, el cauce de dos ríos que confluyen; el que trae en sus aguas carmín de los cerros de Alfambra y el Guadalaviar de las aguas frías y claras que nacen en las rocas del Nudo, allá por los Montes Universales, en la Muela de los cuatro nacimientos... ¡Buen espectáculo. Bueno, bueno! Los turistas del parador que presume a la derecha no habrán quedado defraudados.

Si ellos bajan ahora y deambulan conmigo —dembulando digo, porque los grandes turismos en que suelen viajar no encajan aún con el ambiente— verán cómo Teruel presume, orgullosa, de construcciones románico-mudéjares y mudéjares puras. Entre las primeras, las torres de la Catedral y la iglesia de San Pedro, y entre las segundas, con cierto atavismo románico, las de San Martín y El Salvador, torres gemelas, que constituyen verdaderos y valiosos exponentes de un estilo que, probablemente, tuvo sus primeros balbuceos en el viejo Teruel.

Siguiendo la ruta ciudadana, se encuentra la antigua plazoleta de San Juan. Está desconocida. El Hospital, la Iglesia, con otros edificios de la parte sur sucumbieron a las bombas de la aviación, el ímpetu brutal del cañón y las bombas de la aviación en nuestra guerra, y así el Banco de España; en éste "se batió bien el cobre". Hoy la plaza es lugar nuevo y en sus construcciones campea el mismo estilo románico-mudéjar que impera en la ciudad. Abajo, la Glorieta. La Glorieta es paraje que no falta en ciudad española. Es paseo de ancianos y presbíteros, lugar de expansión de los niños y punto de aburrido refugio de estudiantes "novilleros"; con su quiosco para la música como esqueleto fósil. Pequeño todo, tranquilo, de pueblo silencioso y recoleto... Con parecido silencio en todas partes; es aquel que se advierte en calles y callejas que circundan el palacio episcopal, por las que discurren los presbíteros, con sus manteos al aire, en revoleos graciosos, y sus tejas protegidas del cierzo con la palma de la mano. Y lo que fue ferial que es hoy mercado. Y los Arcos... ¡ay, los Arcos!... ¡Qué historias sobre ellos contábamos de niños! "Que si fueron los moros, que si los romanos, que si "mira si son buenos que las piedras las juntaron con yemas de huevos..." ¡Ahí va! Y los Arcos, un antiguo acueducto de ocho arcadas, cuatro a cuatro superpuestas y perforadas por su parte media para servir de paso o viaducto. Lo construyó Pierre Vedel, arquitecto francés, que libró también a la joya mudéjar de la torre de San Martín de un seguro derrumbamiento por fallos de los viejos cimientos, levantándola casi en vilo, gracias a un sistema de "gatos" ideado por él, cimentando nuevamente con masa de "cal y canto", y entibando con sillares de piedra la torre inclinada.

Por esto y otras cosas que cada cual advierte al llegar a este pueblo acogedor y noble, Teruel merece una visita. Y porque es lugar indiscutible de turismo.

HIPOLITO TIO



LA TORRE DE TERUEL

ASPECTO DE UNA CALLE DE TERUEL

## NACIMIENTO DE CRISTO

*Por Rainer María Rilke*

*De no tener la sencillez,*
*¿cómo hubiera podido acontecerte*
*lo que ahora la noche te ilumina?*
*Mira; el Dios cuya cólera*
*tronó sobre los pueblos*
*se hace manso y en ti desciende al mundo.*

*¿Es que pensabas que iba a ser más grande?*

*¿Qué es la grandeza?*
*Todas las dimensiones que él suprime*
*cruza inflexible su destino.*
*No hay camino de estrella que lo iguale.*
*Ya ves tú si son grandes estos Reyes*

*y depositan ante tu regazo*
*los tesoros más grandes en su estima,*
*y a ti esta ofrenda puede que te asombre...:*
*pero mira en los pliegos de tu manto,*
*mira cómo él ya es superior a todo.*

*Todo el ámbar que traen*
*las naves de lejanos puertos,*

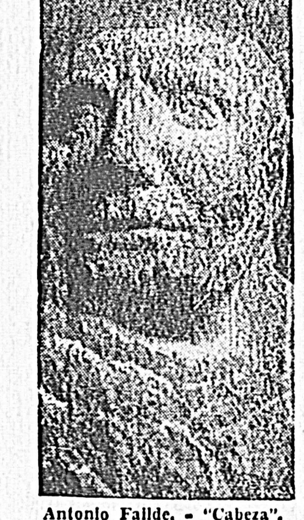
*el ornamento de oro y la especia aromática*
*que se dispersa turbadora*
*por los sentidos:*
*todo esto fue de breve duración*
*y al fin y al cabo causa de pesares.*
*Pero (ya lo verás). Él trae la alegría.*

De "LA VIDA DE MARIA"
(Tradujo del alemán AQUILINO DUQUE)

LETRAS Y ARTES

# Antonio Failde, escultor español contemporáneo de singular calidad

El escultor Antonio Failde, es uno de los artistas más extraordinarios, singulares, interesantes y convincentes del censo de españoles vivos; no sólo entre los que cultivan la estatuaria, sino del conjunto de los plásticos. Su última exposición ha de marcar un hito en la historia de la escultura nacional contemporá-



Antonio Failde. - "Cabeza".

nea y a ella habrá que hacer referencia en adelante.

Antonio Failde es un gallego de Orense que cuenta cincuenta y tres años. Comenzó a tallar piedras en la infancia, por puro instinto, antes de saber que existía un arte llamado escultura. Con este juego entretenía su ocio, mientras vigilaba ganado en la aldea. Cuando llegó la hora de tomar oficio, eligió el de cantero. En seguida le confiaron los trabajos más delicados. Admirado de su habilidad, alguien lo llevó a la escuela de Artes y Oficios de la capital. Al poco tiempo le concedieron una beca. Con ella estudió unos años en Madrid. Después regresó a la provincia y se enfrentó nuevamente con la piedra. La reciente muestra ahora, es el [illegible]

[illegible]



EL ESCULTOR ANTONIO FAILDE JUNTO A UNA DE SUS OBRAS

Failde sea uno de esos escultores que persiguen el utópico y pueril ideal de convertir la piedra en carne. Su propósito es, sencillamente convertir la materia inerte en [illegible]

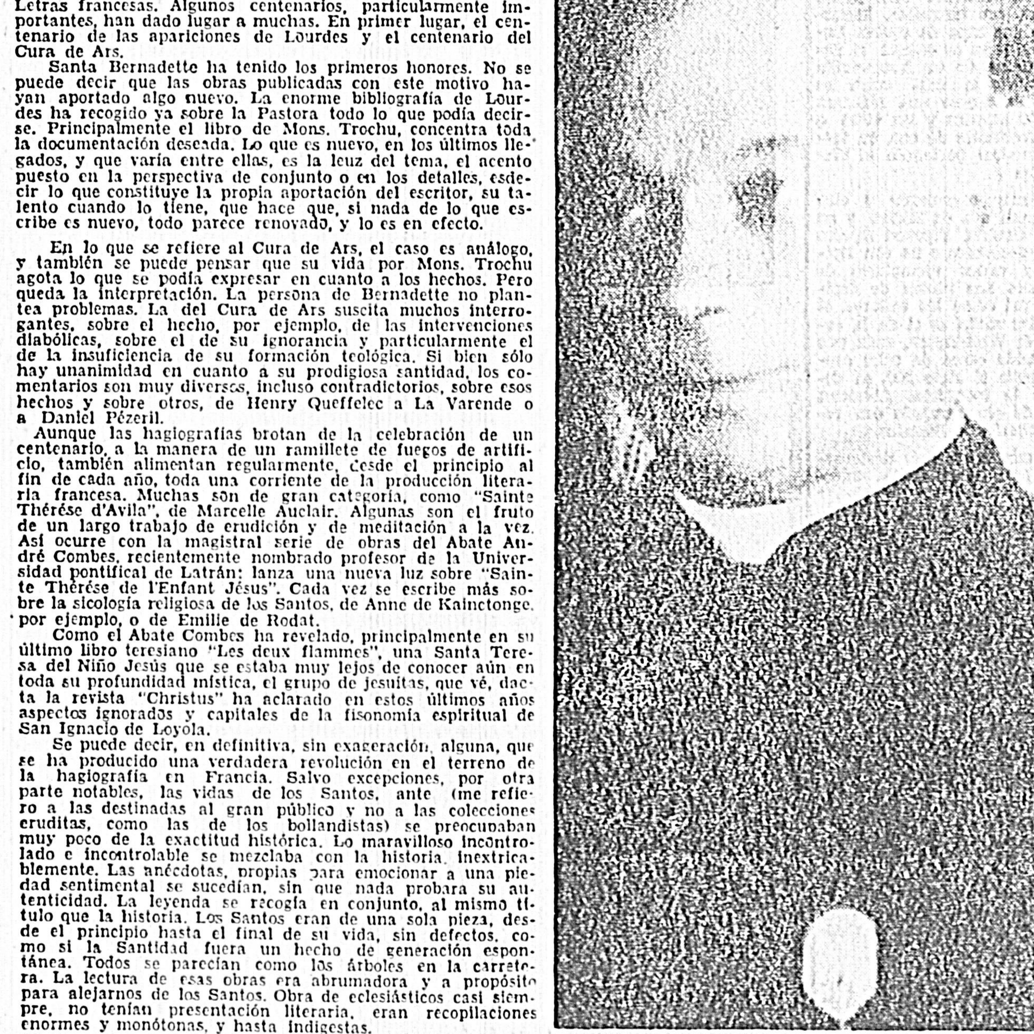
[illegible]

Santiago ARBOS BALLESTE

# La literatura francesa y los santos

La Iglesia celebró en el mes de noviembre la fiesta de Todos los Santos. Gran número de escritores franceses tenían grandes razones para asociarse al homenaje.

[illegible]



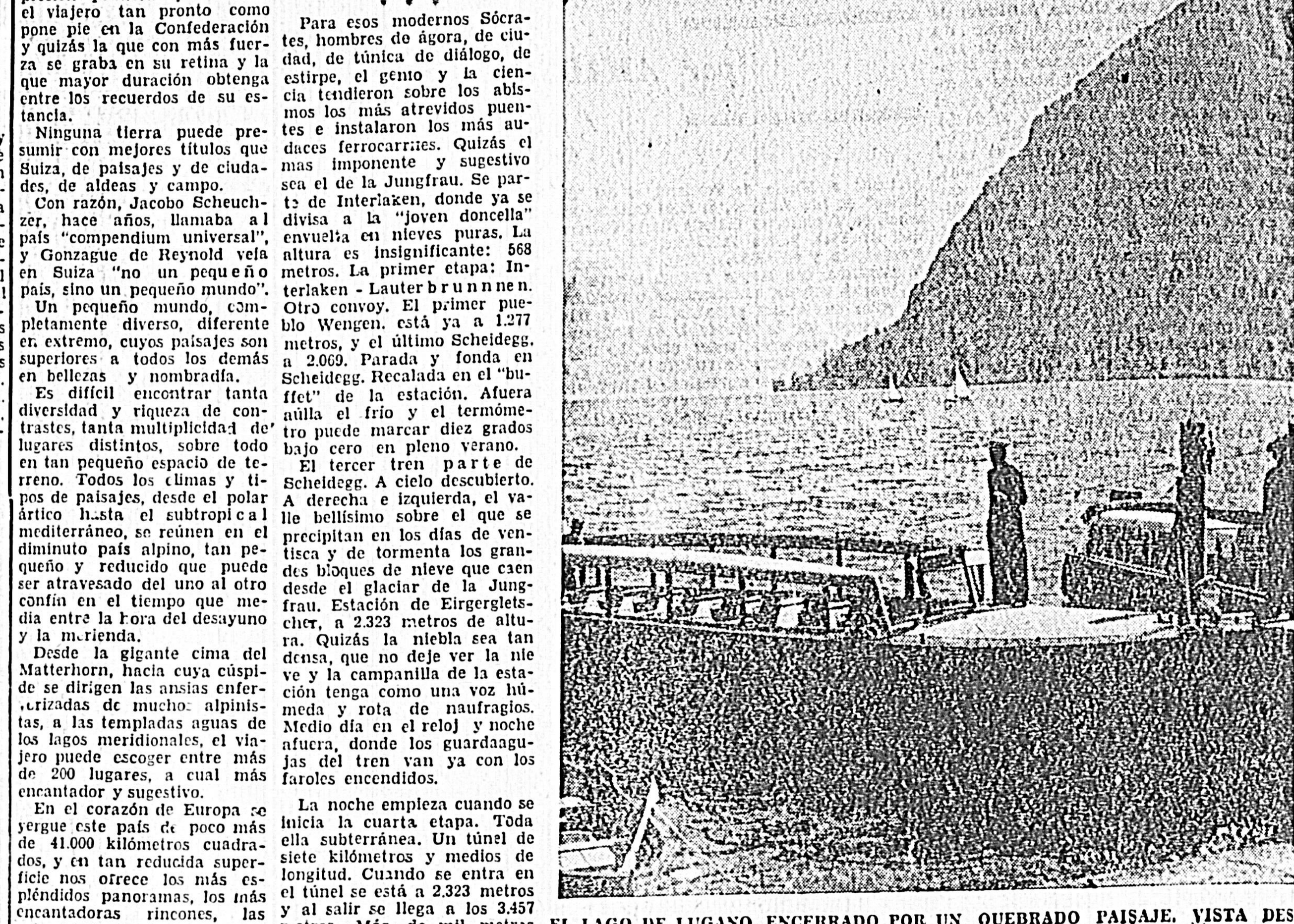
MONS. TROCHU, AUTOR DE BIOGRAFIAS DE SANTA BERNADETTE Y DEL CURA DE ARS.

GAETAN BERNOVILLE.

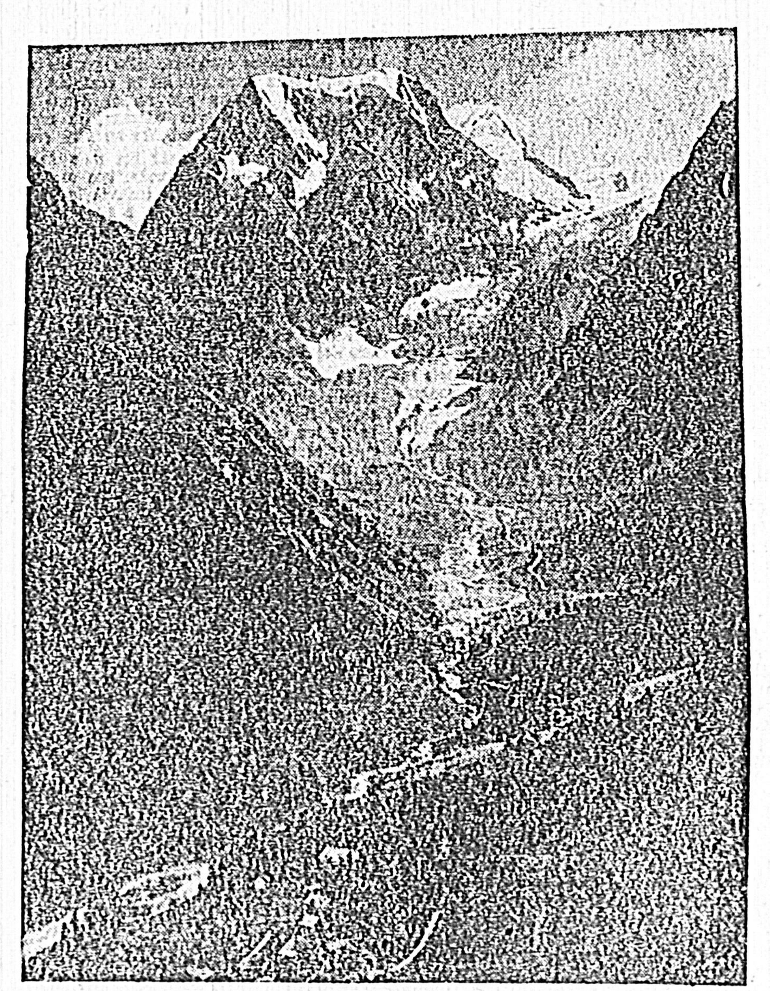
# SUIZA, PEQUEÑO PAIS DE ARMONICOS CONTRASTES

Pocos pueblos ofrecen como Suiza, tan rudo contraste entre la ciudad y el campo, [illegible]

[illegible]



EL LAGO DE LUGANO, ENCERRADO POR UN QUEBRADO PAISAJE. VISTA DESDE EL EMBARCADERO



UNA VISTA DE LA SINGULAR BELLEZA DE LOS ALPES DE SUIZA

# Ediciones habladas de las obras de Shakespeare

*por Frank Granville Barker*

DURANTE los últimos años he pasado muchas agradables y valiosas veladas en casa escuchando las obras de Shakespeare leídas con elocuencia, comprensión y afecto por la Marlowe Society de Cambridge. Estas grabaciones —doce cuando escribo esto— constituyen lo que Dover Wilson ha llamado una "edición hablada" de Shakespeare. No obstante, ahora, gracias a la nueva dimensión del sonido estereofónico, estas lecturas han sido convertidas en representaciones vivas.

Todo el que aprecia a Shakespeare como nuestro poeta y dramaturgo supremo disfrutó cuando la Argo Record Company anunció hace dos años que, en asociación con la Cambridge University Press, y bajo los auspicios del British Council, emprendían el ambicioso proyecto de grabar sus obras completas. Su idea, al parecer, era hacer del hogar de los ingleses no sólo su castillo, sino también su Teatro Nacional, y a la vez permitir en todo el mundo la audición de las líneas inmortales de Shakespeare dichas como él quería. También estaban decididos a que no hubiera mutilaciones; cada obra se representaría completa hasta el último "Sí, mi señor".

Claro que los discos no pueden darnos idea total de Shakespeare. El mismo dramaturgo se lamentaba de las dificultades de representar drama convincente sobre el "círculo de madera" del escenario isabelino. Pero al menos los actores eran vistos, y sus acciones podían añadir vida y sentido a sus palabras. El "círculo de plástico" del disco nos priva inevitablemente de cada expresivo movimiento de cabeza, efímero cambio de expresión y elocuente movimiento de la mano. Tales interpretaciones se ven desprovistas de golpe de la burlona sonrisa de Rosalinda, el siniestro ceño de Yago, y la pompa y ceremonia de las escenas bélicas.

Afortunadamente para nosotros, sin embargo, las palabras de Shakespeare proporcionan a nuestra imaginación los decorados de sus dramas, ya sean suntuosas cortes, selvas idílicas o lúgubres castillos misteriosos. Tan vivamente pinta el autor la escena en sus versos, que no necesitamos ver árboles o columnas de cartón. La cuestión es ver si estos actores mezclan sus colores verbales suficientemente bien como para hacer honor al pintor-poeta. Y la respuesta es que los actores de la Marlowe Society pasan la prueba triunfantes.

En algún pasaje el oyente crítico puede notar alguna dicción débil, una caracterización insuficientemente dibujada, pero en conjunto la representación es de altura. No todos los actores son estudiantes, pues George Rylands, el erudito de Shakespeare y profesional del teatro que dirige estas grabaciones, ha traído a varios conocidos actores clásicos para papeles importantes. Escuchamos las familiares voces de Michael Hordern e Irene Worth, por ejemplo, y Margaretta Scott hace varios papeles. En conjunto unos 30 actores profesionales colaboran en la empresa.

En la primera audición puede parecer que Shakespeare dramaturgo ha sido sacrificado en cierto modo al Shakespeare poeta. Pero debe recordarse que esta edición hablada de Shakespeare se ha designado mayormente para exportación, y que una dicción exageradamente dramática de los versos hace difícil que los estudiantes extranjeros los sigan. La claridad ha sido el primer objetivo, unida a un delicado manejo musical del verso. Podría decirse que es una representación de Shakespeare al estilo "bel canto".

De los dramas ya grabados, prefiero "Otelo", "Troilo y Cresida", "El Mercader de Venecia", "Macbeth" y "El rey Juan"; los dos últimos son estereofónicos. Las ventajas que estas nuevas versiones tienen sobre el sonido simple son enormes, pues dan mayor claridad, realismo, viveza y aproximación. No se han usado "trucos" estereofónicos, que hubieran sido fatales en interpretaciones que impresionan precisamente por su naturalidad y los ingenieros de sonido no han podido divertirse con curiosos efectos auditivos. Ni siquiera se apagan las voces cuando los personajes hacen mutis. No obstante, los personajes están claramente situados, y hay el preciso sentido de movimiento para dar la impresión de acción dramática que no represente distracción.

En "Macbeth", por ejemplo, las Brujas están realísticamente esparcidas por el asolado erial, pero después uno puede casi "verlas" agruparse en torno al monstruoso caldero, que borbotea magníficamente. Macbeth y Lady Macbeth se mueven inquietos por su mansión diabólicamente inhospitalaria mientras planean y realizan el asesinato de su real huésped. La escena del sonambulismo está brillantemente manejada, y las escenas guerreras del final cobran nueva vida e impacto. La "colocación" estereofónica de personajes, además, resuelve el espinoso problema de los 'apartes'. Se hace claro que Macbeth lleva al mercenario a un lado para su siniestra conversación con los otros invitados no deben oír.

La gran escena de "El Rey Juan" en el sitio de Angers está tratada magníficamente. Las fuerzas rivales están situadas de modo que sus insultos y desafíos se cruzan de unos a otros, con los astutos ciudadanos de Angers rodeados por ellos. En la versión sencilla es difícil a veces distinguir los oradores franceses de los ingleses, pero en la estereofónica no hay confusión posible.

Verdaderamente son grabaciones notables, y la primera por su convincente Macbeth, cuya nobleza es sabiamente sugerida en los breves momentos antes que la ambición trastorne su alma, y cuyo sentimiento de condenación aumenta con cada nuevo crimen contra la naturaleza. Lady Macbeth es también de primera clase; una mujer perversa, pero en la que aún late la dulzura femenina. Por parte del director fue un excelente detalle el acentuar el ambiente haciendo que las Brujas, el Portero y los pequeños papeles tengan acento escocés. "El Rey Juan", una obra difícil de hacer impresionante, cobra excelente vida, con un Rey preso de remordimiento y un atractivo y fanfarrón Bastardo.

Admirablemente actuadas, "Macbeth" y "El Rey Juan" han sido grabadas intachablemente. Los álbumes de sonido simple dejan en ambos casos poco que desear, y ese poco lo dan las versiones estereofónicas. No hay mejor medio de oir a Shakespeare que éste, lo mismo por estudio que por simple disfrute, y debe alegrar a cuantos han tomado parte en esta valiente empresa que han lanzado la música de su poesía por todo el mundo.

## "Y MI ALMA"...

*Y mi alma mira la estrella.*
*Y un camino de aire se establece*
*de su luz a mi espera.*

*Y la rosa ceñida de mi carne*
*se va abriendo en silencio*
*y se carga en potencia.*

*Y mis ojos extraños*
*se desbordan*
*en un llanto de estrella.*

*Marynés Casal Muñoz*



## De la Embajada Británica

**NELLIE MILLINGTON DRAKE DE SPANO**

Con hondo pesar debemos comunicar lo siguiente: En el día de ayer esta Embajada recibió la triste noticia del fallecimiento, acaecido en Roma, de la señora Nellie Millington Drake de Spano, hija mayor de Sir Eugen Millington Drake, K. C. M. G. y de Lady Effie Millington Drake, y esposa del señor Roger Spano.

Realmente ha de ser muy lamentado en nuestro ambiente, este fallecimiento, por las múltiples simpatías que esta familia sembró en nuestra sociedad. Tanto en nuestros círculos sociales, como diplomáticos y aún entre el pueblo, el ex Embajador de Gran Bretaña Eugen Millington Drake, su esposa e hijas serán siempre recordados y respetados.

ueremos hacer llegar a sus familiares nuestra más sincera condolencia.

## Cocktail en honor del señor Angel Ferretti y señora

En su residencia de "Pine Beach" en Punta del Este, los esposos Mario Soto García y Nenette Platero, ofrecieron un "cocktail" en honor del señor Angel Ferretti y su esposa Adriana Monti. Fueron invitadas las siguientes personas: Consejero Nacional Don Eduardo Víctor Haedo; Consejero Nacional Dr. Justo M. Alonso y Sra.; Presidente de la Suprema Corte de Justicia Dr. Manuel López Esponda y Sra.; Ministro de Obra Públicas Ing. Luis Giannatassio y Sra.; Ministro del Interior Dr. Pedro P. Berro y Sra.; Senador Dr. Carlos María Penadés y Sra.; Senador Dr. Alberto Abdala; Diputado Don Haroldo Risso Sienra y Sra.; Presidente del Concejo Departamental de Montevideo, Don Daniel Fernández Crespo y Sra.; Presidente del Consejo Departamental de Maldonado, don Francisco Zalazar y Sra.; Dr. Alberto Zubiría y Sra.; Dr. César Charlone y Sra.; Dr. Rodolfo Mezzera y Sra., Dr. Miguel U. Rocca y Sra., Cont. Juan Ferrando y Sra., Dr. Jorge Roffo y Sra., Cont. Juan Rodríguez López y Sra., Conde Ing. Carlos de Malherbe y Sra., Ing. Quirino Pesquera y Sra., Sr. Jorge Aramendía y Sra., Sr. Roberto López Borbón y Sra., Sr. Pedro Methol y Sra., Arq. Humberto Bonomi y Sra., Sr. Mauricio Litman y Sra., Sr. Juan Litman, Sr. Carlos Castro y Sra., Sr. Pepe Gutiérrez y Sra., Dr. Conrado Larrauri y Sra., Sr. Antonio Soto García y Sra., Sr. José Elorza, Sra. Pilar Carbonell, naldo Arraga Mailhos y Sra., Sr. Washington Demaría y Sra., Sr. Julio Solsona Flores y Sra., Dr. Roberto Zerbino y Sra., Sra. Elisa Barrán de Elorza, Sra. Pilar Carbonell, Sra. Enriqueta Carbonell de Vanrell, Sr. Roberto Crespi y Sra., Sr. Francisco Abal y Sra., Srta. Beatriz Haedo, Sr. Max Gerson y Sra., Dr. Jorge Almeida y Sra., Sr. Román Pereyra Granotich y Sra., Sr. Juan José Methol y Sra., Dr. Mario Insúa y Sra., Sr. Ernesto Puig y Sra., Sr. Carlos Hernández Widner y Sra., Sr. Ramón Gasólibe y Sra., Dr. Carlos Ramela y Sra., Sr. Alfredo Galli y Sra., Arq. Walter Pintos Risso y Sra., Cont. Alberto Pérez Montero y Sra., Arq. Luis García Pardo y Sra., Arq. Elías Ciurich y Sra., Sr. Germán Methol y Sra., Cont. Alberto Besada y Sra., Sr. Saúl Mezzera y Sra., Cont. Luis Baldizán y Sra., Sr. Eduardo Platero, Sr. Juan Colomar y Sra., Arq. Milton Puente y Sra., Sr. Luis M. Guerra y Sra., Ing. Francisco Ravecca y Sra., Sr. Sócrates Iglesias y Sra., Sr. Ricardo Etchebarne y Sra., Arq. Arturo Martí y Sra., Sr. Augusto Sbárbaro y Sra., Sr. Juan Antonio Gonella y Sra., Sr. Alejandro Ramos Mejía y Sra., Dr. Juan B. Carballa y Sra., Sr. Juan B. Carballa (h) y Sra., Sr. Gunemer Pérez Marexiano y Sra., Arq. Guillermo Jones Odriozola y Sra., Arq. Francisco Villegas Berro y Sra., Arq. Roberto Fernández Lapeyrade y Sra., Sr. Emilio Elena y Sra., Dr. Américo Abrieux y Sra., Ing. Jorge Bermúdez y Sra., Dr. Carlos A. Vilaró y Sra., Dr. Carlos Durán Rubio y Sra., Sr. Armando Mussio, Sr. Manuel Abdala, Sr. Pablo Blengio y Sra., Sr. Ricardo Brussa y Sra., Sr. Ismael Maldonado y Sra., Sr. Yamandú D'Elía y Sra., Cont. Julio C. Carlevaro y Sra., Sr. Guillermo Barreiro y Sra., Dr. Mario Crespi y Sra., Sr. Pascual Gattás y Sra., Sr. Guido Delleplane y Sra., Dr. Diego Espósito y Sra., Sr. Benigno Ambrois y Sra., Sr. Armando Noya Freire y Sra., Arq. Mario Cooke y Sra., Dr. Máximo Bonchill y Sra., Sr. José Miguel Foramitti y Sra., Sr. Heribero Sonemberg y Sra., Cont. Jorge Soto Cherro y Sra., Sr. Jack Tilman y Sra., Sr. Joaquín Martínez Arboleya y Sra., Sra. Albina Soto de Rugnon, Sr. Julio Benedikt, Dr. Oscar Cenessa y Sra., Dr. Alcides López Esponda y Sra., Dr. Luis Marian Nin Recayte y Sra., Dr. Hugo Laurnaga y Sra., Cont. Alberto Rodríguez López y Sra., Sr. Pablo Derchi, Srta. Perla Dary, Srta. Sara Abdala, Sra. Hilda Cunha, Srta. Elisa Nin Elorsa, Srta. Laura Elorza Barrán, Srta. Lilian Sonemberg, Srta. Liliana Navarro, Srta. Lucita Maldonado, Srta. Beatriz Castro Guvea, Srta. Sara Metz García Conde, Sr. Aníbal Méndez Previtali, Sr. Walter Squeff, Sr. Manolo Rodríguez López, Sr. Ramón López, Sr. Pablo Ferrari, Sres. Alvaro, Mario y Gonzalo Soto Platero, Sra. Estela Pereda Valdez de Escuder Núñez, Srta. Renée Saralegui, Srta. María del Carmen Islas Pastoriza, etc., etc.





JUAN CARLOS PERONI. — (Foto Bandi-Binder.)

## El 25 es la boda Morelli Colombres - Aznárez Betchold

Destacada nota nupcial, la ha de constituir el 25 del corriente la boda de la señorita Adriana Morelli Colombres, con el señor Gregorio Aznárez Betchold, joven y distinguida pareja extensamente vinculada a nuestra sociedad.

La ceremonia religiosa será bendecida en la Iglesia del Sagrado Corazón (Seminario) actuando de padrinos el Dr. León Morelli y su señora María Eugenia Colombres Marmol y el señor Julio Aznarez y su señora Febe Betchold.

A presenciar esta ceremonia serán invitadas las numerosas amistades de los contrayentes.

Los novios con tal motivo serán objeto de múltiples demostraciones, las que han de constituir interesantes notas donde se pondrán de manifiesto las muchas simpatías y prestigios que los rodean.

## Boda

El sábado se realizará la boda de la Srta. Susana Mazzuco Caporale con el Sr. José Fernández Marini. La ceremonia religiosa tendrá lugar en la Iglesia de Nuestra Señora de los Dolores (Tierra Santa) a las 20 hs.

Apadrinarán la boda la señora Rosalía Marini de Fernández, y el Sr. José Mazzuco.

## Boda Paravis Darder - Rodríguez Aller

Lucido acontecimiento nupcial, lo originó ayer la boda de la señorita Luisita Rodríguez Alles con el señor Luis Paravis Darder, pareja muy vinculada a nuestro ambiente.

La ceremonia religiosa durante la cual la gentil desposada realzó sus muchos encantos con elegante atavío nupcial, fue bendecida en la Iglesia de Nuestra Señora de Lourdes, siendo padrinos las señoras Margarita Darder de Paravis y Margarita Alles de Rodríguez Elizalde y los señores: Héctor Rodríguez Elizalde y Raúl Paravis. Finalizada esta ceremonia, los novios recibieron en el atrio del templo el saludo de sus amistades. Celebrando este acontecimiento se realizó una recepción de carácter íntimo en la residencia de la abuela de la novia en Pocitos.

## Cumpleaños

—Muy agasajada por sus amistades, se vió en ocasión de su cumpleaños, la señora Lola Montaner de García.

—Cumple años hoy la señorita Juana María Ponce de León Terrero.

—La señorita Josefina Risso de Carsoglio, que hoy cumple años no recibirá a sus amistades.

—El 12 cumple años la señora Amelia Ameglio de Turcio.

—El lunes cumple años la señora Emilia Castellanos de Acosta y Lara.

## Bodas

—En la estancia "La Madrugada" de Vignoli y Curbelo en Salinas (Departamento de Canelones) tendrá lugar el 13 del corriente la boda de la señorita Reina Vignoli Curbelo con el Dr. Orestes Ballestrino Arreseigor.

Actuarán de padrinos en la ceremonia religiosa el señor Carmelo A. Vignoli Curbelo y su señora Isabel Maggiolo y el señor Carlos Ballestrino y su señora Fanny Arreseigor.

Celebrando este acontecimiento se realizará una gran recepción.

## Exposición en Punta del Este

Ha despertado un enorme interés, en todos los veraneantes de Punta del Este, el anuncio de la Exposición de Grabados de los siglos XIV al XIX, cuya apertura tendrá lugar el domingo seis, a las 20 horas, en el local que ocupa la Escuela Lafone sobre la Avenida Gorlero.

Se expondrán, por razón de espacio, parte de ese admirable conjunto de obras pertenecientes a la célebre "Calcografía Nacional", de Roma y que solamente por especial deferencia del Gobierno italiano, podrán conocerse en el Uruguay.

Con esta muestra de excepción, se clausuran las actividades, que en forma tan exitosa han cumplido la Comisión Nacional de Bellas Artes y la Comisión Nacional de Turismo.

En el acto inaugural, que ha de revestir especial brillantez, harán uso de la palabra el Embajador de Italia, Dr. Andrea Ferrero, el Ministro de Instrucción Pública, Dr. Edo. Pons Etcheverry y un representante de la entidad organizadora. Seguramente esa ceremonia contará con la presencia de numeroso y calificado público, dando lugar a una nota brillante de sociabilidad y de arte.

## Boda Delgado - Veltroni Sheppard

Para el próximo mes de mayo ha sido fijada la boda de la señorita Vera Veltroni Sheppard con el señor César Delgado Pereira Bustamante, joven pareja extensamente vinculada a nuestro ambiente donde los rodean grandes simpatías.

La ceremonia religiosa será bendecida en uno de nuestros principales templos, siendo padrinos el Dr. Bolívar Delgado Correa y su señora María Angélica Pereira Bustamante y el señor José César Veltroni y su señora Eniff Sheppard Lamaison.

## Diplomáticas

—En honor del secretario de la Embajada del Uruguay en Gran Bretaña, Dr. Eduardo Capurro Avellaneda y su señora Josefina Villegas Berro, el Dr. Santiago Rompani y su señora Ventura Delmond Bula ofrecieron una comida, lo que originó nota muy lucida.

## Viajeros

—Regresaron de Europa, el señor Jorge Mailhos su señora Elsa Gandós Ferriolo y sus hijos.

—Regresaron de Punta del Este el señor Saúl Caviglia Staricco su señora Elisa Bares Orejuela y sus hijos. Con ellos la jovencita María del Luján Carbajal Bares.

—Para Cerro Largo, el señor Héctor Sarno Beramendi y su señora María Donagaray Susena.

—Regresaron de Punta del Este el señor Carlos Riviere Piaggio y su señora Elia Laporte.

—De Punta del Este, el r. Rogelio Risso.

—Regresó de Punta del Este la señora Clara Young de Ameglio.

—Regresaron de La Floresta el Sr. José Oscar González, su señora Mercedes Filloy y su hija Elena.

## Nacimientos

—El hogar de los esposos Isasi - Savio se ha visto alegrado con el nacimiento de un varón que se llama Pablo Alfredo.

## Sociabilidad

—El Sr. Jorge Aramendía y su señora Isabel Jaume Carbonell, ofrecieron en su residencia de Punta del Este, un souper- froid, motivando ello nota brillante.

—Con motivo de su boda, la señorita Leonor de Luca Campodónico y el señor Jorge Ellis del Castillos, vienen siendo muy agasajados por sus amistades, lo que origina lucidas notas.

## Enfermos

—Enferma la señora Sara Rius de Alonso, que se asiste en uno de nuestros sanatorios.

—Mejorada la señora Gladys del Campo de Sartori y su pequeña hijita.

—Restablecido de la operación quirúrgica a que fue sometido el señor Guillermo Vivo Coates.





## SANTORAL

**VIERNES 4** — San Casimiro, Confesor. (Abstinencia).

San Casimiro, hijo del rey de Polonia se santificó en medio de las tentaciones de la corte y de los peligros del mundo. Se caracterizó por una particular devoción a la Santísima Virgen, muriendo santamente a los 25 años.

**Liturgia**

Ornamentos violados. Simple. Misa propia. Sin Gloria. 2ª oración de San Casimiro. 3ª de San Lucio (Gregem), Prefacio de Cuaresma. Oración sobre el Pueblo.

Por la mañana se permite la celebración de una UNICA misa votiva del Sagrado Corazón de Jesús (Ornamentos blancos. Misa Cogitationes. Gloria. 2ª oración del Viernes después del Miércoles de Cenizas. Tracto).

**Mañana y días próximos**

SABADO 5 — San Eusebio, Mártir. Ornamentos violados. Simple. Misa propia. Sin Gloria. Prefacio de Cuaresma. Oración sobre el pueblo.

DOMINGO 6 — DOMINGO PRIMERO DE CUARESMA. Ornamentos violados. Doble de Primera clase. Misa propia. Sin Gloria. Se omite la imperada. Credo. Prefacio de Cuaresma.

**Cuarenta horas** — Hoy: Parroquia de los Santos Apóstoles.

# N. C. W. C. cuatro letras conocidas por el mundo

Las iniciales N. C. W. C. son cada día más difundidas en el mundo entero y reconocidas por un número creciente de personas en diversas latitudes del globo. Para unos evocan libertad, para otros orientación; para éstos más pan y abrigo, para aquellos el servicio rendido oportunamente.

Son las iniciales de la National Catholic Welfare Conference de los Estados Unidos, la organización del Episcopado que cumplió en diciembre pasado cuarenta años de existencia. En efecto, N. C. W. C significa para el refugiado húngaro el asilo en un país libre; para el mundo obrero y patronal de Estados Unidos, es en cambio la voz de los Obispos que enuncian un principio de armonía social; para multitud de desamparados, equivale al faro de alimentos ropas o medicinas; para las organizaciones católicas, sus miembros y sus dirigentes, N. C. W. C es la agencia que coordina y sirve a sus objetivos.

Para el turista casual de Washington, donde se levantan sus oficinas centrales, N. C. W. C. evoca la imponente escultura de Cristo, Luz del Mundo, que adorna la fachada en la Avenida Massachusetts.

La N. C. W. C que hoy representa el brazo fuerte de la Iglesia en los Estados Unidos, nació paradójicamente de un gran sentimiento de temor y de una gran esperanza. El temor de que ciertos grupos fanáticos y hostiles a la Iglesia y todo cuanto Ella representa, restringieran y obstaculizaran su acción redentora; la gran esperanza de que los Obispos, uniendo sus fuerzas y coordinando sus actividades, protegieran con mayor eficacia los altos intereses de la Iglesia, y en un clima de comprensión y dignidad pudieran hacerla crecer y desarrollarse. Fue como en la historia ha sucedido otras veces, la urgencia y las demandas de una guerra sobre la nación, las que apresuraron la realización de este ideal y obligaron, por decirlo así, a los obispos a dar el paso concreto.

En 1917 los Estados Unidos entraron como combatientes en la primera gran guerra mundial. Por entonces el cardenal Jaime Gibbons, arzobispo de Baltimore y prelado principal de la jerarquía, ofreció al presidente Woodrow Wilson la lealtad cívica y la cooperación de los ciudadanos católicos en la emergencia, prometiendo su ayuda en la dura tarea de ganar la guerra. Pasando de las palabras a la acción, los obispos organizaron el Consejo Católico Nacional de Emergencia de Guerra (National Catholic War Council) y destinaron miles de personas, y millones de dólares, a la asistencia espiritual de los hombres reclutados por las Fuerzas Armadas con destino al teatro de guerra en Europa, además de la atención religiosa, el NCWC miraba su esparcimiento y su moral.

El fructuoso resultado de estos esfuerzos convencieron a los obispos de Norteamérica de una gran verdad, si su esfuerzo conjunto pudo lograr tan noble objetivo durante la guerra, qué no podrán hacer por la más noble causa de la paz. De donde el Consejo de Emergencia, sin quererlo, fue el ensayo feliz para lanzarse en la obra de organizar la National Catholic Welfare Conference.

Fue el Papa Benedicto XV quien dió a esta empresa el necesario estímulo, confirmando a los obispos en sus anhelos. En una carta dirigida en 1919 a la Jerarquía Estadounidense con ocasión de las bodas de oro del cardenal Gibbons, el Papa pedía a los obispos que se unieran en sus esfuerzos por la paz y la justicia social.

Los obispos, de inmediato, dispusieron reunirse periódicamente cada año y establecieron comités permanentes encargados de ejecutar sus normas y directivas, particularmente en los campos de la educación y de la acción social.

Pronto Benedicto XV, paternalmente satisfecho, les escribía que "esta es ciertamente una resolución meritísima, a la que damos sumamente complacidos nuestra aprobación".

Fue así como el 24 de setiembre de 1919 hace más de cuarenta años,— los obispos de Estados Unidos dieron el paso definitivo y en su primera asamblea anual aprobaron estas resoluciones:

1. — "Que se forme una organización de la Jerarquía conocida como la National Catholic Welfare Council, cuyos deberes y poderes, serán indicados por los prelados presentes.

2. — "Que el Consejo elija un comité administrativo compuesto por siete miembros de la Jerarquía, encargado de cumplir todas las tareas señaladas entre una y otra reunión anual del Consejo, y concluir las negociaciones correspondientes, así como llevar a la práctica los deseos del Consejo tal cual se expresa en las reuniones anuales".

Cuando el cardenal Gibbons informó de esta reunión a la Santa Sede, de nuevo Benedicto XV expresó su aprobación y regoci-

*Esta es la tercera de una serie de notas sobre la Iglesia Católica en los Estados Unidos, preparada en forma especial para EL BIEN PUBLICO por la Oficina de Prensa de la National Catholic Welfare Conference. Escribe el Pbro. Francis T. Hurley, Vice-Secretario Gral. de la NCWC*

jo". El Padre Santo —escribió entonces el cardenal Pedro Gasparri— se ha enterado con profunda complacencia de la buena nueva que Su Eminencia le comunica en su carta reciente... y expresa el deseo de que las resoluciones adoptadas en la reunión produzcan los frutos deseados a la Iglesia en esa nación y como prenda del auxilio divino imparte a Su Eminencia y a todos los venerables colegas de la Jerarquía, la bendición apostólica".

El plan que los obispos se proponía realizar era sencillo: constituir a todo el cuerpo de la Jerarquía en el National Catholic Welfare Council con el propósito de defender y promover el bien de la Iglesia en los Estados Unidos. Su comité administrativo recibía el encargo de actuar como agente de los obispos en el cumplimiento de tareas específicamente confiadas por ellos.

El primer presidente del comité administrativo fue Mons. Edward Hanna, arzobispo de San Francisco, cuya activa dirección dió impulso inmediato a las actividades iniciales. Muy pronto se vió la necesidad de que un cuerpo de ayudantes auxiliase al comité, formado por obispos, en la tarea de cumplir una misión que requería mucho tiempo y esfuerzo. Ya en diciembre de 1919 se reconocía oficialmente la necesidad de montar una oficina central debidamente dotada de personal que se encargara de llenar en detalle el programa de actividades de la N. C. W. C. Establecida la oficina, fue nombrado por unanimidad un sacerdote de la Congregación de San Pablo, el R. P. John Burke, que recibió el rango de secretario ejecutivo.

Con él llegaron otros sacerdotes de gran valer; su bien sentada fama contribuyó a dar al reciente Consejo el reconocimiento y la aceptación que necesitaba en sus primeros y difíciles días.

Porque en efecto, el Consejo debió pasar duras pruebas en sus primeros pasos. Una de ellas fue la necesidad de aclarar la naturaleza del Consejo frente a las normas del Derecho Canónico. Según este código eclesiástico, no puede haber cosa ni persona que se interponga entre el Ordinario de una diócesis y el Papa, pues el obispo es jefe supremo de su propia jurisdicción y no puede recibir dictados de ninguna otra fuente, que no sea el Padre Santo.

Había al parecer, el temor de que el Consejo, puesto que era una organización nacional que contaba con la autoridad conjunta de todos los obi os de Estados Unidos, pudiera convertirse en un cuerpo capaz de dictar normas de organización a un obispo, en particular, o a cada uno de los obispos, amenazando en cierta manera la autonomía de cada diócesis.

La consulta provindencialmente vino a clarificar el verdadero y primordial intento del Consejo, que no era el de órgano normativo dentro de la Iglesia en los Estados Unidos; por el contrario, la solicitud de la Congregación Consistorial puso de relieve los dos elementos fundamentales, que a través de las cuatro décadas han constituido las palancas del éxito.

Primero, que la National Catholic Welfare Conference es una organización voluntaria, dejando a todo obispo la libertad de considerarse asociado o no de ella (de hecho todos pertenecen).

Segundo que la N. C. W. C no tiene jurisdicción eclesiástica alguna, ni autoridad obligatoria; cualquier obispo puede mostrar su desacuerdo cuando así lo crea necesario, con las resoluciones generales de la organización, como puede reiterar su apoyo también.

Para reafirmar estos puntos se decidió cambiar el término "consejo" (council) por el de simple "conferencia" (conference) más amplio.

El carácter voluntario de la NCWC ha sido además en esas cuatro décadas, el motor y el aliciente en sus tareas, pues careciendo precisamente de jurisdicción y autoridad, sus programas, sus servicios y sus resoluciones deben ganarse la aceptación general de clero y fieles con base única en el mérito de su valor, de su oportunidad, de su eficacia.

# Clausuran hoy Semana de Estudios la JECF

Se clausurará hoy la Primera Semana Nacional de Estudios que la Juventud Estudiantil Católica Femenina ha venido realizan desde el pasado viernes 26 de febrero.

La Semana, a la que han asistido, cupiéndoles especial participación, delegados de la Juventud Estudiantil Católica del Brasil, ha contado con la presencia de numerosas delegadas del interior del país. Juntamente con las delegadas de Brasil, se hizo presente el respectivo Asesor Nacional.

Durante la Semana la JECF ha estudiado el plan de actividades a desarrollar durante el presente año 1960, según que fuera previsto en la larga y cuidadosa preparación de estas jornadas, tanto por parte de las Dirigentes Nacionales de la J.E.C.F., como por parte de su Asesor el Pbro. Omar Ferro.

## Por caridad

Nos venimos haciendo eco del caso de dos ancianos cuyo hogar fuera destruido por el fuego y que han quedado absolutamente privados de todos sus bienes.

Las donaciones se reciben en nuestra Administración (Ciudadela 1469) en horas de oficina. Hasta el presente hemos recibido los siguientes donativos:

| | |
|---|---|
| Total anterior .... | $ 190.— |
| A. M. y A. ........ | " 30.— |
| Caridad Cristiana | " 20.— |
| En sufragio de mi hijo ............ | " 3.— |
| Total .......... | $ 243.— |



CARTA PASTORAL

# Asistimos a un estado de desolación espiritual

NOS. DON JOSE MARIA CAVALLERO, POR LA GRACIA DE DIOS Y DE LA SANTA SEDE, OBISPO DE MELO.

A Nuestros Venerables Hermanos del Clero Secular y Regular, Comunidades Religiosas, Miembros de la Acción Católica y fieles en general, Paz y Bendición en el Sagrado Corazón de Cristo.

Al Comenzar el santo tiempo cuaresmal, tan propicio al recogimiento profundo y a un valiente y necesario examen de nuestras obligaciones en general, pero sobre todo, en lo que se refiere a su aspecto absoluto y fundamental que son nuestros deberes para con Dios y para con su imagen viviente, que es el prójimo, hemos creído oportuno dirigiros algunas consideraciones, para ser bien meditadas, a propósito de la instrucción religiosa de pequeños y adultos, recordando, tanto a los encargados de la gravísima responsabilidad de instruir a los fieles por su propio oficio, como a los católicos en general, sobre la necesidad apremiante y hasta angustiosa, ya de predicar sólidamente y sin desmayo la palabra divina, ya de escucharla en sus diversas formas de exposición, para meditarla y gustarla interiormente, a fin de que sea el principal fermento y la base sobrenatural de la vida cristiana.

Sería inútil disimularlo, la actual sociedad cristiana, en su conjunto, se halle en un considerable descenso de su formación religiosa, porque respecto a la fe y a las costumbres, ha sufrido un lamentable retroceso, como ya en su tiempo lo constataba con dolor y lo manifestaba claramente el Santo Papa Pío X en su bellísima encíclica "Acerbo Nimis" sobre la enseñanza de la Doctrina Cristiana.

La crisis por que atravesaba la sociedad se le presentaba tan grave y tan temible a aquel Santo Papa del Catecismo, que le parecía ver en ella la confirmación de las palabras del Apóstol a los ancianos de la Iglesia de Efeso: "Yo sé que después de mi partida se mezclarán lobos entre vosotros y no perdonarán al rebaño". Pero, como Padre de la catolicidad y guardián celoso y concienzudo de los intereses de la gloria de Dios y de la salvación de las almas, no se limitó únicamente, como lo han seguido haciendo sus ilustres Sucesores, a llorar y deplorar un mal tan grave y pernicioso, sino que se esforzó de inmediato en buscar y denunciar sus causas. "Estas, decía, pueden ser múltiples. Sin embargo, la principal me parece tan evidente, que, sin titubear, subscribo el criterio de los que la atribuyen a la ignorancia de las cosas divinas, ignorancia que forzosamente debe ocasionar grandes males, principiando por el debilitamiento de las almas".

La causa indicada es tan cierta, amados sacerdotes y fieles, que la ignorancia religiosa, en nuestro medio, constituye una de las calamidades más aflictivas de la sociedad actual, tan hinchada de sus pretendidas luces, de sus impresionantes descubrimientos y de una gran erudición, pero que ignora la mayor y más sublime de las ciencias, base de todas las demás aquella que las explica a todas, sin la cual todo es nada, y de la que viene a ser un gran erudito un pequeño niño de nuestros catecismos parroquiales: la ciencia de la Divina Revelación.

Basta ponerse en contacto con nuestro ambiente, en sus diversas manifestaciones, para constatar con profunda tristeza, que no es solamente entre los niños de las clases desheredadas entre los miembros de la familia campesina, en los ambientes obreros o en las clases menesterosas del pueblo, donde abunda una lamentable ignorancia de las cosas divinas, absolutamente necesarias para el ordenamiento de una vida auténticamente cristiana, sino también y especialmente, entre la gente de avanzada edad, entre muchos potentados, aún entre las personas más instruídas y humanamente cultas e influyentes, pertenecientes, a veces, a las clases dirigentes de la sociedad, a la que no le han faltado medios para instruirse.

Asistimos a una verdadero estado de desolación espiritual, instalado en las almas, básicamente, por el desconocimiento en profundidad de las salvadoras verdades reveladas, situación que, tanto en los encargados por el mismo Cristo de evangelizar a las gentes, como en los mismos fieles, debe provocar un profundo sacudimiento interior, llamándonos a una realidad tan tremenda y angustiosa, que bien podría y debería ser como un esperanzado amanecer de un reflorecimiento de la fe dormida, mediante una asidua, organizada y profunda divulgación de la predicación evangélica y de la enseñanza catequística, expuesta a la altura y necesidad de los fieles.

No debemos olvidar, amados sacerdotes y fieles, que "el Catecismo nunca es bastante sabido", siendo una lamentable ilusión imaginarse que se puede pasar toda una vida con el mínimo bagaje de la instrucción religiosa recibida durante los primeros años, en los que podrá bastar a la infancia, que no requiere sino conocimientos elementales, pero que jamás bastará al adulto, que debe ampliarlas estudiando y escuchando la palabra de Dios, destinada a vivificar la fe en el alma y a intensificar la divina caridad en el corazón, ayudándole a rechazar el mal y a reprimir las pasiones desordenadas.

La fe, como nos enseña San Pablo, debe llegar a nuestras conciencias por el ministerio sublime de la predicación, y esta enseñanza se obtiene por la palabra de Dios, ya que la fe, virtud infusa, depositada en nuestras almas por medio de las aguas del Santo Bautismo, no es más que un gérmen que requiere desarrollo, una semilla en pleno desenvolvimiento por medio de la instrucción religiosa, de suerte que la solidez y la vivencia de nuestra fe deben ser medidas por la influencia que la palabra de Dios haya ejercido en nuestra inteligencia y en nuestro corazón.

Esta palabra divina fluye principalmente de labios del Pastor Supremo, el Vicario de Cristo, a quien el Maestro Divino encomendó "enseñar a todas las gentes"; de estas alturas desciende a las enseñanzas del Obispo a su grey, para resonar finalmente, a veces humilde pero clara y fervorosa, desde los labios del sacerdote que instruye al rebaño que fue confiado a su celo y solicitud, de donde resulta que este tesoro de la fe cristiana, tan precioso como necesario, se halla al alcance de todas las almas. Cada domingo, en torno a la sagrada cátedra parroquial, ya durante los divinos oficios, como en ocasión de otras solemnidades, es donde se debe venir a recoger en el mismo manantial de la fe, agrupándose la familia parroquial alrededor del venerado pastor, que, por encargo del Obispo y de Dios, deberá refrescar la memoria sobre las enseñanzas de la fe, afirmándolas en las almas de una manera definitiva.

Si falta o, de alguna manera, falla este básico y supremo ministerio, no es extraño tengamos que deplorar la desoladora esterilidad de todos los demás esfuerzos y afanes realizados, a veces, a costa de grandes sacrificios, pero privados de la influencia decisiva y absoluta de los rayos de la eterna luz...

Este deber de la predicación e instrucción religiosa tan importante en todos los tiempos, lo es de una manera particular en nuestra época y en nuestro medio.

Por eso, al reanudarse las actividades apostólicas del nuevo año con el comienzo del Santo Tiempo de Cuaresma, recordamos a nuestros abnegados y amados sacerdotes del Clero Secular y Regular, todo cuanto la Santa Iglesia ha dispuesto y ordenado severamente acerca de la predicación de la palabra de Dios y muy especialmente sobre la enseñanza del Catecismo a toda clase de personas. "No hay nada que tenga mayor importancia, decía el Santo Papa Pío X, nada contribuye más a la gloria de Dios, nada es de tanto provecho para la salvación de las almas, como esta general predicación del catecismo". Poco tiempo después, aquel ilustre y Santo Pontífice, que se solazaba en enseñar él mismo el Catecismo a los niños, en los Palacios Apostólicos, insistía nuevamente sobre el mismo asunto recordando que la predicación y el Catecismo son las dos obligaciones más graves que el Concilio de Trento impuso a los Pastores, y luego, recorriendo las distintas clases sociales y las diferentes edades que van desde la infancia a la vejez, observaba que todos, hombres de pueblo y hombres instruídos, niños, adolescentes, esposos y cabeza de familia, caen con una deplorable facilidad en la ignorancia religiosa y, por consiguiente, tienen necesidad de aprender de nuevo el catecismo.

Soberana grave experiencia ésta, que los Pastores no debemos ignorar, sino ajustar a ella nuestra oración y conducta apostólica, según aquella grave admonición de San Pablo: "Ay de mí, si no predico".

Que se organicen, pues, a fondo en cada Parroquia, la Asociación de la Doctrina Cristiana, como está ordenado, con la participación y colaboración de todos, prestándole la atención que reclama la suma importancia de la Obra que se le ha encomendado, y que tanto los miembros de la Acción Católica como los de otras Instituciones parroquiales se alisten en los cuadros de Catequistas, para colaborar en esta obra básica, sobre la que se debe afirmar y apoyar toda la vida y actividad de la Parroquia.

A nuestros abnegados y amados Párrocos y demás sacerdotes de nuestra Diócesis les exhortamos, con el Apóstol San Pablo, a predicar sin desmayo, en todo momento oportuno; pero, sobre todo, a instruir las almas de sus feligreses con una predicación constante, especialmente los domingos, preparando con el estudio y la oración la Sagrada Homilía; a organizar sus Catecismos en tal forma que agrupe a todos los niños y jóvenes de la Parroquia; a dictar, al menos semanalmente, al elenco de Catequistas, interesantes clases o conferencias para adiestrarlos doctrinaria y pedagógicamente, para una más sólida y eficaz enseñanza de la Doctrina Cristiana.

Para terminar, elevamos Nuestro corazón hasta el Maestro Divino, que "alumbra a todo hombre que viene a este mundo", para que se digne prodigar sus mejores gracias y bendiciones sobre Nuestros amados sacerdotes y fieles, otorgándoles la sabiduría, la fortaleza y la constancia en el cultivo de Su Divina Palabra ya, primeramente para su provecho espiritual, ya para la generosa difusión de la misma en el alma de nuestros hermanos.

Y en prenda de estos grandes anhelos, os impartimos de corazón Nuestra Bendición Pastoral.

Esta Pastoral se leerá y comentará durante los cuatro domingos de la Santa Cuaresma.

Dado, en Melo, a los veintiocho días del mes de febrero, Domínica de Quincuagésima, del año del Señor mil novecientos sesenta.

† JOSE M. CAVALLERO, Obispo de Melo

Por mandato de Su Excia. Rvma.
Martín E. Pérez
Secretario General

## ABSTINENCIA HOY: VIERNES DE CUARESMA

¡Recuérdelo Ud.!

## Agenda Católica

● **Hoy viernes**

EXCMO. SR. NUNCIO APOSTOLICO. Será homenajeado en la sede del Club Católico hoy viernes 4 a las 18.30 hs. por el laicato católico uruguayo.

Todos los católicos son vivamente exhortados a participar de este acto que organiza la Acción Católica.

NOVENA DE LA GRACIA (en honor de San Francisco Javier). Hasta el 12 de marzo en la Iglesia de Padres Jesuítas (Soriano y Médanos). Todos los días a las 19 hs. Santa Misa, Sermón, Veneración de la Reliquia del Santo.

MISION DE MARIA (Iglesia de Luján, Acevedo Díaz 1027). Todas las noches a las 20 hs.: Rosario, Misa, y predicación por el R. P. Plácido Vicente C.M.F. Los domingos, Procesión de antorchas.

● **Días siguientes**

EXCMO. SR. NUNCIO APOSTOLICO. — El domingo 6 a las 19 horas Misa en la Catedral por sus intenciones con ocasión de su alejamiento del país.

ASOCIACION DE ESTUDIANTES Y PROFESIONALES CATOLICAS. — El domingo 6 de marzo después de la misa de 9, acto en conmemoración de Santo Tomás de Aquino con motivo del día de Pax Romana. Hará uso de la palabra el Rdo. Padre Luis Muró, O. P.

NOVENA A SAN JOSE. — Comenzará con especial solemnidad el jueves 10 en todas las Iglesias y Capillas de la Arquidiócesis, finalizando con la Bendición con el Smo. Sacramento.

FESTIVIDAD DE SAN JOSE. En todas las Parroquias de la Arquidiócesis habrá misas vespertinas.

INSTITUTO DE CULTURA CATOLICA. Jornada de Espiritualidad. — En Canelones 1164, el sábado 12 a las 16 horas. Expondrá el Dr. Jorge Zerbino Cavajani: "Comunidad Cristiana" y Dr. Fernando Ollú: "ICO y Comunidad Cristiana". Habrá seis mesas redondas sobre problemas docentes y otros.

## HORARIO DE MISAS

Ha modificado el horario de la celebración de las Misas la Parroquia de Nuestra Señora de Pompeya (Piedras Blancas).

En el futuro las misas vespertinas se celebrarán los domingos a las 19 hs. y los sábados a las 17 y 30 horas.

## Hoy Primer Viernes

Celebra hoy Primer Viernes de mes, toda la universal Iglesia Católica, cultos en reparación y desagravio al Sagrado Corazón de Jesús, cumpliendo así con el pedido formulado por el mismo Cristo a Santa Margarita María de Alacoque, en el sentido de que este día, —los primeros viernes—, el culto a su Sagrado Corazón estuviera especialmente encomendado a los católicos, que debían celebrar especiales actos en reparación por los numerosos pecados con que la Majestad de Dios es ofendida en todo el mundo por los hombres y aun por los cristianos.

## MISION DE MARIA

Todas las noches durante marzo a las 20 horas se celebra la Misión de María en la Iglesia de Luján (Acevedo Díaz 1027), con Rosario, Misa y predicación a cargo del Rvdo. Padre Plácido Vicente C. M. F. Misionero Claretiano y posteriormente procesión llevando la imagen de la Sma. Virgen a un hogar establecido dentro del radio de las calles Juan Paullier, Br. Artigas, Miguelete y Galicia.

El domingo a la misma hora finalizará el acto con una solemne procesión de antorchas.

## Año Mundial del Refugiado

## Semana Belga

El Comité nacional belga pro Año Mundial de los Refugiados va a celebrar una Semana especial dedicada a los refugiados, que tendrá efecto los días 19 al 26 de marzo, lo cual constituye una de las manifestaciones previstas en el programa de dicho Comité. Durante la semana en cuestión se realizará una colecta de fondos con carácter nacional.

Entre las manifestaciones del programa, que tienen por finalidad obtener fondos para las actividades de asistencia en favor de los refugiados, se cuentan la celebración de un concierto por la orquesta "Ars Nova et Antigua", que tendrá lugar en el Ayuntamiento de Bruselas, el 4 de abril se celebrará un baile de gala en el "Palais des Floralies", de Gante y el 9 de mayo la Orquesta Nacional de Bélgica, bajo la dirección de André Vandernoot (solista Arthur Grumiaux), dará un concierto de gala en el Palacio de Bellas Artes de Bruselas.

## Prepárese para Semana Santa

Para facilitar a los fieles la comprensión de las ceremonias y de los actos litúrgicos de la SEMANA SANTA se realizarán en la CATEDRAL, Charlas Preparatorias con ensayo de cantos según el siguiente programa.

MARTES, 8 DE MARZO, A LA HORA 19: Explicación de los ritos del Domingo de Ramos.

MARTES, 15 DE MARZO, HORA 19: La Misa Episcopal del Crisma del Jueves Santo.

MARTES, 22, A LA MISMA HORA: Explicación de la Misa Solemne del Jueves Santo, Translación y reposición del SSmo., y denudación de los altares.

MARTES, 29 DE MARZO, HORA 19: Explicación de las ceremonias del Viernes Santo.

MARTES, 5 DE ABRIL, A LAS 19: Las ceremonias de la Vigilia Pascual, explicación del "Exsultet", de la bendición del Cirio Pascual, de la bendición del agua bautismal, etc.

MARTES, 12 DE ABRIL: Explicaciones sobre la Misa Pontifical de Pascua.

Se ruega a los fieles que desean asistir a estos actos preparatorios quieran proveerse de un librito sobre la Semana Santa restaurada (p. ej. el "Oficio de Buenos Aires") para poder seguir mejor las explicaciones con el texto.

## R. P. Félix Cruz Ugalde

Noticias que nos llegan de la vecina orilla nos hacen saber del reciente nombramiento recaído en el R.P. Félix Cruz Ugalde C.M.F. Misionero Claretiano, para ocupar el cargo de Superior y Párroco del Inmaculado C. de María con sede en la plaza Constitución de la ciudad de Buenos Aires. El estimado religioso y celebrado escritor y poeta cuenta entre nosotros con muchas amistades y amigos.





# "Heróica" maravillosa

DISCOGRAFIA

**BEETHOVEN: Sinfonía Nº 3 en Mi Bemol Mayor, Opus 55, ("Heroica"), por Arturo Toscanini y la Orquesta Sinfónica de la National Broadcasting Company. — DISCO RCA VICTOR, procesado con equipo de alta fidelidad, 30 cm., sello rojo, característica LM-1042, prensado por Inds. Fonográficas R. y R. Gioscia.**

Interés musical: notorio
Interpretasión: fabulosa.
Registro: Muy bien procesado.
Fabricación: excelente.

"Quien intente contemplar a Beethoven como un todo —dice Max Steinitzer,— captará la inmensa distancia que separa a su época de su personalidad y tendrá que volver constantemente la mirada a lo que es verdadero foco de todo este fenómeno sobrehumano: a la Sinfonía Heroica, y dentro de ella, principalmente, al primer tiempo".

Esta afirmación de un ilustre beethoveniano, indica claramente la importancia de esta sinfonía que significa un salto gigantesco respecto de la Segunda. Se cuenta que el mismo Beethoven dijo a un amigo: "Lo que he compuesto hasta ahora no acaba de satisfacerme por entero, ni siquiera a mi mismo; ahora estoy escribiendo de una manera un poco distinta".

Las grandes sinfonías de Beethoven son; por su aceptación y profundidad, materia propicia, para que muchos traten de introducir una capa intermedia entre la cualidad estrictamente musical … son muy conocidas y a un héroe determinado que muchos identifican con Napoleón.

Es necesario, pues, que la música obre por sí misma en el oyente y para ellod aquí está el genial "maestrissimo" en un disco verdaderamente incomensurable.

Porque la visión que Toscanini brinda de la "Heroica" está por encima de toda discusión. Es una de esas concepciones que se imponen. Podrá gustarse más en algunos trozos que en otr…, discutirse un tanto tontamente (dicho esto con disculpa de muchos) su concepto de los tempi y preferirse las versiones de los grandes directores alemanes (Weinvartner, Kleibe, Furtwanpler) y presentes, (Walter, Jochum, Klemperer). Lo que inhibe, impresiona y apabulla al oyente es la concepción ciclópea de Toscanini, genial, henchida de musicalidad, productora de impacto formidable.

Y la RCA Víctor se ha servido de un registro efectuado hace ya bastantes años, procesándole con técnica impecable, para acercarnos este legado imperecedero de Toscanini y de "su" orquesta. El re… conocido estudio 8H, famoso para trasmisiones radiales pero pobre para registros fonográficos. De lo contrario, debemos admitir que los técnicos ya superan los límites lógicos de posibilidades en la materia. Aquí estamos en convivencia directa con el maestro, percibimos sus clásicos gestos sus profundas vivencias, en el silencio profundo de la sala de conciertos.

Bienvenida sea la técnica, cuando se pone en tal forma al servicio del arte, para estrujarnos las fibras más íntimas de la sensiblidad musical.

Estamos pues, en presencia de un registro toscaniniano de auténtica alta fidelidad, rico en graves y en agudos, que no exagera extremos y calibra esplendorosamente los matices orquestales.

Para completar tanta excelencia, el disco ostenta una fabricación perfecta con surcos limpios, pasta de primera calidad y terminación impecable.

Nadie que guste de la música puede sustraerse a esta admirable presencia de Toscanini, maravillosamente servida por un disco excepcional.

RAYBE

…la música, no necesita estas mediaciones que trata de traducir lo musical a otros campos del espírtiu.

Las circunstancias er que fue compuesta esta obra excepcional, favorecen estas interpretaciones siempre caprichosas. Esas circunstancia…

# Elencos para la temporada lírica

En la temporada lírica a realizarse en el Estudio Auditorio, entre el 13 de marzo y …

"Il Campanello" … marzo). Director … trada. - Regisseu… Brenta. - Apunta… Rosa. - Cantante… to, Roberto Delfi… nazza, Nelly Pac… Herrán

"L'Heure Espagnole" … 27 de marzo). D… los Estrada. - Re… Estruch. - Apunt… laida Ramírez de… tantes: Ercilia Q… ter Mendeguía, … borda, Eduardo G… ñiga, Rafael Qua…

"La Boheme" … abril). Director: … torsola. - Regisseu… pl. - Apuntadora … sa. - Cantantes: … ges, Luis Giamma… Luongo, Helena B… Carbonell, Lore… Juan Vernazza, … rrán, Miguel Ter… Fernández.

"Fausto" (26 y … Director: Carlos … gisseur: Juan Jo… Apuntadora: Ma. … nou.

## Teatral

—Una nueva revista, de Darwin Camacho García y Valentín Chadicov, se presentará hoy a las 22 hs. en el Teatro Odeón a cargo de la Compañía de Revistas Musicales. Subirá a escena un espectáculo que lleva por título: "Azzi… ni podemos seguir", con un elenco encabezado por Nené Cao, Alberto Anchart, con Miguelito Ruiz, Amparo Valencia, Carol Barbieri, Ruby Lopresti, Nilda Guibal, Leda Montes y otras, con el cuerpo de baile dirigido por el bailarín y coreógrafo Oscar Fernández.

—Alassio- Galian - Marquez realizará este domingo, dos últimas funciones en el Teatro Stella d'Italia con "Esos que dicen amarse". Matinée a las 15.30 y vermouth a las 18.30. Las mismas están en venta desde las 10 de la mañana en las boleterías del Stella d'Italia, Mercedes y T. Narvaja, a precios entre $ 3.30 las plateas y $ 1.65 las generales.

—Un éxito sorprendente acompañó a la presentación de la Cía. Carmen Avila - Martínez Meres en la Muestra de Teatro Independiente en el Teatro Carpa de Punta del Este. En la función del debut agotó localidades. El éxito se volvió a repetir en las dos funciones siguientes. "Presentación en Sociedad" regresa a Montevideo a partir de mañana, sábado 5, en el Teatro Circular de la calle Rondeau … 95.95.2.

PAUL D'ARNOT.

# Paul D'Arnot triunfa en París

**El joven bailarín compatriota Paul D'Arnot, acaba de realizar una jira por diversas ciudades de Francia.**

En una reseña ajustada de las críticas obtenida, podemos dar las siguientes: de Grenoble "Ni un solo momento el dinamismo de este espectáculo excepcional disminuyó; un espléndido acierto que le valió a los habitantes de Grenoble de conocer la "Historia del Soldado" de Strawinsky. Cada vez teníamos la impresión de una asombrosa juzteza en el tono y los matices". de Chambery: "Creemos nuestro deber reservar una mención especial al señor Paul D'Arnot que constituyó el acompañamiento musical, ha coreografiado las danzas, dibujado los trajes, algunos suntuosos. E… el conjunto era homogéneo y el buen gusto de Annecy: "Instrumentos insólitos, cantos misteriosos, danzas primitivas o muy estudiadas, nobles o guerreras, he aquí lo que constituyó un conjunto de tesoros al cual es imposible negar "charmé" e "interés". De Lyón "Sería difícil de dar una idea, de detallar un programa que fue ejecutado con tanto brío y si hay que rendir homenaje ese simpático grupo de músicos ¡cómo los bailarines fueron aplaudidos!". De Roanne: "Los bailarines son de primer agua y Paul D'Arnot ha compuesto una coreografía absolutamente notable para todas estas danzas de América Latina. Su "Danza del Inca", es en particular, una pura maravilla de actitudes hicráticas, de encantamiento y de creeación. Las danzas ofrecen una variedad, una flexibilidad, un carácter espiritual que hacen de cada una, una obra de arte tanto por la concepción coreográfica, como por la realización artística". De Macon: "Paul D'Arnot, bailarín y coreógrafo de alto valor, es un gran artista. Los trajes espléndidos y numerosos aumentan aún más el brillo de su interpretación". De Bour en Bresse: "Dos bailarines solamente, pero cuyo arte multiplicaba al infinito Paul D'Arnot, autor de las coreografías originales y llenas de fineza autor de los trajes, es un bailarín de estilo precioso e inteligente". D'Arnot se encuentra ahora en jira por Argel y Orain.

# Exámenes en el Conservatorio Nacional

Se comunica los interesados que la prueba de admisión se llevará a cabo el próximo lunes 7 de marzo a la hora 8, en el Conservatorio Nacional de Música, 25 de Mayo 692.

En las notas gráficas, dos aspectos de la actuación cumplida en la noche de ayer por la Banda de la Marina de los EE. UU., cuyas últimas actuaciones serán esta tarde y noche en el Solís.

# Escuela Municipal de Arte Coral

El próximo lunes se iniciará en la Escuela Municipal de Arte Coral —Buenos Aires 678 (Edificio del Teatro Solís), el período de exámenes de admisión para el curso de Iniciación Coral y de Dirección de Coros.

Se proseguirá también con los exámenes de los alumnos no aprobados en Diciembre pasado.

Los interesados deberán confirmar hora y fecha de su correspondiente examen en la Bedelía de la citada Escuela de la Comisión de Teatros Municipales. Los Cursos se iniciarán el 14 de marzo para todas las asignaturas.

# Banda de la Marina de EE. UU. en Teatro Solís

La Banda de la Marina de los EE. UU que anoche se presentó en el Teatro Solís, ofrece hoy a las 19 y a las 22 hs. los dos últimos conciertos programados por la Comisión de Teatros Municipales y la Embajada Americana.

El programa comprende una selección de su rico repertorio. La conducción de la Banda americana estará a cargo de un Director permanente Maestro Charles Brendler (Capitán de Fragata) que ya anoche nos dió con toda elocuencia la pauta de su gran temperamento artístico.

Este conjunto actuará además hoy a las 11.30 en la Plaza Virgilio y a las 18 y 30 en Parque Capurro.

# Viaja el Ballet del Festival de Londres

LONDRES, marzo (UPI). — El Ballet del Festival de Londres anunció hoy los detalles de su próximo viaje de once semanas por la América Latina.

La compañía, integrada por 64 personas bajo la dirección artística de Anton Dolin, partirá en avión a México el domingo 11 del corriente mes y regresará a Londres desde Buenos Aires a fines de mayo.

El ballet dará representaciones en México, Caracas, Bogotá, Lima, Santiago, Sao Paulo, Río de Janeiro y Buenos Aires. En el repertorio que la compañía ejecutará en la gira artística figuran 16 ballets, entre ellos "Mañana londinense", "Baile de graduación" y "Romeo y Julieta".

De Londres se envía a la América Latina en avión cuatro toneladas de vestuario y decorado preparados especialmente para esta temporada latinoamericana.

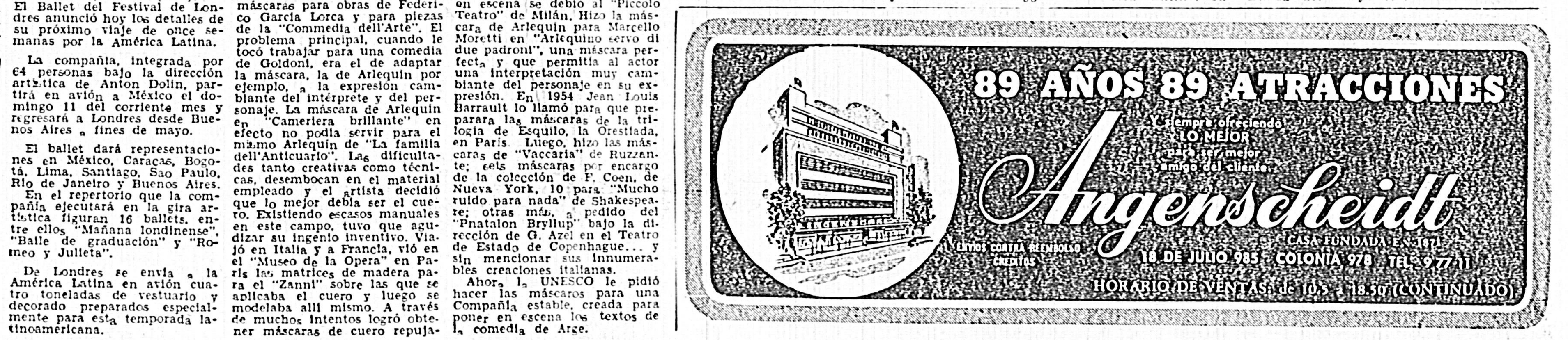
# Máscaras teatrales de Amleto Sartori

**PADUA, (ANSA). — Una infancia vagabunda por una de las calles más populares de Padua, la de los "Pelletieri" —los trabajadores de pieles y cueros—, una juventud entretejida de mil y una actividad y trabajos para poder pagarse los estudios en el Instituto de Arte de Venecia —donde se diplomó— pueden explicar mucho de la generosidad y el carácter de Amleto Sartori.**

Sus comienzos artísticos, que según él son el fruto de una amistad provechosa con Jacques Lecoq y Gianfranco De Bosio (en ese momento estudiantes en la Universidad de Padua), fueron la preparación de máscaras de madera para poner en escena un espectáculo teatral universitario. Preparó máscaras para obras de Federico García Lorca y para piezas de la "Commedia dell'Arte". El problema principal, cuando le tocó trabajar para una comedia de Goldoni, era el de adaptar la máscara, la de Arlequín por ejemplo, a la expresión cambiante del intérprete y del personaje. La máscara de Arlequín en "Cameriera brillante" en efecto no podía servir para el mismo Arlequín de "La familia dell'Anticuario". Las dificultades tanto creativas como técnicas, desembocan en el material empleado y el artista decidió que lo mejor debía ser el cuero. Existiendo escasos manuales en este campo, tuvo que agudizar su ingenio inventivo. Viajó en Italia y a Francia, vió en el "Museo de la Opera" en París las matrices de madera para el "Zanni" sobre las que se aplicaba el cuero y luego se modelaba allí mismo. A través de muchos intentos logró obtener máscaras de cuero repujado en colores naturales del curtido que, mediante una elaboración sucesiva adquirieron color blanco y luego otros colores. Amleto Sartori había dado con la clase del éxito y comenzaban a pedir su colaboración desde todas las partes de Italia y Europa.

Su primer éxito importante en escena se debió al "Piccolo Teatro" de Milán. Hizo la máscara de Arlequín para Marcello Moretti en "Arlequino servo di due padroni", una máscara perfecta y que permitía al actor una interpretación muy cambiante del personaje en su expresión. En 1954 Jean Louis Barrault lo llamó para que preparara las máscaras de la trilogía de Esquilo, la Orestíada, en París. Luego, hizo las máscaras de "Vaccaria" de Ruzzante; seis máscaras por encargo de la colección de F. Coen, de Nueva York, 10 para "Mucho ruido para nada" de Shakespeare; otras más, a pedido del "Pnatalon Bryllup" bajo la dirección de G. Azel en el Teatro de Estado de Copenhague… y sin mencionar sus innumerables creaciones italianas.

Ahora la UNESCO le pidió hacer las máscaros para una Compañía estable, creada para poner en escena los textos de la comedia de Arte.






## Continuados

ALBENIZ. A las 13, 17.35, 21 y 55: Tarzan y el safari perdido (1B); A las 14.20, 19, 22.50: El tesoro del ahorcado (1B). A las 15.50, 20.25: El mago de Oz (1A).

AMERICAN. A las 13.45, 16.40, …

… 10: Dolores la gitana (2B); A las 15.50, 19.25, 22.50: El médico y el hechicero (2A).

LUTECIA. A las 17, 19.50, 22 y 55: La gloria se escribe con sangre (1B); A las 18.30, 21 y 35: Hordas de rebelión (2A).

## SALAS DE ESTRENO

| | | | |
|---|---|---|---|
| AMBASSADOR - 88211 J. Herrera y Obes 1235 | El ángel sucio | A las 13, 14.55, 16.50, 18.45 20.40 y 22.35 | Historia sobre falta de principios morales y de conducta en la juventud de hoy, carente de profundidad y ajust… |
| ARIEL - 85504 | | A las 13.45, 15.35, 17 y … | El mito de Orfeo en el Carnaval carioca… |

## En los Cines de Barrios

## Cartelera Teatral

# Programa de las Emisoras del Sodre





# Negocios de ayer en el Mercado de Haciendas

Con una entrada de 2.512 reses se desarrollaron los negocios de ayer en la Tablada. La entrada se discrimina de la siguiente manera: 1.689 novillos de 1.200 a 2.000 mls.; 550 vacas de 1.000 a 1.850 mls.; 224 terneros de 1.000 a 1.630 mls.; 14 bueyes de 1.100 a 1.200 mls. y 35 toros de 1.100 a 1.250 mls. Para hoy hay anunciados 97 vagones sencillos.

ENTRADA DE VACUNOS

| | |
|---|---|
| Frig. Nacional | 661 |
| " Del Cerro S. A. | 647 |
| " Castro y Cía. | 444 |
| " Ottonello Hnos. | 84 |
| " La Unidad | 27 |
| Coop. Unionista de Ab. | 187 |
| Romay Hnos. y Otero | 20 |
| Sdad. Urbana de Abasto | 109 |
| Abasto Centenario | 20 |

… k. 1.990 mls., Plus Ultra, 19 novillos prom. 526 k. a 1.990 mls., 1 íd. con 400 k. a 1.300 mls., Romay Hnos. 20 novillos prom. 524 k. a 1.990 mls., A. eCntenario. — De Barrera Hnos.: 46 novillos prom. 399 a 1.950 mls., del Cerro. — De Luis Orlando Guasque: 63 novillos prom. 491 k. a 1.950 mls., Nac. — De Carlos …

… dro Berot: 23 vacas prom. 390 k. a 1.800 mls., del Cerro. — De Carlos G. Pelle: 6 toros prom. 543 k. a 1.200 mls., 1 novillo con 300 k. a 1.300 mls., 8 vacas prom. 400 k. a 1.750 mls., 5 íd. prom. 302 k. a 1.200 mls., 1 ternero con 100 k. a 1.400 mls., Castro y Cía. — De Estancia "El Rancho" S. A.: 60 novillos prom. 467 …

… La Unidad. — De Andrés Varela: 1 buey con 400 k. a 1.100 mls., 3 vacas prom. 353 k. a 1.200 mls., 5 íd. prom. 343 k. a 1.100 mls., 1 ternero con 70 k. a 1.200 mls., del Cerro. 20 terneroso prom. 217 k. a 1.620 mls., Interior. — De Lilo Puchalvert: 2 novillos prom. 380 k. a 1.950 mls., 27 vacas prom. 365 k. a 1.600 mls., 15 íd. prom. 334 k. a 1.200 mls., del Cerro.

De Durazno: De Luis Ottonello: 20 novillos prom. 530 …

… 558 k. a 1.100 mls., 2 íd. prom. 540 k. a 1.200 mls., 10 novilloso prom. 453 k. a 1.950 mls., del Cerro. — De Isidoro Caraballo: 2 novillloso prom. 480 k. a 1.200 mls., 1 vaca con 370 k. a 1.400 mls., 4 íd. prom. 325 k. a 1.100 mls., 2 íd. prom. 360 k. a 1.200 mls., 1 ternero con 140 k. a 1.400 mls., del Cerro. — De Juan A. Rapetti: 41 novillos prom. 446 k a 2.000 mls., Coop. Unionista.

De Flores. — De Juan Pe…

# NEGOCIOS DEL DIA

1ª RUEDA
DEUDAS MUNICIPALES

| | |
|---|---|
| Int. de Conv. C. de Mont. 1937 cupón abril, serie E | |
| 1.000 para hoy | 71.— |
| Serie I | |
| 3.200 para hoy | 72.50 |
| Pavimentación 1937 | |
| 3.500 para hoy | 75.20 |

TITULOS HIPOTECARIOS

| | |
|---|---|
| serie A, cupón abril | |
| 229.325 para hoy | 79.80 |
| serie B, cupón mayo | |
| 99.800 para hoy | 79.20 |
| serie C, cupón junio | |
| 193.925 para hoy | 79.20 |
| serie C, cupón junio | |
| 118.850 para hoy | 79.— |

SOCIEDADES ANONIMAS ACCIONES

| | |
|---|---|
| Banco de Crédito | |
| 40 para hoy | 130.— |
| Banco de Cobranzas | |
| 14 para hoy | 104.— |
| Fcas. N. de Cerveza | |
| 120 para hoy | 137.— |
| Fca. U. de Neumáticos | |
| 205 para hoy | 160.— |

# Viaja por el interior el Dr. Breakwell

# "La Propaganda Rural"

… en su carátula … lotes que merecieron las máximas calificaciones en el reciente Concurso … y con excelente material informativo y de … llegado a nuestra mesa bajo el nuevo número … La Propaganda Rural.

… editorial está dedicado al enfoque de los nuevos … de los combustibles … incidencia en el costo de producción. … material de información y bien documentado … destacamos lo referente al … Concurso de la zona norte realizado en Salto; la 20a. Exposición de Reproductores … Exposición Española … Comentarios sobre el precio fijado a la reciente cosecha de trigo; Combate de la lombriz en épocas adversas; Síntesis de la labor cumplida en el 1er. Congreso de Merilín; 42ª Exposición de Reproductores Lanares; 23ª Concurso Nacional de Lanas; El problema lechero, urgen medidas para contemplar la situación de la industria lechera; 3er. Concurso de Lanas del Departamento de Rocha; Las detracciones en la exportación de carnes; Exposición de San Victoria; Cómo aumentar la productividad del cerdo; Tuberculosis aviar. Y acata larga serie de artículos y comentarios de actualidad se suman las páginas ya tradicionales de remates ferias, médicas, del hogar y para niños.

Todo esto hace un conjunto de amena e instructiva lectura en especial para quienes están dedicados a las tareas agropecuarias.

## Hacendados norteamericanos

**Luego de cumplir una circunstanciada visita a diversas estancias y lugares de atracción turística de nuestro país, continuaron viaje en un avión de Varig desde el Aeropuerto Nal. de Carrasco un calificado núcleo de hacendados norteamericanos que durante su permanencia en nuestro país tuvieron ocasión de ponerse en contacto con nuestra realidad nacional.**

# NOTICIAS RURALES

## REMATE DE HACIENDAS EN C. LARGO

MELO, 3 (ANI). — Ventas por un total de $ 362.566.75 se registraron en el remate feria Nº 391 de la Sociedad Agropecuaria de Cerro Largo.

En equinos, el promedio fue de $ 122.75; el de bovinos, de $ 353 y el de ovinos, $ 46.

Los precios mínimos y máximos obtenidos por las distintas clasificaciones, fueron éstos: Torunos, 231 y 502; bueyes 815 y 1.020; bueyes de invernada 390 y 780; novillos gordos 753 y 905; novillos de invernada 300 y 732; novillitos 200 y 390; vacas gordas 450 y 740; vacas de invernada, 305 y 442; ganado de cría 101 y 320; vaquillonas 172 y 372; terneros 83 y 242; carneros 75 (precio único); capones gordos 73 y 81; capones de invernada 28 y 48.50; ovejas gordas 50 y 72.50; ovejas para cría o invernada 5 y 40; ovejas de cría 65.50 y 84 y corderos 17.25 y 29 pesos.

## PLANTACIONES DE CAÑA EN ARTIGAS

BELLA UNION, 3 (ANI). — Las inquietudes de la mesa directiva del Movimiento Bella Unión en Marcha, se traduce en la movilización de un grupo de futuros plantadores de caña, que encaran la iniciación de nuevas plantaciones.

Este núcleo está constituido por más de treinta agricultores que dedicarán más de 300 hectáreas al cultivo de la caña de azúcar. Se agruparán asimismo, para lograr la realización de las obras de riego, paso inicial para el citado cultivo.

## NUEVAS AUTORIDADES DEL "ITACUMBU"

BELLA UNION, 4 (ANI). — Tiene nuevas autoridades el Club Agrario "Itacumbú", de Tomás Gomensoro. Presidente: Carlos Abel Sena. Líder: Adán Silva.

## ABASTO DE CARNE EN SALTO

SALTO, 3 (ANI). — Siguen las dificultades de la población para abastecerse de carne. La faena es reducida, manteniendo matarifes y puesteros su protesta contra la rebaja en las tarifas, que, sostienen, no es procedente porque el ganado para el abasto no ha bajado de precio. Se han originado algunas situaciones de violencia: en un expendio de Camino del Exodo y Unión se registró un incidente en el que debió intervenir la policía.

El Concejo Departamental, por su parte, continúa abocado al arbitrio de soluciones, encarándose la posibilidad de municipalizar el abasto o entregarlo al saladero "La Caballada" que, además, industrializaría los sub-productos.

## PREDIO IMPRODUCTIVO

BELLA UNION, 3 (ANI). — Llama la atención en medios locales el hecho de que el predio propiedad del Ministerio de Ganadería y Agricultura, en esta zona permanece totalmente abandonado e improductivo.

Señalan que un predio bien ubicado, con agua, debería utilizarse con algún fin de producción o experimentación en la zona.

EXTERIOR

## FERIA DE AGRICULTURA EN VERONA

VERONA, 3 (ANSA). — En la próxima feria internacional de la Agricultura que se abrirá en Verona el 13 de marzo será organizada una muestra de aplicación de la energía nuclear en la agricultura. Se realizará, en maqueta, una copia del campo gama, donde se desarrollan exploraciones científicas de carácter genético y fitopatológico, para obtener una nueva variedad de plantas cultivadas, que tendrán la especialidad de ofrecer mayor resistencia frente a determinadas enfermedades. Se harán también un experimento durante la Feria con un ternero al que se le inyectará un radioisótopo.

## MERCADO CEREALERO DE CHICAGO

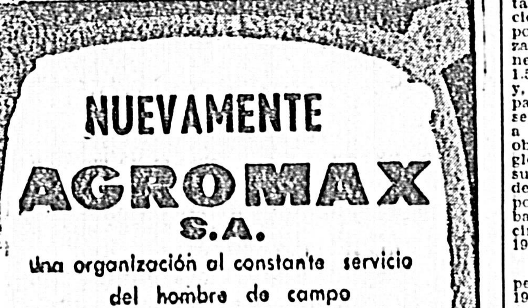
CHICAGO, marzo 3 (UPI). — Los futuros de cereales estuvieron irregulares, en jornada tranquila, al promediar la mañana en la lonja mercantil de esta ciudad.

Las ventas de exportación y la fácil absorción de ofertas afirmó a los futuros de trigo. Más nieve cayó en la zona sudoccidental de trigo de invierno. El contrato marzo Kansas City llegó a un nuevo nivel de altura.

El maíz se mantuvo sostenido Un elevador vendió marzo y mayo, y marzo fue ofrecido a cambio de mayo con 3¾ centavos de diferencia.

La avena osciló entre sostenida y firme.

El centeno y la soja estuvieron flojos. Alguna presión apareció en el grano, mientras la torta aflojó.






# SOLIDEZ Y VITALIDAD EN EL MERCADO SUIZO DE CAPITALES

**GINEBRA, 3 (ANSA). — El año 1959 ha confirmado, una vez más la solidez y la vitalidad del mercado suizo de capitales. Así se desprende de un resumen de las características fundamentales del año pasado, en los tres sectores típicos del mercado de capitales: las emisiones de obligaciones y de acciones por parte de operadores (entidades y empresas) del país y las emisiones públicas de empréstitos extranjeros. Este último es un peculiar aspecto que denota el alto grado de capacidad operativa helvética en el campo de las transferencias internacionales.**

Veamos en primer lugar el año 1959 desde el punto de vista de las emisiones de obligaciones y acciones efectuadas por entidades y empresas suizas. El total de tales operaciones fué de aproximadamente 1.500 millones de francos suizos y, aún bajo el peso de tan compacto drenaje, el mercado ha seguido dando óptima acogida a los valores Las emisiones de …

… se totalizaron casi 500 millones de francos, contra 136.600.000 francos en 1958. La operación más ingente fué efectuada para el Banco Internacional: 100 millones de francos al 4 por ciento.

En lo que se refiere al movimiento conjunto, se puede decir que el merado suizo de capitales fué interesado en formas diversas, por los sectores …

… de francos suizos de la "Dow Chemie" de Basilea, y dos empréstitos, por un total de 75 millones de francos, emitidos por la empresa eléctrica "Blenio" de Olivone (Cantón Ticino).

Los tipos de interés más altos fueron del 4.1/2 % y los más bajos del 3 %.

Otro aspecto del mercado suizo es ofrecido por la emisión pública de empréstitos extranjeros. En este sentido, el año 1959 señaló un record absoluto: con 14 operaciones (1 conversión y 13 nuevas emisiones) …

… ría ser de 60 millones de francos suizos, probablemente al 4.1/2 % pero, no se han difundido todavía datos oficiales al respecto.

Un nuevo empréstito por 50 millones de francos será lanzado en Suiza por Australia, y en el curso del corriente mes debería emitirse el de 60 millones de francos de la "The British Petroleum Company", de Londres. Los ferrocarriles belgas deberían convertir en estos días el empréstito lanzado en 1948 (50 millones de francos al 4 por ciento).

# PRECIO RECORD EN LA SUBASTA DE LA ESTANCIA "LA ALEGRIA"

Cifras récords alcanzaron las diversas fracciones de la estancia "La Alegría", subastadas por el Martillero Público José Altieri.

El monto del remate alcanzó la cifra de $ 3.653.686.19 exceptuando la fracción Nº 5, que no tuvo interesados, pero que ya ha sido vendida particularmente al mismo precio base de $ 1.300 la hectárea, totalizando así toda la operación la astronómica cifra de cinco millones de pesos aproximadamente.

El precio mayor pasado en dicho remate fue de pesos 2.750 la hectárea, correspondiéndole este privilegio a la fracción Nº 2 que señala así un récord en los anales de las operaciones del agro.

El promedio logrado por hectárea fue de $ 2.100 aproximadamente.

Esta síntesis proporciona una idea exacta de lo que valen actualmente los buenos campos y ratifica el afán por esta clase de inversiones, las cuales han adquirido un ritmo y precios sorprendentes.

# ASI VA LA BOLSA EN MONTEVIDEO

# PLAZA SOSTENIDA

| ACCIONES | Máxima | Mínima | Cierre | Fecha | Monto Operado | Monto Acumulado |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Banco Comercial | 210.— | 205.— | 210.— | 25/2 | — | [illegible] |
| Campomar y Soulas | 82.— | 70.— | 84.— | 18/2 | — | [illegible] |
| Cía. G. de Fósforos | 140.— | 140.— | 145.— | 25/2 | — | [illegible] |
| Cristalerías | 160.— | 127.— | 141.— | 22/2 | — | [illegible] |
| Fca. Nal. de Papel | 215.— | 160.— | 210.— | 17/2 | — | [illegible] |
| Fca. Alpargatas (o.) | 188.— | 171.— | 180.— | 25/2 | — | [illegible] |
| Fca. U. Neumáticos | 165.50 | 157.— | 160.— | 3/2 | 27.000 | [illegible] |
| Fca. Nal. de Cerveza | 152.50 | 137.— | 137.— | 3/2 | 12.000 | [illegible] |
| Frigorífico Modelo | 195.— | 167.50 | 189.— | 3/2 | 1.000 | [illegible] |



# Los negocios totalizaron $ 1.134.975

Sigue siendo muy reducida la actividad en la Bolsa de Comercio de Montevideo. El volumen … lumen normal. En la primera sesión la actividad fue bastante reducida, recuperándose sensiblemente en la segunda.

## DEUDAS INTERNAS 5%

| | Compr. | Vend. | Compr. | Vend. |
|---|---|---|---|---|
| D. Int. Conversión 1937 serie C | s/o. | 69.20 | s/o. | 69.20 |

## TITULOS HIPOTECARIOS 5%

## ACCIONES

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Cía. Salus 25 para hoy | 175.50 | OBLIGACIONES Barreiro y Ramos 8 % 1.000 para hoy | 93.— |
| Frig. Modelo 10 para hoy | 189.— | CORRO Valores no inscriptos | |
| Oyama 60 para hoy | 125.— | LanaSur (pref.) 200 para hoy | 53 |

## OBLIGACIONES

## DEUDAS MUNICIPALES 5%

## Resumen



## BOLSA DE NUEVA YORK

# Tienden a la baja las acciones

NUEVA YORK, 3, (UPI). — La tendencia a la baja registrada últimamente en la Bolsa de Nueva York volvió a manifestarse ligeramente al iniciarse las operaciones de hoy, con actividad moderada.

La baja continúa siendo un reflejo del desaliento producido por las noticias relacionadas con la marcha de los negocios más bien que el resultado de una presión general de ventas.

Algunos corredores sostienen que hay indicios de una demanda básica de papeles selectos, que podría conducir a una recuperación con cualquier estímulo que traigan las noticias.

## PROMEDIOS DOW JONES

| | Miérco. | Jueves |
|---|---|---|
| 30 acciones Industriales | 621.37 | 612.05 |
| 20 acciones Ferrocarriles | 146.90 | 142.98 |
| 15 acciones Serv. Públicos | 87.32 | 87.04 |
| 65 Promedios compuestos | 205.61 | 202.51 |
| Total Acciones vendidas | 3.110.000 | 2.160.000 |
| Tendencia: | Pesado | Flojo |

(compradores)

| | |
|---|---|
| Brasil 3 3/4 % S. Nº 1 | 98 |
| Sao Paulo 3 3/4 % S. 8 | 97 |
| Chile Bonos 6 % 1960 | 45.3/4 |
| Chile Bonos 6 % 1961 | 45.3/4 |
| Perú 6 % 1960 | 81.1/2C |
| Ext. Urug. 4 1/8 % 1979 | 92 V |
| Ext. Urug. 4 1/2 % 1978 | 80.1/2C |

## ACCIONES

| | Miérco. | Jueves |
|---|---|---|
| Allied Chemical | 52.3/4 | 51.1/2 |
| Allied Chalmors | 36.1/8 | 35 C |
| Aluminium Ltd. | 31.7/8 | 31 |
| Amer Can. Co. | 40.1/8 | 39.3/4 |
| Am Cynamid | 51.5/8 | 50.7/8 |
| Am. Metal | 22.5/8 | 22 |
| Am. Smelting | 43.1/4 | 42 C |
| Am. Tel & Tel | 89.3/8 | 87.1/8C |
| Am. Tobacco | 107.1/4 | 108.1/2 |
| Anaconda Copper | 54.1/8E | 53 C |
| Armco Steel Corp. | 64.1/9C | 61.1/8C |
| Atchison Topeka | 24.3/4 | 24.3/8 |
| Baltimore & Ohio | 38.5/8 | 36.5/8C |
| Beth. Steel Corp. | 47.7/8 | 47.3/8 |
| Boeing Airplane Corp. | 27.3/8 | 27.1/8 |
| Canadian Pacific | 25.1/8 | 24.7/8 |
| Celanese Corp. | 27.7/8 | 26.1/2E |
| Chesapeake Ohio | 61.7/8 | 59.5/8C |
| Chrysler Corp | 56.3/4C | 55 C |
| Cities Service | 42.3/4 | 42.5/8 |
| Cons Edison N. Y. | 62.1/4 | 61 C |
| Cons Natural Gas | 46 | 45.1/2 |
| Continental Can | 45 | 43.3/4C |
| Douglas Aircraft | 39.1/4 | 39.1/4 |
| Du Pont de Nemours | 228 C | 225 C |
| Eastman Kodak | 102.3/4E | 101.1/4 |
| El Paso Nat. Gas | 28.3/8 | 28.1/2 |
| Ford Motors Co. | 77.3/8C | 75 C |
| Gen Dynamics | 47.1/8 | 45.5/8C |
| General Electric | 89.3/8 | 88.3/4 |
| General Motors | 45.7/8 | 43.5/8 |
| Getty Oil Corp | 15.3/8 | 15.1/8 |
| Goodyear Tire & RR. | 40.3/8 | 40.1/4 |
| Gulf Oil | 29 | 28.1/2 |
| Illinois Central | 40.3/4 | 39.3/4C |
| Int Business Mach. | 419.3/4C | 412.1/2C |
| Int Nickel of Can. | 102.5/8C | 100 C |
| Int Paper Corp | 111.5/8 | 110.1/8 |
| Int Tel & Tel | 35.5/8 | 33.7/8C |
| Kennecott Copper | 82.1/8 | 80.5/8C |
| Lockheed Aircraft | 26.1/8 | 25.1/8 |

| | Miérco. | Jueves |
|---|---|---|
| Lone Star Cement | 27.1/4 | 27 |
| Martin Corp. | 40.1/2C | 39.3/4 |
| Montgomery Ward & Co. | 47 E | 45.1/2C |
| Nat. Destillers & Chem. | 31.3/8 | 31 |
| Nat Gypsum Co | 56 | 55 C |
| N York Central | 26.1/8 | 24.5/8 |
| Northern Am. Aviation | 36.1/4 | 36 |
| Northern Pacific Ry | 43 | 42.7/8 |
| Pacific Gas & Elec. | 64.1/2 | 64 |
| Pennsylvania RR. Co. | 14.3/4 | 14.1/4 |
| Phillips Morris Inc. | 63.3/4 | 64 |
| Phillips Petroleum Co. | 43.1/2 | 43.1/4 |
| Pure Oil | 31.3/4 | 31.5/8 |
| Radio Corp. of Am. | 67.1/8C | 65 C |
| Republic Steel Corp. | 64 C | 63.1/2 |
| Royal Duch (20-G) | 40.1/2 | 40 |
| St. Joseph Lead | 30.3/8 | 29.1/4C |
| Shell Oil Co. | 34.1/2E | 33.3/4 |
| Socony Mobil Oil | 37.7/8 | 37.1/8 |
| Southern Pacific O. | 20.1/4 | 20.1/8 |
| Sperry Rand | 23.1/4 | 22.3/4 |
| Stand. Oil California | 42.1/2 | 42 |
| Stand. Oil Indiana | 40.1/8 | 40 |
| Stand. Oil N. J. | 45 | 44.3/4 |
| Tenneessee Gas Transm. | 35.1/8 | 35 |
| Texas Co. | 74.1/8 | 73.7/8 |
| Tri-Continental Corp. | 35.7/8 | 35.3/8 |
| Union Carbide Corp. | 131.1/8 | 130 C |
| Union Pacific | 29.3/8E | 29.3/4 |
| United Aircraft | 36.1/2 | 36 |
| U. S Borax & Chem. | 31.1/2 | 31.1/4 |
| U. S Steel Coop | 86 | 83.1/2C |
| Westingh. Elec S (nº st.) | 50.3/8E | 49.1/8C |
| Woolworth (F. W.) Co. | 62.1/8C | 63 |
| Youngstown Sheet & Tube | 114 | 110.1/4C |

AMERICAN STOCK EXCH.

| | Miérco. | Jueves |
|---|---|---|
| Brazilian Traction | 4.5/8 | 4.1/2 |
| Creole Petroleum | 41 C | 40.1/4 |
| Louisiana Land y Exp. | 49 | 48.3/4 |
| Pacific Petroleum Ltd. | 10.5/8 | 10.1/8 |

## COTIZACIONES ADICIONALES

| | |
|---|---|
| … | 25 |
| United Fruit | 16.7/8 |
| United Merchants | 27.1/8 |
| U. S Smelting | 40.1/2 |
| Wilson Co | |

OVER THE COUNTER

| | |
|---|---|
| Chase Manhattan | 62.1/2C |
| First Nat C Bank | 82.1/2C |

# COTIZACIONES EN EL MERCADO DE CAMBIOS

PRECIOS OFICIALES DE CIERRE
CAMBIO LIBRE. - OPERACIONES A LA VISTA

| DENOMINACIONES | BILLETES Compra (Miércoles) | Venta (Miércoles) | BILLETES Compra (Jueves) | Venta (Jueves) |
|---|---|---|---|---|
| 1 LIBRA PAPEL | 31.50 | 32.40 | 31.50 | 32.40 |
| 100 PESOS ARGENTINOS | 13.60 | 13.90 | 13.60 | 13.90 |
| 100 DOLARES | 1.125.— | 1.140.— | 1.130.— | 1.145.— |
| 100 FRANCOS SUIZOS | 255.50 | 264.— | 255.50 | 264.— |
| 1.000 CRUCEIROS | 60.50 | 62.— | 61.— | 62.50 |
| 1.000 FRANCOS FRANCESES | 22.60 | 23.10 | 22.60 | 23.10 |
| 100 FRANCOS BELGAS | 21.60 | 22.60 | 21.60 | 22.60 |
| 100 FLORINES | 299.— | 309.— | 291.50 | 297.50 |
| 1.000 LIRAS | 17.80 | 18.30 | 17.80 | 18.30 |
| 100 PESOS CHILENOS | 1.— | 1.10 | 1.— | 1.10 |
| 100 MARCOS ALEMANES | 265.— | 275.— | 263.70 | 266.20 |
| 100 PESETAS | 18.60 | 19.10 | 18.60 | 19.10 |
| 100 ESCUDOS PORTUGUESES | 38.25 | 39.75 | 38.25 | 39.75 |
| 100 SOLES PERUANOS | 36.10 | 38.90 | 36.10 | 38.90 |
| 100 GUARANIES | 8.40 | 9.30 | 8.40 | 9.30 |

## MONEDAS DE ORO

| Denominación | Importe | | Gramo fino | PIEZA $ | PIEZA Dóls. | GRAMO $ | GRAMO Dóls. | ONZA $ | ONZA Dóls. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Aguila | Dls. | 10.— | 15.04665 | 230.50 | 20.13 | 15.31 | 1.34 | 476.19 | 41.63 |
| Soberana | Lbs. | 1 | 7.3223 | 106.— | 9.26 | 14.47 | 1.26 | 450.07 | 39.19 |
| Mexicana | $M. | 20.— | 37.50 | 507.— | 44.27 | 13.52 | 1.18 | 420.52 | 36.70 |
| Chilena | $Ch. | 50.— | 18.30573 | 244.— | 21.30 | 13.33 | 1.16 | 414.61 | 36.08 |
| Alemana | DM. | 100.— | 7.16841 | 116.— | 10.13 | 16.18 | 1.41 | 503.25 | 43.75 |
| Napoleón | Fr. | 20.— | 5.80644 | 87.50 | 7.64 | 15.06 | 1.31 | 468.42 | 40.75 |
| Holandesa | Gul. | 10.— | 6.048 | 92.— | 8.03 | 15.21 | 1.32 | 473.08 | 41.37 |

# Comienza mañana la justa máxima en el fútbol del interior

**Dos de los equipos que participan este año en el torneo de campeones del Interior, que comenzará el próximo sábado, actuaron ya el año pasado en la máxima confrontación del fútbol de tierra adentro. Tanto Durazno como Tacuarembó, que obtuvieron el título regional en 1958, fueron de la partida en el certamen anterior, coincidiendo los rojos del Yí y el equipo del Norte, en la segunda colocación, a dos puestos del campeón que fue Río Negro.**

Por su parte, Lavalleja intervino una sola vez en la competencia, actuando en la correspondiente a 1952, jugada a principios de 1953, y en la que conquistó el título el equipo de Canelones. En cambio Artigas, Campeón del Litoral por primera vez en su historia, por ende debuta en un torneo de esta categoría.

Los cuatro equipos que dirimirán este año, el noveno pleito del fútbol del interior, llegan a la brega luego de cumplir —en mayor o menor grado— excelentes actuaciones en las confrontaciones regionales, adjudicándose a ley de juego, el derecho a representar a sus respectivas zonas en este máximo torneo.

De los cuatro participantes, sólo Durazno ha logrado adjudicarse anteriormente el certamen. El team del centro obtuvo el primer torneo del interior en 1951, hazaña que reiteró en los campeonatos de 1956 y 1957.

Durazno posee también este año, un conjunto aguerrido y homogéneo, que luego de una iniciación tambaleante, se recuperó ampliamente y logró el título del Sur, por cuarta vez consecutiva, imponiéndose limpiamente a San José en los dos matches de desempate. Se destacan en Durazno, figuras veteranas, junto a players noveles, que asimilan aquella experiencia.

Confían los aficionados de la ciudad del Yí, en una excelente campaña de sus favoritos, que ha inscripto el siguiente plantel: Angelo y Alfredo Arambillet, Vera, Suárez, Ghigliani, C. González, Zarza, W. Rodríguez, Burgos, Monzón, Farielo, Correa, Almada, Capote, Franco, Goitiño, Ricardo Morán, Santana, R. Techera, Dinardi, Morales, José Díaz, Perdomo, Collazo, Lovelcho, Ramírez, Adhemar Romero, Jacinto Díaz, Godoy.

Tacuarembó participa por cuarta vez en el Torneo de Campeones, ya que lo hizo en 1951, 1956 y 1958, sin haber alcanzado los halagos de la consagración, cosa que bregará por lograr en esta oportunidad. Los norteños tienen confianza en este eleven, de meritoria actuación en el campeonato regional, y que no ha descuidado en absoluto su preparación con vistas al torneo máximo, destacándose una excelente imposición al seleccionado juvenil de la capital, en lid amistosa. Su plantel lo integran los siguientes players: Robles, Caballero, Camacho, Suárez, A. Pereyra, Píriz, González, Rivas, Cabrera, Rodin, Cruz, Alvarez, Hernández, A. Pérez, Vázquez, Márquez, N. Pereyra, Burgos, Prendes, Alfredo Rodríguez, Rivero, Viera, Pérez, López, Camaño, Gorobic, Cabalero, Santander, Gómez, A. González, Moreno y Enrique López.

Lavalleja campeón del Este, compite por segunda vez en el torneo, con las credenciales de una magnífica campaña en el torneo de su zona en que demostró poseer figuras de relieve tanto en defensa como en ataque. El equipo mostró general ensamble en sus líneas, y su delantera se caracterizó por su agresividad y sentido práctico. El plantel minuano es el siguiente: Umpiérrez, Cobelli, Massa, Hernández, Montero, Anizetti, A. Rodríguez, Larrosa, Santana, Savedra, Arrospide, Machado, Perdomo, País, Prody, Cevi, de León, Díaz, Nobile, Pintos, Olivera, Cedrés, Casiano Martínez, Estefa Rodríguez, A. E. Rodríguez, Montero, Varela, Ferreyra y B. Rodríguez.

Por último Artigas, campeón del litoral, debuta en estas lides y esperan los aficionados de aquella ciudad, que lo haga con ajuste a sus merecimientos, en el citado certamen. La "garra" tradicional de los equipos de Artigas, será sin duda arma fundamental de su campaña, sin desmedro de que cuenta en sus filas con figuras valiosas, que seguramente lograrán gran destaque en el torneo de campeones. El plantel está así constituido: González, Ayala, Mario, Luis y Ruben Aguirregaray, Leonzi, Braga, "Segundez", García Darrosa, Curucega, Machado, Pescialo, Ramírez, Vázquez, Castegnet, Irigaray, Izner, Pérez Murillo, Salaregui, Márquez, Dávila, Núñez, Suarzville, Giménez Joco, Lemos, López, Machado, Pacheco y Ledesma.

Una reseña completa del Torneo de Campeones se ajusta a lo siguiente:

Primer Torneo, año 1951: Campeón Durazno; 2os Cerro Largo y Colonia; 4º Tacuarembó.

Segundo Torneo, año 1952: campeón Canelones; 2º Rivera; 3.os Río Negro y Lavalleja.

Tercer Torneo, año 1953: campeón Colonia; 2º Durazno; 3º Rocha; 4º Rivera.

Cuarto Torneo, año 1954: campeón Rocha; 2º Flores; 3º Paysandú; 4º Paso de los Toros.

Quinto Torneo, año 1955: campeón Flores; 2.os Rocha, Soriano y Rivera.

Sexto Torneo, año 1956: campeón Durazno; 2º Río Negro; 3º Tacuarembó y 4º Rocha.

Séptimo Torneo, año 1957: campeón Durazno; 2º Rocha; 3º Paysandú y 4º Rivera.

Octavo Torneo, año 1958: campeón Río Negro; 2.os Tacuarembó y Durazno; 3º Maldonado.

—Mañana dará comienzo con dos encuentros, el IX Torneo de Campeones del Interior, cuya primera rueda ha sido designada con el nombre de "Lydio Quevedo", y la segunda se denominará "Hespladon Galeon y Doctor Cagnurro", deportistas paraguayos, grandes amigos del fútbol del interior del Uruguay.

La primera etapa es la siguiente:

En Tacuarembó: Tacuarembó vs. Artigas.

En Durazno: Durazno vs. Lavalleja.

## Causó profundo malestar el fixture aprobado por la FIFA, en México

MEXICO, marzo 3 (UPI). — Un dirigente destacado del fútbol brasileño, José María Carvalconti, del Club Botafogo sumó hoy su voz al coro de protestas producido en México por el programa de partidos de eliminación para el Campeonato Mundial de Fútbol en Chile, anunciado esta semana por la FIFA.

El dirigente brasileño incluso sugirió la posibilidad de una ruptura de América Latina con la Federación Internacional.

"La FIFA ha cometido una tremenda injusticia con el fútbol mexicano y el de otros países de América al elaborar ese programa de eliminatorias", dijo Carvalconti, al partir ayer con destino a Lima junto con los miembros del equipo de Botafogo que jugó aquí varios partidos.

"Según ese programa, sólo cuatro naciones de este continente, además del campeón Brasil y del país sede, Chile estarán representadas en el mundial de 1962 —añadió—. Se impone una protesta, y si México o algún otro país afectado la lanzara, estoy seguro de que encontraría el apoyo de los demás países del continente".

"Incluso creo que, llegado el caso, podría suscitarse un rompimiento con la FIFA, sin que se perdiera gran cosa en este hemisferio —añadió—. Imagínense a un equipo campeón del mundo, y también, sin vanidad, el mejor fútbol del mundo. Además, contamos con plazas de potencial económico en el mundo, que pueden sostener torneos continentales sin necesitar el concurso de los europeos".

Los comentaristas deportivos locales señalan que, para competir en la rueda final del campeonato mundial en Chile, México tendría que salir airoso de una tremenda campaña, eliminando primero, según el programa de la FIFA, a Estados Unidos y Canadá, participando luego en una nueva serie con países del Caribe y Centro América y disputando finalmente al Perú, Colombia o Paraguay el derecho a concurrir a Chile.

El autorizado periódico "La Afición" sostiene que al parecer, se han confirmado, con el programa, los rumores de que la FIFA tenía intención de eliminar a México del grupo de finalistas.

## Nacional jugó bien, pero perdió por 3 a 2 en Santiago de Chile

SANTIAGO DE CHILE (Especial). — Ante regular cantidad de espectadores, mucho menor de lo que realmente se aguardaba, dada la importancia del partido, se presentó en el Estadio Nacional de esta ciudad el primer equipo del Club Nacional de Football de Montevideo, enfrentando a la selección Universitaria local, integrada por destacados jugadores de la Universidad de Chile y la Católica. Los cuadros a lo largo del cotejo ofrecieron la siguiente alineación:

SELECCION UNIVERSITARIA: Pacheco; Torres y Crocco; Villanueva, Sepúlveda y Barrientos; Alvarez, Soto, Campos (Espinosa), Sánchez e Ibarra.

NACIONAL: Sosa; Troche y Di Fabio; Collazo, R. González (E. Alvarez a los 33' del 2º tiempo) y Mesías; Salvá (Acosta), Acosta (Leone), W. Gómez, Romero y Escalada.

El juego fue intenso desde el comienzo, colocándose en ventaja prematura los chilenos, al abrir el score el wínger izquierdo Ibarra cuando recién transcurrían dos minutos de actividad.

En general las acciones continuaron siendo parejas y de cierto interés, hasta que el puntero izquierdo uruguayo Guillermo Escalada obtuvo el tanto del empate a los 23', no registrándose nuevas incidencias capitales en el resto del período inicial, cuyo desenlace se estimó justo.

Con grandes bríos comenzó la visita el lapso complementario, creando repetidas situaciones de riesgo a la portería de Pacheco, en una de las cuales consiguió el insider Juan Angel Romero superar la oposición del cuidavalla y poner a Nacional en ventaja por 2 a 1. Transcurrían entonces 51' de juego.

Los tricolores siguieron accionando a buen ritmo, en plano algo superior a los universitarios, pero no cuidaron celosamente la gestión defensiva y como consecuencia de ello los chilenos volvieron a equilibrar los guarismos, al marcar el insider derecho Alvarez a los 59'.

Poco después Ruben González cometió foul penal contra el ex delantero Espinosa que había subrogado a Campos, pero el shot libre correspondiente fue ejecutado en forma muy imprecisa.

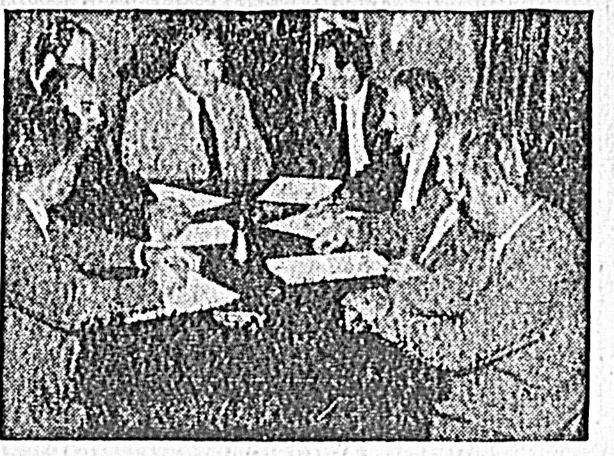
Sin embargo, a los 71' los universitarios alcanzaron el gol de la victoria anotado por el puntero Ernesto Alvarez y después los esfuerzos de Nacional para restablecer la igualdad fueron bien anulados por los locatarios. El sábado próximo Nacional enfrentará al combinado de la Federación Chilena.

## Se aprestan a viajar los remeros de Perú

LIMA, 3 (UPI). — Bajo la dirección del entrenador argentino, Santiago Fitz Simón, ha sido concentrado el seleccionado nacional de remo que competirá en el Sexto Torneo Sudamericano a realizarse en Uruguay a partir del veinte del presente.

La partida del seleccionado peruano está anunciada para el viernes 11 de marzo.

Los seleccionados están sometidos a intenso entrenamiento en las instalaciones de la "Società Canottieri Italiana" del Callao.



En la fotografía autoridades de la OFI mientras informan a la prensa sobre la organización y proyecciones del próximo Campeonato de Campeones que se iniciará mañana

## Dogomar Martínez reiteró su renuncia al título sudamericano

**En la sesión celebrada en la noche de ayer por el Consejo Directivo de la Federación Uruguaya de Boxeo, presidido por el Dr. Walter Temesio y actuando en Secretaría el Sr. Eliseo Castrillejo, se adoptaron las siguientes resoluciones:**

NUEVAS AUTORIDADES

El C. S. y D. Villa Española, designó Delegado al Sr. Roberto Vallarino y Sub Delegado al Sr. Héctor Díaz Viera. Asimismo comunicó la nómina de sus nuevas autoridades, presididas por el señor Juan A. Figueredo.

El Consejo Didectivo resolvió invitar a todos los Directores Técnicos de Clubes afiliados a la Federación, a concurrir el próximo lunes 7 del corriente, a las 21 horas, a la sesión que realizará aquél a fin de considerar importantes asuntos de actualidad. Se recomienda especial asistencia.

RENUNCIA

Se tomó conocimiento de una nota del Sr. Dogomar Martínez por la cual reitera la renuncia al título de campeón sudamericano de la categoría medio pesado, decisión que ya hiciera pública, reiterándola luego en oportunidad de su último combate con Luis Ignacio.

HOMENAJE

El Consejo se puso de pie como homenaje al Sr. Ramón Viña, recientemente fallecido decidiéndose, además, enviar nota de pésame a los deudos. Los Sres. Alonso Ferrer, Rondini y Dr. Temesio, destacaron los perfiles deportivos del extinto, conceptos que compartió el Consejo.


EL BIEN PUBLICO

Viernes 4 de marzo de 1960


# CORDOBA PUEDE SER SEDE DE REIVINDICACION PARA EL PRESTIGIO DEL BASQUETBOL URUGUAYO

Esta noche dará comienzo en la ciudad de Córdoba el XVIII Campeonato Sudamericano de Básquetbol en el cual Uruguay tiene mucho que reconquistar y aún más que reivindicar. Hasta hace algunos años los celestes mantenían la primacía en el certamen continental destacándose primero sobre los argentinos y más tarde sobre los brasileños, equipos que por su orden fueron tomando los lugares de los principales rivales.

Con los argentinos las luchas fueron épicas, primando primero ellos y luego, por un largo período los celestes, hasta que se concretó una asombrosa evolución en los norteños y entonces fueron éstos los que pasaron a ocupar el lugar de los argentinos.

Ultimamente Uruguay bajo su rendimiento mientras que argentinos y brasileños se mantuvieron en su nivel y aun aumentaron sus bagajes mediante la adopción de tácticas modernas y la incorporación de figuras jóvenes con marcado sentido de la disciplina.

En esta oportunidad nuestra selección también está integrada en términos generales con figuras jóvenes y mucho se ha trabajado para crear ese espíritu disciplinario de equipo y de compañerismo. Todo parece indicar que esa etapa se ha logrado con éxito y por lo tanto confiamos en que la performance a cumplir en Córdoba puede y debe estar acorde con la alta calidad y eficiencia puesta de manifiesto durante los entrenamientos y, especialmente, en el torneo cuadrangular disputado recientemente en la ciudad de Salto.

La selección uruguaya recién debutará el próximo lunes enfrentando a Chile mientras que hoy el partido inaugural estará a cargo de Brasil y Colombia.

Damos a continuación la información cablegráfica con los detalles de organización del magno certamen:

CORDOBA, marzo 3 (UPI). — Mañana se iniciará la disputa del XVIII Campeonato Sudamericano de Básquetbol, con el partido que protagonizarán los conjuntos de Brasil y Colombia. Previamente se realizará una ceremonia en cuyo transcurso desfilarán todas las delegaciones participantes del certamen.

El programa de partidos es el siguiente: Mañana, como queda dicho, Brasil vs. Colombia; sábado 5, Chile vs. Paraguay y Argentina vs. Ecuador; domingo 6 descanso; lunes 7, Argentina vs. Colombia y Chile vs. Uruguay; martes 8, Ecuador vs. Colombia y Brasil vs. Paraguay; miércoles 9, Uruguay vs. Ecuador y Argentina vs. Chile; jueves 10, descanso; viernes 11, Ecuador vs. Paraguay y Brasil vs. Chile; sábado 12, Colombia vs. Uruguay y Argentina vs. Paraguay; domingo 13, descanso; lunes 14, Colombia vs. Chile y Brasil vs. Uruguay; martes 15, Brasil vs. Ecuador y Argentina vs. Uruguay; miércoles 16, Colombia vs. Paraguay y Chile vs. Ecuador; jueves 17 descanso; viernes 18 Paraguay vs. Uruguay y Argentina vs. Brasil; sábado 19, clausura del Congreso con la distribución de los premios.

El domingo 20 las delegaciones participantes iniciarán el regreso a sus puntos de origen.

# RUBEN ETCHEBARNE ASUMIO EL COMANDO DE LA CARRERA

## Disminuyen las diferencias entre 3 primeros de la clasificación

TREINTA Y TRES, 3 (ANI). — La clasificación general de "Las Mil Millas" cumplida la quinta etapa que finalizó hoy en esta ciudad, es la siguiente:

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Ruben Echebarne (Atenas de Mercedes) | 23.07'11" |
| 2. | Juan A. Pérez (C. C. Fénix) | 23.08'56" |
| 3. | Duilio Cerruti (Marconi) | 23.09'18" |
| 4. | Américo Benítez (Peñarol) | 23.12'08" |
| 5. | Javier Barrios (General Hornos) | 23.13'21" |
| 6. | Walter Moyano (Punta del Este) | 23.15'16" |
| 7. | Héctor Placeres (Saeta, Libertad) | 23.16'20" |
| 8. | Eduardo Puertollano (General Hornos) | 23.17'00" |
| 9. | Giusepe Zunzeri (Punta del Este) | 23.17'24" |
| 10. | Alberto C. Velázquez (Gral. Hornos) | 23.17'53" |
| 11. | Tomás Correa (Nacional) | 23.18'37" |
| 12. | Ricardo Vázquez (Nacional) | 23.19'12" |
| 13. | Rodolfo Villanueva (Olimpia) | 23.21'35" |
| 14. | René Deceja (Nacional) | 23.23'24" |
| 15. | Felicísimo Prais (Artigas de Treinta y Tres) | 23.26'19" |
| 16. | Vic Cencic (Maroñas) | 23.29'05" |
| 17. | Walter Lladó (Peñarol) | 23.33'50" |
| 18 | Raúl Grela (Unver, Juan Lacaze) | 23.36'23" |
| 19. | Carlos Larrosa (Central) | 23.40'30" |
| 20. | Jesús Díaz Valdez (Libertad, Isla Mala) | 23.43'32" |
| 21. | Oscar Perdomo (Gral. Hornos) | 23.47'00" |
| 22. | Domingo González (Peñarol) | 23.47'30" |
| 23. | Eduardo Barcia (América) | 23.48'04" |
| 24. | Walter Guadalupe (Colón) | 23.49'08" |
| 25. | Víctor H. Sosa (Vusa, Treinta y Tres) | 23.49'51" |
| 26. | Francisco Cuccia (Cordón) | 23.56'43" |
| 27. | Uriel Cioli (Unver, Juan Lacaze) | 23.58'25" |
| 28. | José Zarzábal (General Hornos) | 23.58'37" |
| 29. | Luis O. Chiazzaro (Nacional) | 23.59'13" |
| 30. | Oscar Pintos (General Hornos) | 24.01'17" |

## Bajo una lluvia torrencial se corrió la V etapa hasta Treinta y Tres

**TREINTA Y TRES, 3 (ANI). — Sigue pasando de pecho en pecho el maillot que distingue al puntero de las "Mil Millas". La culminación de la quinta etapa, que finalizó este mediodía en Treinta y Tres, ofreció nuevamente cambios sustanciales en la clasificación general, pasando a encabezar las posiciones el corredor de Atenas de Mercedes, Ruben Echebarne, quien desplazó al segundo puesto a quien ayer se había constituido en líder, Juan A. Pérez, del C. C. Fénix.**

**Víctor Hugo Sosa, corredor local del Club Vusa, se adjudicó la etapa, seguido por Ruben Echebarne, y por Duilio Cerruti del Club Marconi de Montevideo.**

Posteriormente y muy alejados entre sí, fueron llegando en este orden los siguientes coredores: Héctor Placeres (Saeta de Libertad), Rodolfo Villanueva (Olimpia), Ricardo Vázquez (Nacional), Américo Benítez (Peñarol), Tomás Correa (Nacional), René Deceja (Nacional), Walter Moyano (P. del Este), Javier Barrios, G. Hornos), Juan A. Pérez (Fénix), Eduardo Puertollano (G. Hornos), Walter Lladó y Domingo Goncalvez (Peñarol), Ramón Parente (Nacional de Treinta y Tres), Giuseppe Zunzeri (P. del Este), Ral Grela (Unver de J. Lacaze), Alberto C. Velázquez (G. Hornos), Felicísimo Prais (Artigas de Treinta y Tres), y Vid Cencic (Maroñas).

El ganador empleó 4 horas 47 minutos, 55 segundos para recorrer los 168 kilómetros de la etapa.

*Los Primeros tramos*

Después de un breve período de tranquilidad, transcurrido desde la largada y cuando se llevaban recorridos los primeros 30 kilómetros el grupo total de los corredores comenzó a dar señales de evidente actividad, produciéndodose el primer intento de despegue a cargo del equipo de Peñarol.

A esa altura del recorrido y habiendo pasado el puente sobre el arroyo San Antonio, un binomio formado por Benítez y Lladó, al que de inmediato se plegó Sunzeri, efectuó una rápida fuga, aunque la misma no llegó a prosperar debido a la pronto respuesta del grueso de los competidores que anuló la acción de los nombrados.

*Fugas fracasadas*

Luego se producen nuevos intentos de fugas a cargo de un grupo numeroso, que tampoco tiene éxito, debido principalmente a la celosa vigilancia que ejercen los integrantes de equipos sobre los participantes que se desempeñan aisladamente, y que se agrupan circunstancialmente, toda vez que se formaliza una escapada en la ruta.

También ahora se ha hecho presente una persistente llovizna que viene arreciando por momentos, y que torna resbaladizo el pavimento de balasto.

No obstante y faltando unos 20 kilómetros para Mariscala, cuatro hombres logran finalmente distanciarse en forma definitiva del grupo principal. Son ellos Héctor Placeres, R. Villanueva, R. Echebarne y D. Cerrutti, y que manteniendo un firme régimen de marcha, dificultada por la acción del agua, van tomando la delantera en forma sensible, hasta lograr un despegue definitivo. A ellos se les unió luego en brillante persecución el representante de Treinta y Tres V. H. Sosa, formando así un quinteto que abre la marcha con muy buen accionar.

*Lluvia torrencial*

A esta altura de la carrera, la llovizna inicial se ha transformado en franca lluvia, obligando a realizar un cuantioso desgaste físico a los competidores.

Los cinco hombres que están en la vanguardia mantienen no obstante un firme régimen de marcha, el que les permite disfrutar de una ventaja apreciable en esta dura etapa.

En esas condiciones se produjo el arribo a Mariscala, donde tuvo lugar el primer ambalaje de la mañana, ganándolo el representante del Libertad, H. Placeres, seguido sucesivamente por R. Villanueva, R. Echebarne, D. Cerrutti y V. Sosa.

Mientras tanto, allá atrás en la carretera, ha comenzado a producirse la disgregación del grupo principal, donde corren los punteros de la clasificación general hasta la etapa de ayer.

La lluvia va disgregando la posición de los corredores, obligándolos ahora a marchar en una larga fila india que lucha denodadamente contra el viento que ahora se ha sumado al agua que cae copiosamente.

El líder de ayer, Juan A. Pérez sufre una pinchadura a la salida de Mariscala, situación que es aprovechada por René Deceja, W. Moyano y G. Sunzeri, para provocar una nueva tentativa de fuga, pero surge de inmediato la réplica por parte del grupo principal conjurando el peligro de un nuevo despegue.

*Tres en la delantera*

Aquella primera formación de quinteto que venía asumiendo la vanguardia, después de Mariscala ha quedado reducida solamente a tres hombres, integrada ahora por R. Echebarne, R. Villanueva y H. Placeres, quienes han conseguido distanciarse en unos 200 metros de un segundo grupo formado por D. Cerrutti y V. H. Sosa quienes poco después del puente sobre el río Cebollatí, irá siendo tomado por un contingente que viene persiguiendo enérgicamente y en el cual se encuentran J. Barrios, G. Sunzeri, R. Deceja, W. Moyano y el líder de la jornada de ayer, Juan A. Pérez.

Pero allá adelante, y al influjo de la acción estupenda del mercedario Echebarne, el terceto de vanguardia va en busca de la localidad de Piraraiá, donde tiene lugar el segundo embalaje de la etapa con bonificación de tiempo: 40" para el primero y 20" para el segundo.

Producido el embalaje, lo ganó el representante del C. Saeta de Libertad, H. Placeres, seguido por R. Echebarne y R. Villanueva respectivamente en los puestos segundo y tercero.

*Escapa Deceja*

Poco antes del arribo a José Pedro Varela, René Deceja logra reeditar aquellas magníficas condiciones de completo pedalista, que le caracterizaron en competencias de ruta. Imprimiendo un tren violentísimo de carrera, que sorprendió a sus compañeros de persecución, logró sacar a éstos una ventaja de más de 300 metros, yendo en procura del grupo de vanguardia, al cual logró incorporarse luego de brillante accionar. Siguiendo a Deceja, venía luego un grupo formado por A. Benítez, W. Mayano, J. Barrios y E. Puertollano, quienes tratan en forma enérgica de evitar que la ventaja del defensor nacionalófilo se acreciente.

*Ultimo embalaje*

En la localidad de José Pedro Varela tuvo lugar el último embalaje de la etapa de ayer, llegando en primer lugar el representante del Club Marconi D. Cerrutti, segundo T. Correa del C. N. de F. y luego R. Echebarne y H. Placeres.

*Ganó Sosa*

Mediante la realización de un brillante esfuerzo en los últimos kilómetros de la etapa, el representante treintaitresino Víctor Hugo Sosa llegó primero a su ciudad natal, obteniendo así una honrosa distinción.

*Clasificación en la etapa*

La clasificación de la quinta etapa fue la siguiente:

1º Víctor H. Sosa (Treinta y Tres), 4h. 46'55".
2º Ruben Echebarne (Mercedes) 4h. 47'53".
3º D. Cerrutti (Marconi), 4 h. 47'53".
4º H. Placeres (Libertad), 4 h. 50'31".
5º R. Villanueva (Olimpia), 4h. 50'31".
6º T. Correa (Nacional), 4h. 54'27".
7º A. Benítez (Peñarol), 4 h. 54'27".
8º R. Vázquez (Nacional) 4h. 54'27".
9º J. A. Pérez (Fénix), 4 h., 56'10".
10º R. Deceja (Nacional), 4h., 56'30".

## Con la esperanza de recuperación inician los Nacionales de Natación

**Mañana se inician en la Piscina de Trouville los torneos de Natación de Primera Categoría, Damas y Caballeros, en los que se disputan los trofeos "Alejandro Panigatti" y "Hugo García", respectivamente.**

A pesar de que la principal fuerza de nuestra natación pertenezca al club Neptuno, están surgiendo en otras entidades afiliadas a la Federación de Natación figuras que, sin la debida preparación técnica por carencia de piletas, están en condiciones de apremiar o sorprender a los representantes del club del tridente.

Esto se repite indistintamente en las categorías damas y caballeros, ya que según nos lo han demostrado en los últimos torneos, hay figuras capaces de producir una muy buena perfomance en cualquier instancia y quizás sea esta una de ellas.

Así tenemos a María Rosa Norbis la sanducera que en los nacionales del año anterior en la categoría superior derribara tantos records como en pruebas que participó, o sean cuatro pruebas dos correspondientes a pecho, y otras dos en mariposa.

Este año la sanducera está en condiciones de reiterar su actuación ya que, en esta oportunidad, tuvo un adiestramiento en la piscina de varias semanas, prácticamente todo el verano, y no como el año pasado en que nadó los últimos veinte días.

Otra figura que en esta oportunidad deberá ser de cuidado de las naptunianas es Cecilia Koster quien completará la tripleta del año, al haber participado consecutivamente en los torneos de Cadetes, Segunda Categoría, y ahora en Primera, logrando en anteriores presentaciones marcas de categoría

El cuadro del interior lo completan Masseilot, Carlos Koster, y otros muchos, que vienen con enormes ansias de triunfar, y en hacer valorar los esfuerzos que está cumpliendo la natación en el Interior del país, a pesar de que no se cuenten con los elementos que se necesitan para una practica permanente como es lo que exige el "deporte acuático".

Nos imaginamos lo que serían estos torneos de primera categoría si las entidades del Interior, especialmente el Remeros Paysandú y el Remeros Mercedes, contaran con piscina cerrada, lo que equivaldría a un entrenamiento de los trescientos sesenta y cinco días. Y con esa composición de lugar nos formulamos la siguiente pregunta: ¿Neptuno estaría en condiciones de hacer frente a esas instituciones? La respuesta se la dejamos a la conciencia de los técnicos y nadadores del club del tridente.

No sólo los nadadores del Interior vienen con enormes pretenciones de salir airosos sino que también en los clubes capitalinos hay nadadores que ya figuran en los cuadros de primera categoría que están en condiciones de rendir mucho, logrando tiempos de primera magnitud dentro del concierto nacional, incluso varios nadadores del Club Neptuno.

Solo nos resta esperar ansiosamente la iniciación de estos torneos nacionales de primera categoría, que deberá realizarse mañana, para que se concrete otro paso más de la tan esperada recuperación o resurgimiento de la natación nacional. Valores hay...

LUIS P. MATEO

## Real de Madrid al derrotar al Niza clasificóse semifinalista

**MADRID, 3 (ANSA). — El Real Madrid derrotó anoche por cuatro a cero al Niza, en el encuentro correspondiente a la segunda rueda de la Copa de los Campeones. El Real Madrid, que en el primer encuentro había vencido por tres a dos, se clasificó para la semifinal.**

PREPARATIVOS

BARCELONA, 3, (ANSA). — La federación catalana de fútbol dió a publicidad los preparativos para el próximo encuentro entre España e Italia, que tendrá lugar en Barcelona el próximo día 13. El comienzo del partido ha sido fijado para la hora 16.30. Los "azzurri" se alojarán en un hotel barcelonés mientras que los españoles serán concentrados en Castelldefels. Como preliminaristas jugarán dos equipos seleccionados entre la tercera división regional catalana.

LOS RIVALES

FLORENCIA, 3, (ANSA).— El seleccionado B de fútbol que el 13 de este mes disputará en Palermo un partido contra el seleccionado B de España, disputó hoy un partido de entrenamiento con el equipo de los probables olímpicos. Los jóvenes nacionales ganaron por 5 tantos contra 1.

## Aru encabeza la clasificación en la vuelta ciclística de Cerdeña

**NUORO, 3 (ANSA). — Orden de llegada de la quinta etapa de la Vuelta Ciclística de Cerdeña, disputada entre Oristano y Noro, sobre un recorrido de 141 kms.**

1º) Van Looy, en 4 hs. 2' 41". 2º) De Roo, con el mismo tiempo. 3º) Nencini m. t. 4º) Scroeders, a 10 segundos. 5º) Daems, m. t. 6º Kerkhove, m. t. 7º) Boni, m. t. 8º) Niesten, m. t. 9º) Aru, m. t.

El italiano Aru sigue encabezando la clasificación general.

CLASIFICACION GENERAL

NUORO, 3, (ANSA). — Clasificación general después de la quinta etapa de la vuelta de Cerdeña:

1º) Aru en 14 hs. 42' 10" 2º) Pambianco en 13 hs. 32' 34". 3º) De Roo en 14 hs. 42' 37'. 4º) Impanis en 14 hs. 42' 49" 5º) Stablinski con el mismo tiempo. 6º) Nencini en 14 hs. 43' 07". 7º Daems en 14 hs. 43' 32" 8º Chiodini en 14 hs 43' 34". 9º) Battistini en 14 hs. 43' 48". 10º) Kerlhove en 14 hs 43 55".

## T. y Tres-Rocha es la VI etapa

Se cumplirá hoy viernes la sexta etapa comprendida entre las ciudades de Treinta y Tres y Rocha, sobre un recorrido de 171 Kilómetros 800 metros, denominada "Federación Ciclista del Uruguay".

Los detalles de esta etapa son los siguientes:

LARGADA: En Juan A. Lavalleja y Jacinto Trápani, tomando por la primera para doblar a la izquierda y entrar en la Ruta 8.

LLEGADA: En la calle 25 de Agosto, frente a la plaza pricipal y el Club Social Rocha.

## Coruñés, Campeón de la Liga Española

Finalizó el torneo oficial de la Liga Española de Deportes, el título de campeón correspondió a Coruñés que cumplió extraordinaria campaña, a punto tal que logró 48 de los 52 que tenía en juego. El título de vice-campeón fue alcanzado por Valle Miñor, separado de Coruñés por 8 puntos.

Tercero resultó Aragonés con 37 puntos; 4º Ferrol con 32; 5º Asturias con 31; 6º Pontevedrés con 30; 7º Orensano, Madrileño, Montañés y Atalaya con 27 puntos; 11º Casa de España con 14; 12º Cataluña con 23; 13º Peña Andaluza con 12 y 14º Estradense con 9 puntos.





## Deporte en EL INTERIOR

PAYSANDU, 3 (ANI) — El veterano corredor sanducero Juan Carlos Bodeaunt es el nuevo campeón departamental de Resistencia de 1960.

Segundo resultó R. Pezatti y la tercera colocación fue para R. Rodríguez.

PAYSANDU 3 (ANI) — 32 transferencias se solicitaron en la secretaría de fútbol de la Liga, en el primer día hábil del período de pases.

La transferencia de mayor importancia resultó la del entreala mercedario Martinelli que del River Plate pasó a filas de Vialidad.

PAYSANDU 3 (ANI) — Partió a Montevideo, para probarse en Rampla Juniors el joven entreala de Casa Blanca, Sallez. Según se informa ha impresionado bien a los allegados a la entidad roji verde, por lo que se descuenta su contratación.

PAYSANDU 3 (ANI) — En su paraje natal, Casa Blanca, ofrecerán gran demostración al campeón sudamericano de Guayaquil, D. Pérez. El futbolista será agasajado el próximo sábado con una cena, seguida de baile que tendrá por marco aquella localidad, a pocos kilómetros de esta ciudad.

## Peñarol fijó los detalles para el match del martes con Atlanta

**En la noche de ayer el Consejo Directivo de Peñarol procedió a fijar los detalles que han de regir en ocasión de disputarse el match internacional amistoso entre el primer equipo aurinegro y el prestigioso team argentino de Atlanta. Los mismos son los siguientes:**

**Preliminar:** 5ª División de Peñarol - Club Oriental Montevideo. Hora: 15.30.

**Match de fondo:** Peñarol - Atlanta de Buenos Aires. Hora: 17.30.

**Precios de las localidades:** Serán los mismos que rigieron durante la disputa del Torneo Uruguayo de la temporada pasada.

**Socios de Peñarol:** Gozarán del 50 o/o de bonificación para todas las localidades con la sola presentación de la tarjeta del mes en curso y el Carnet Social.

**Cobradores de Peñarol:** Se encontrarán en las boleterías de la Tribuna Olímpica.

FIRMO CARLOS ABEL LINAZZA

En la noche de ayer el jugador Carlos Linazza solucionó su aspecto contractual con la Institución, firmando el contrato correspondiente. En horas de la tarde de hoy soliciará pase en las oficinas de la Asociación Uruguaya de Fútbol.

## Se inició la regata oceánica a P. del Este

MAR DEL PLTA, 3 (UPI) — A las 11, se inició la segunda etapa de la regata oceánica Buenos Aires - Mar del Plata - Punta del Este - Buenos Aires.

La partida se realizó desde una línea imaginaria tendida entre las farolas del puerto local. Participan de esta segunda etapa once embarcaciones que deben recorrer 230 millas para llegar a la meta, en la costa uruguaya.

ANTES DEL DISCO

## Sin favorito y sin colorido

Aunque una carencia casi total de competidores de jerarquía amengua en gran parte el interés despertado, la gray turfística se apresta a disfrutar este domingo uno de sus platos fuertes: el tradicional Gran Premio Municipal, la segunda en importancia de las carreras que se disputan en nuestro medio.

El interés mayor de este descolorido gran premio, radica en la carencia de un favorito definido. Todos y cada uno de los participantes se hallan en condiciones de adjudicarse la prueba y dada la ilimitada confianza que la mayoría merecen a sus compositores, se puede esperar por lo menos un reñido cotejo.

No sabemos todavía si nuestro mejor exponente, Mi Tocayo, será presentado. La impresión dejada en todos sus ensayos ha sido francamente desalentadora y creemos que no se puede así como así hipotecar los bien ganados prestigios del zaino del stud Viento Norte. Creemos que la medida más acertada sería que se quedara en su box, pero la última palabra la dirá su trainer.

Rívoli y Prince Edward tienen un pleito que dilucidar. Tanto Espino como la gente de Ferro quedaron con la sangre en el ojo después de la ajustada derrota en el Ramírez, en donde adujeron que el jockey de Rívoli había hecho un uso indebido de la fusta. En nuestro concepto la revancha se le presenta sumamente factible, pues el recientemente adquirido por una ecurie venezolana anda ahora mucho mejor que en esa oportunidad.

Chaval, que pegara rotunda pifia en la Internacional, está dispuesto a borrar dicha mancha. Está precioso de aspecto —mucho más lindo que en esa oportunidad— y en sus ensayos deja traslucir que es un gran corredor. Estamos seguros que será de los más cotizados y que en el momento de la definición andará cerca el montado por Oscar Domínguez.

Los Churros es otra chance firme. Luego de fracasar en la gran justa del 6 de enero, se rehabilitó totalmente el hijo de Los Curros al conseguir guapa victoria en el Carlos Pellegrini, mostrándose que no en balde ocupaba en la vecina orilla una posición destacada entre los potrillos de la nueva generación. La suspensión que pesa sobre Gualberto Pérez le impide a éste pilotearlo nuevamente, pero ya han sido requeridos los servicios de Salvador di Tomaso con lo cual la carrera tendrá otro motivo de atracción.

La sorpresa de la carrera podría estar por el lado de Crisol. Lo vimos correr muy bien al pensionista de Rogelio Rodríguez en el "Ramírez", en donde se le quemaron los libros a su jockey pues en un tren poco menos que de paseo, venía a más de quince cuerpos del puntero. Arriba volaba, pero los dados estaban echados y tuvo que conformarse con meritorio cuarto puesto. Esta vez, si Lancaster hace las cosas bien, lo vemos como una de las mejores cartas al hijo de Artero, que es un fondista nato.

Completan la nómina Gritón, Pantagruel y Misterioso. Gritón, vencedor el lunes del Gran Premio "Urbano de Iriondo" en Las Piedras, dejó allí inmejorable impresión, mostrando el del stud El Ring estar plenamente recuperado. Siempre lo tuvimos por mejor caballo que Rívoli y dada la chance jue se le asigna a éste, no podemos menos que adudicarle chance saliente al de Félix Amado Gómez.

Pantagruel es irregular, pero en este tipo de pruebas ha corrido siempre muy bien el hijo de Cervantes, y ya sabemos como las gasta Don Pepe. Nada nos extrañaría su victoria.

El restante competidor, Misterioso, es, a nuestro juicio, el que menos chance tiene. Caballo netamente puntero, encontrará esta vez en Prince Edward un obstáculo insalvable para su chance, pues el de Ferro le peleará la punta a muerte. Con todo lo vemos como un firme animador y capaz de dar buen interés a la prueba hasta los instantes postreros.

Como se puede ver la prueba, aunque sin el interés de otros años, hará que nuestro principal circo se vista con sus mejores galas, para recibir al gentío atraído por la justa.

*Jorge Polleri Mullin.*